

MÉTÉO

Aujourd'hui: temps souvent nuageux, avec des averses tombant sous forme de neige au-dessus de 1000 mètres.

Demain: en Suisse romande et au Tessin, temps assez ensoleillé, mais avec parfois des stratus sur le Plateau.

Lac des Brenets 751,85 m				Lever Coucher 7 h 17 17 h 14
Lac de Neuchâtel 429,34 m	7°	2°	1000 m	17 h 09 8 h 12

Fête à souhaiter samedi 3 novembre: Hubert

Saint-Imier: la salle de spectacle détruite par le feu

Un incendie a pratiquement détruit hier la salle de spectacle communale de Saint-Imier. Les pompiers immédiatement alertés sont intervenus peu avant midi, et avaient maîtrisé l'incendie vers 16 h 45. Selon le maire de la ville, John Buchs, il est exclu que le sinistre soit d'origine criminelle. Les dégâts sont estimés à plus d'un million de francs.



► 17

L'Impartial

OPINION

Fin de rêve

Même s'il ne navigue plus que sur son paresseux «cabin cruiser», Jean-Pascal Delamuraz en connaît un petit bout sur la navigation politique par gros temps.

Capitaine intérimaire du radeau de l'AELE, il lui faut aujourd'hui tout faire: raviver de la voix les volontés défaillantes de nos partenaires nordiques, arrimer tant bien que mal des objectifs politiques discordants et donner le change aux passagers pour leur éviter de distinguer les changements de cap.

Peine perdue: plus personne ne croit vraiment aux chances d'un traité sur l'EEE large et exigeant.

La crise gouvernementale de la Norvège, les problèmes économiques et la fuite des capitaux de la Suède viennent de faire basculer clairement les Nordiques de l'AELE dans les rangs des aspirants à la CE, à la suite de l'Autriche.

Dans ces conditions, et toute l'argumentation de Jean-Pascal Delamuraz n'en était hier que l'aveu impuissant, un éventuel traité sur l'EEE ne saurait plus être qu'un accord minimal de transition.

Puisque les pays nordiques, Finlande incluse, sont désormais appelés à rejoindre la CE lorsque celle-ci aura digéré les plats copieux de l'union politique et monétaire, l'exigence du droit de codécision sur l'évolution future de la réglementation européenne tombe d'elle-même.

Il y a donc du désenchantement dans l'air, parmi les négociateurs suisses à Bruxelles. Franz Blankart lui-même s'est engagé sur le chemin de Damas qui est aussi celui de l'adhésion. Et pourtant, ne déclarait-il pas en juin devant les associations patronales que «le projet de l'EEE est la seule option qui permette de tenir compte de nos spécificités vitales»?

En fait, la Suisse a entrepris déjà de jouer ses propres cartes et, puisque le dossier codécision est bloqué, de forcer sur la substance. Sur la Lex Friedrich, qui limite l'achat d'immeubles par des étrangers, sur le plafonnement de la main-d'œuvre, sur les normes de pollution, hormis la limite des camions à 28 tonnes, la Suisse est désormais prête à ne plus exiger d'exceptions permanentes mais un temps d'adaptation ou une clause de sauvegarde. Une révolution.

La surenchère que s'appête à faire la Suisse n'est pas gratuite: elle cherche à obtenir ainsi le plus de concessions possibles sur les règles qui régiront nos futurs rapports avec la Communauté. Bref d'avoir des moyens d'accès au cerveau.

En attendant le moment d'adhérer, comme Jean-Pascal Delamuraz n'ose encore l'avouer publiquement.

Yves PETIGNAT

«Nous ne vous oublions pas»

René Felber veut rassurer les otages en Irak

Le chef du Département fédéral des Affaires étrangères René Felber a tenu à assurer hier les otages suisses en Irak qu'ils n'étaient pas oubliés. Dans un message, il les a assurés que la Suisse ne les oublie pas. Par ailleurs, les Irakiens ont organisé pour la presse une visite des sites où des otages étrangers sont retenus.

Un jour après qu'un avion irakien soit arrivé «vide» à Genève et reparti avec 15 tonnes de médicaments, le conseiller fédéral René Felber a adressé hier un message aux Suisses en Irak. En début de semaine, six otages suisses lui ont envoyé un télégramme dans lequel ils protestaient contre la décision du gouvernement de ne pas envoyer de délégation en Irak pour négocier leur libération. Quelque 80 Suisses se trouvent en Irak (y compris les délégués du CICR). Une trentaine d'entre eux souhaitent rentrer en Suisse.

Le chef du Département fédéral des Affaires étrangères leur a adressé le message suivant:

«Si je vous parle aujourd'hui c'est pour vous rappeler qu'en Suisse, au niveau de votre gouvernement, du Conseil fédéral

comme à celui de toute la population, nous ne vous oublions pas, nous savons que votre situation est délicate et difficile, qu'il s'agit pour vous de retrouver votre dignité d'hommes libres et de citoyens libres. C'est la raison pour laquelle nous n'avons pas envie de vous marchander pour sauvegarder précisément votre dignité et celle de votre pays.»

«VICTIMES...»

«Vous êtes les victimes d'un conflit pour lequel vous ne portez aucune responsabilité. Rappelez-vous que la Suisse n'est plus en porte aucune responsabilité dans ce grave conflit. Nous vous demandons de vous rappeler que tous les jours, dans le cadre des possibilités qui sont les nôtres et qui sont faibles, vous le savez, nous nous préoccupons de votre sort et nous tentons d'obtenir votre relaxation, votre liberté. Nous vous demandons de nous aider par votre calme et par votre courage, à favoriser notre travail: l'agitation de déclarations quelque fois intempestives, reprises et amplifiées, ne favorise pas notre travail qui est peut-être souterrain à vos yeux mais qui est réel.



Allo? René? Tu te teins la moustache en noir et je libère les otages!..

Nous ne céderons pas un poil de notre dignité!

«Je vous assure que nous ne vous oublierons pas et que nous continuerons tous les jours à maintenir le contact avec Bagdad, avec nos diplomates, com-

me je l'ai fait personnellement aussi avec tous mes collègues les ministres des autres pays qui comme moi ont des compatriotes retenus en Irak. Je vous

souhaite bon courage et encore une fois je vous demande de m'aider par votre attitude. Merci.» (ap)

● Lire également en page 2

Un échec de l'EEE ne serait pas une catastrophe

Jean-Pascal Delamuraz et les négociations européennes

«Un échec des négociations sur le traité de l'Espace économique européen ne serait pas une catastrophe», a admis hier le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz. Selon le président en exercice de l'AELE, «l'hypothèse d'une demande d'adhésion des pays de l'Association de libre échange à la CE gagne en vraisemblance, en Suisse également». Les gouvernements de l'AELE, sans exception, sont prêts à tout mettre en œuvre pour obtenir toutefois en priorité un traité de l'EEE consistant.

Chronique fédérale

Yves PETIGNAT

Invité par l'Association de la presse radicale, le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz a tenté de dresser un tableau le plus optimiste possible de l'ave-

nir des négociations entre les Douze de la CE et les sept de l'AELE, même si, a-t-il admis, «les négociations n'avancent pas selon le rythme attendu». M. Delamuraz a également avoué que pour les membres nordiques de l'AELE, Suède, Finlande, Norvège et Islande, l'hypothèse d'une adhésion gagne en vraisemblance au point qu'il est désormais possible pour eux de formuler des projets d'adhésion jusque devant leurs parlements.

AFFAIBLISSEMENT

Mais, a affirmé M. Delamuraz, «il n'y a pas d'alternative entre EEE et adhésion à la Communauté. L'important est de savoir qu'en priorité tous les gouvernements de l'AELE, sans exception, sont décidés à conclure un traité EEE consistant». Interrogé sur le virage personnel que le secrétaire d'Etat Franz Blankart

est en train de négocier vers une adhésion, M. Delamuraz a expliqué qu'il s'agissait d'une démarche intellectuelle qui a toujours existé dans les propositions du gouvernement mais qui se renforce également dans son propre esprit sous l'influence des réactions des membres de la famille AELE.

M. Delamuraz a estimé que ces projets d'adhésion ne changeraient rien aux négociations mais que «si le traité EEE est jugé de l'extérieur comme une étape à l'adhésion, il n'est pas exclu que les négociations soient rendues plus difficiles et que certains songent à s'accommoder d'un accord moins exigeant».

AGRICULTEURS ATTENTION

Constatant les blocages importants dans trois domaines, dont notamment les institutions de

l'éventuel traité, et que la perspective d'une conclusion s'éloigne vers la fin du premier semestre de l'an prochain, M. Delamuraz a émis l'espoir qu'avant la fin de l'année une réunion ministérielle des 19 (CE+AELE) puisse aboutir à une percée politique significative.

S'agissant des négociations de l'Uruguay Round, M. Delamuraz a mis en garde les agriculteurs qui espéreraient un échec du volet agricole. Les conséquences seraient non seulement dramatiques pour notre industrie d'exportation et nos services, mais cela n'éviterait pas à l'agriculture suisse une sérieuse adaptation à «la vérité du marché». De plus, la CE pourrait être alors amenée à exiger de la part de l'AELE des compensations agricoles plus importantes, notamment en faveur de ses pays du sud.

Y.P.

Pour sortir du borbier Marcos

● Lire en page 4



Auto-Centre Emil Frey SA

28-012388

ENTILLES SA

Garage et carrosserie
La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/26 42 42
Le Locle - ☎ 039/31 37 37

PEUGEOT 405 X4

Sécurité et puissance:

Peugeot 405 X4 permanente



Eprouvez la sécurité X4 chez votre

CONCESSIONNAIRE
PEUGEOT TALBOT



28-012006

L'Irak brandit l'épouvantail

Bagdad menace de mettre à feu les puits de pétrole

Les Etats-Unis vont faire le point de la situation dans le Golfe où la crise engendrée par l'invasion du Koweït est entrée hier dans son quatrième mois. De son côté, l'Irak a menacé de mettre à feu les puits de pétrole dans la région et d'éliminer de la carte l'Etat d'Israël.

Le secrétaire d'Etat américain, James Baker, entreprend aujourd'hui samedi une tournée au Moyen-Orient et en Europe pour consolider l'alliance hétéroclite que les Etats-Unis ont mis sur pied contre l'Irak et sonder les dirigeants des cinq pays qu'il visitera ainsi que son homologue soviétique Edouard Chevardnadze qu'il rencontrera à Genève, sur l'option militaire. Le président américain, George Bush, a réaffirmé hier lors d'une étape électorale qu'il voulait une solution pacifique à la crise du Golfe, tout en répétant qu'il ne pouvait y avoir «aucun compromis» et en qualifiant d'«inhumaine» l'utilisation par l'Irak des otages.

Si une guerre contre l'Irak était déclenchée, «le pétrole qu'ils convoitent à vil prix brûlerait tout comme les régimes à leur

solde, tandis que leur base d'agression en Palestine usurpée disparaîtra pour toujours», écrit le quotidien irakien al Joumhouriyah.

«Ceux qui appellent à la guerre à Washington, Tel-Aviv et à Londres sont prisonniers de leurs illusions en imaginant la possibilité de mener une guerre limitée», a ajouté le journal.

NOUVELLES LIBÉRATIONS

Alors que l'armée irakienne vient d'arrêter au Koweït un ressortissant britannique qui doit être transféré à Bagdad, le Parlement irakien doit se réunir aujourd'hui pour examiner une proposition visant à permettre aux 690 ressortissants bulgares retenus en Irak et au Koweït de regagner leur pays.

Selon le ministre irakien de l'Information, les Irlandais pourront quitter l'Irak dès l'expiration de leurs contrats, alors que six Suédois, tous âgés de plus de 55 ans, qui avaient reçu l'autorisation de quitter l'Irak après une visite de parlementaires suédois à Bagdad, sont rentrés à Stockholm.

Les otages danois ont pour leur part refusé une initiative privée de la Croix-Rouge danoise visant à obtenir leur libération jugeant que «le moment n'est pas opportun» pour une telle initiative qui pourrait être envisagée «à l'avenir».

De son côté, l'Allemagne a approuvé un projet de visite en Irak la semaine prochaine de l'ex-chancelier Willy Brandt pour tenter de faciliter leur libération d'otages, une démarche désapprouvée par le Foreign Office.



Les aviateurs américains sont prêts à tout. Leurs appareils aussi.

(AFP)

CYNISME

Une proposition irakienne de laisser les familles des otages leur rendre visite pour les fêtes de fin d'année a été jugée «honteuse et cruelle» par le Département d'Etat américain, après avoir été qualifiée par Londres de «honteuse et cynique».

Alors que les Etats-Unis n'interdiront pas aux familles américaines qui le souhaitent de profiter de cette proposition pour aller voir les leurs, le Foreign Office l'a déconseillé. Dix femmes d'otages britanniques cependant ont décidé d'aller à Bagdad.

(ats, afp)

Visite aux otages

Les autorités irakiennes ont organisé hier la première visite pour la presse à des otages utilisés comme «boucliers humains» sur des sites stratégiques en Irak.

La visite, réservée à quelques correspondants de médias étrangers basés à Bagdad, était organisée par le ministère irakien de l'Information.

Les journalistes ont pu rencontrer des otages de plusieurs nationalités, notamment des Américains, des Britanniques, des Allemands, des Japonais et des Australiens, dans des instal-

lations à l'extérieur de la capitale irakienne. Il a été demandé à la presse de ne pas révéler la localisation précise de ces installations.

Tous les otages présentés aux journalistes ont notamment affirmé être «bien traités».

Il s'agit de la première visite de ce type organisée pour les correspondants depuis la décision de Bagdad de retenir ce qu'il appelle des «invités» étrangers dans des sites stratégiques, installations militaires et économiques, pour décourager toute attaque contre l'Irak. (ats, afp)

Soldats français capturés

Trois soldats français en mission de reconnaissance aux abords de la frontière saoudo-irakienne ont été capturés le 29 octobre dernier par une patrouille irakienne et remis au chargé d'affaires français à Bagdad, annonce vendredi le ministère de la défense dans un communiqué. (ap)

La Moldavie toujours troublée

Six personnes ont été tuées et trente blessées lors d'affrontements armés qui se sont déroulés hier entre la ville russophone de Doubossary, dans l'est de la Moldavie, et le village voisin de Lounga, a annoncé l'agence TASS.

En début de soirée, le maire adjoint de Doubossary, Alexandre Porojan, a déclaré à l'agence officielle soviétique que les combats se poursuivaient. Un conflit qui inquiète le chef de l'Etat soviétique Mikhaïl Gorbatchev.

Peu auparavant, l'agence TASS avait annoncé que l'état d'urgence avait été instauré à Doubossary, l'une des trois villes russophones de l'est de la Moldavie avec Tiraspol et Bender. Ces trois villes ont proclamé il y a quelques jours une

«République du Dniestr» ne reconnaissant plus le pouvoir de la République de Moldavie, contrôlée par les nationalistes moldaves.

Le Parlement de Moldavie, une république située à l'extrême sud-ouest de l'URSS, a déclaré illégale la création de cette «République du Dniestr».

L'agence soviétique avait précisé que la décision d'instaurer l'état d'urgence avait été prise en raison de détachements armés convergeant vers la «République du Dniestr» depuis Kichinev, la capitale de la Moldavie.

Aux termes de la Constitution, il appartient aux autorités de Moldavie de décréter l'état d'urgence sur le territoire de la république. (ats, afp)

Plus vulnérable que jamais

Margaret Thatcher affaiblie par la démission de Geoffrey Howe

La démission surprise jeudi de Sir Geoffrey Howe, vice-premier ministre, a fait éclater au grand jour les divisions du parti conservateur sur l'Europe et menace à terme la carrière de Margaret Thatcher, estiment les observateurs à Londres.

Le premier ministre va devoir tirer les conséquences de cette démission et tenter de réconcilier les différentes factions de son parti, déjà affaibli par de mauvais scores en politique économique.

Son premier test de popularité au sein du parti Tory sera l'élection pour le leadership du parti à la fin du mois de novembre. Depuis 1975, lorsque Mme Thatcher avait pris les rênes du parti, nul n'avait osé la défier, jusqu'à la tentative sans espoir,

l'année dernière, du député Sir Anthony Meyer.

Aucune personnalité ne paraît aujourd'hui pouvoir menacer Mme Thatcher, mais le décompte des voix pour permettre de mesurer l'étendue des divisions au sein du parti de la majorité.

EUROPE ET ÉCONOMIE

Michael Heseltine, ancien ministre de Mme Thatcher, considéré comme le mieux placé pour succéder au premier ministre à la tête du parti, ne se lancera sans doute pas dans la bataille. La position de Mme Thatcher est certainement affaiblie mais pas au point d'être désavouée par ses propres troupes, estiment les observateurs.

Quels que soient les résultats des élections au leadership,

Mme Thatcher sait qu'elle devra désormais se battre sur deux fronts: l'économie et l'Europe.

Dans un climat de morosité générale, dominé par l'inflation et la récession, le parti conservateur se trouve actuellement à 16 points derrière le Labour dans les sondages. La démission de Sir Geoffrey et la querelle européenne risquent de creuser encore l'écart entre les deux principales formations politiques britanniques.

Le Labour ne manquera pas d'exploiter les dissensions au sein du parti conservateur et son leader Neil Kinnock, qui a consolidé sa position à la tête du parti travailliste, jubile: «Ce qui m'importe c'est qu'elle (Mme Thatcher) s'en aille, que ce soit le résultat d'une élection ou d'une expulsion.» (ats, afp)

ÉVÈNEMENT

Grotesque

Nationalisme primaire!

Comment un quotidien qui tire à quatre millions d'exemplaires peut-il se permettre d'être pareillement xénophobe, à l'heure de la construction de l'Europe surtout!

Depuis deux jours, le journal britannique «The Sun» tire à boulets rouges sur la France, de manière injurieuse, ravivant ainsi de vieilles querelles historiques!

Les journalistes de cette publication boulevardière ont pris le prétexte du percement du tunnel sous la Manche pour rappeler à certains Britanniques, qui ont «la tête près du bonnet» et qui se félicitaient d'être à l'abri dans leur île, qu'ils vont désormais redécouvrir l'«ennemi héréditaire de jadis».

«The Sun» n'a pas ménagé ses termes, soulignant notamment «que les Britanniques n'auront pas longtemps à attendre avant que l'haleine empuantée d'ail des preneurs de la Bastille atteigne la Grande-Bretagne avec l'ouverture du tunnel sous la Manche».

Grotesque. On voudrait bien sûr en rire. Mais ses propos sont graves dans la mesure où ils ne peuvent qu'accentuer la plus que prudente britannique à l'égard de l'intégration européenne.

Comme si la démission de Geoffrey Howe ne suffisait pas...

«The Sun» et ses lecteurs ne représentent pas toute l'Angleterre. Heureusement. N'empêche que l'Europe, au travers de ce triste exemple, a encore bien des étapes à franchir pour faire reculer une fois pour toutes les bornes du chauvinisme!

Michel DÉRUNS

LE MONDE EN BREF

ATTENTAT. - Un soldat d'une force paramilitaire a été tué lors de l'explosion d'une bombe placée dans une voiture hier en Irlande du Nord.

TRAVESTI. - Un travesti qui n'aimait pas prendre l'avion a détourné mercredi matin un long-courrier assurant la liaison entre Lisbonne (Portugal) et Rio de Janeiro (Brésil). L'avion a pu atterrir sans dommage à Las Palmas (îles Canaries) où l'homme a été appréhendé par les autorités locales.

SIDA. - Le nombre de cas de sida dans le monde a augmenté de plus de 10.000 en octobre, a annoncé hier l'Organisation mondiale de la santé (OMS).

OTAGE. - Le consul honoraire d'Allemagne dans la ville mexicaine d'Oaxaca est retenu en otage depuis plusieurs jours, a annoncé hier à Bonn le ministère des Affaires étrangères.

MANIF. - Plusieurs milliers de Roumains ont manifesté hier à Bucarest contre la libéralisation des prix décrétée la veille par le gouvernement du Front du salut national (FSN) au pouvoir.

BARRAGE. - Un chercheur égyptien a présenté vendredi lors de la conférence des Nations Unies sur le réchauffement de la planète un projet destiné à protéger les pays riverains de la mer Méditerranée de crues trop importantes.

VOL. - Un tableau du peintre français Maurice Utrillo intitulé «Rue à Montmartre», estimé à 320.000 dollars (425.000 francs), a été volé cette semaine dans une galerie d'art de New York, en présence de trois témoins dont le propriétaire de la galerie.

AVENIR. - L'Allemagne et la Tchécoslovaquie ont «tourné le regard vers l'avenir» et jeté les bases d'un «accord global» qui mettra fin une fois pour toutes aux questions douloureuses soulevées par le passé, a déclaré hier les ministres allemand et tchécoslovaque des Affaires étrangères Hans-Dietrich Genscher et Jiri Dienstbier.

Nouvel assaut meurtrier

Le conflit religieux s'étend à la politique en Inde

Des milliers de militants hindous déterminés à détruire la mosquée d'Ayodhya dans le nord-est de l'Inde ont lancé un nouvel assaut sur le sanctuaire hier, mais les forces de sécurité ont fait feu sur la foule pour l'empêcher d'y pénétrer, tuant au moins 16 personnes, a rapporté l'agence PTI.

Ailleurs en Inde, la violence déchaînée entre musulmans et hindous par l'entêtement de ces derniers à raser la mosquée a continué à faire tâche d'huile, portant le bilan à 185 tués en 10 jours.

Plusieurs milliers d'extrémistes hindous se sont lancés à plusieurs reprises vers la mosquée, un bâtiment qui selon eux a été bâti au XVIIe siècle sur le lieu sacré de naissance de leur dieu Rama. Les forces de sécurité sont intervenues d'abord avec bâtons et gaz lacrymogènes. Puis attaquées de toutes parts à coups de briques par les extrémistes, elles ont fait feu, faisant au moins 16 tués et 90 blessés, a précisé PTI.

MANIFESTANTS

Les manifestants, estimés à plus de 10.000, se sont battus pendant près de trois heures avec les forces de l'ordre dans les ruelles de la ville mais, selon un fonctionnaire local, les bagarres avaient cessé avec la nuit.

Dans d'autres parties du pays, sept personnes ont été brûlées vives et deux femmes poignardées à mort alors qu'elles profitaient d'une interruption du couvre-feu imposé dans de nombreuses villes pour faire des courses, a annoncé l'agence PTI sans préciser si ces victimes étaient musulmanes ou hindoues.

RETOMBÉES POLITIQUES

Environ 200 personnes ont été tuées depuis le début des troubles entre hindous et musulmans le 23 octobre, date de l'arrestation de Lal Krishan Advani, président du Parti fondamentaliste hindouiste Bharatiya Janata, qui voulait se rendre à Ayodhya à la tête d'une procession.

Le Parti Bharatiya Janata, qui faisait partie de la coalition gouvernementale, avait alors immédiatement annoncé son retrait du gouvernement, un geste qui risque d'être fatal au gouvernement de Vishwanath Pratap Singh.

DOULOUREUX

Les troubles religieux réveillent les souvenirs douloureux des affrontements qui conduisirent à la partition du sous-continent indien et à la création de deux Etats musulmans, le Pakistan en 1947 et le Bangladesh en 1971.

Au Bangladesh, onze temples hindous ont été incendiés cette semaine lors de violentes manifestations contre les événements d'Ayodhya. L'armée a été appelée jeudi, lorsque des forces paramilitaires ont tiré sur des musulmans tentant de s'attaquer à des temples à Dhaka, la capitale, faisant 200 blessés.

Des soldats pakistanais ont été envoyés pour protéger des temples hindous à Hyderabad, dans le sud du Pakistan, contre d'éventuelles attaques.

(ats, afp, reuter)

6-18 novembre



Super concours!
A gagner:
9 semaines de vacances, 5 vols
en Malaisie



Fans de
Coca-Cola **ໂອາໂອາ**
une surprise vous attend!



Chaque jour
de nouvelles spécialités
au curry asiatique
préparées
devant vos yeux!

MANORA
RESTAURANT
PLACETTE

La Chaux-de-Fonds

03-011725

● **divers**

À VENDRE:
vélos de montagne
MUDDY FOX
modèles 1989
dès Fr. 490.-

Société Evasion
Chemin de la Concorde 4
2503 Bienne

Tél. (B) 032/25 15 44 (+ rép. aut.)
Tél. (P) 032/25 35 29 (heures des repas)

06-048084

La Mazda 626 GLX
«ABS Plus»:
moins Fr. 3 570.-



La Mazda 626 GLX-ABS Plus- vous offre plus que de raison: ABS, toit ouvrant électrique et 4 pneus d'hiver. Et ça pour zéro franc zéro centime. Comme si vous receviez un cadeau de Fr. 3570.-. Ça vaut la peine de courir jusqu'ici pour l'essayer.

GARAGE DE L'AVENIR
Progrès 90 - ☎ 039/23 10 77
VOTRE CONCESSIONNAIRE À
LA CHAUX-DE-FONDS

Rouler de l'avant. **mazda**

REVÊTEMENTS DE SOLS - TAPIS - PLASTIQUES
PARQUETS - RIDEAUX - LITERIE - DÉCORATION
MEUBLES - TAPIS D'ORIENT - STORES

SOL & LIT

R. Estenso Rue du Parc 94
La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 63 23
91-695

● **spectacles-loisirs**

Fête du POP 90

Maison de Paroisse
Rue des Envers - Le Locle

Vendredi 9 nov.

Michel Bühler
Nouveau répertoire
Jupiter Seven
orchestre de jazz

samedi 10 nov.
entretien avec *Michel von Wyss*

la chanteuse *Alicia*
Paëlla

28-14063

BAR-TOMBOLA-LIVRES-DÛNER KEBAP

Les Pervenches

Les Bulles, Famille Amstutz, ☎ 039/28 43 95

HORAIRES D'HIVER

du 1er janvier au 31 mars 1991
Ouvert du mercredi au dimanche
de 10 à 19 heures.
fermé les lundis et mardis.

VACANCES ANNUELLES
du 17 décembre 1990 au 16 janvier 1991
Toujours ses gâteaux réputés.

28-012362

Atelier d'orientation
professionnelle

**Hommes entre
35 et 50 ans**

Souhaitez-vous, avec d'autres personnes dans votre situation, faire un bilan personnel et professionnel, élaborer des projets?

5 soirées, 1 fois par semaine dès le 21 novembre 1990.

Inscription: Office d'orientation professionnelle Tavannes,
☎ 032/91 17 14.

06-165855

DU NOUVEAU

POUR VOTRE

PRÉVOYANCE

INDIVIDUELLE

LIÉE:

SWISS LIFE CRESCENDO.

L'ASSURANCE

QUI SUIV VOTRE

RHYTHME.

IL EXISTE DÉSORMAIS UN PLAN DE PRÉVOYANCE QUI S'ADAPTE À VOS BESOINS ET NON L'INVERSE. CE QUI HIER ENCORE ÉTAIT IMPENSABLE DANS LE CADRE DE LA PRÉVOYANCE INDIVIDUELLE LIÉE DEVIENT AUJOURD'HUI RÉALITÉ AVEC SWISS LIFE CRESCENDO.

AGENCE GÉNÉRALE
DE LA RENTENANSTALT
À PROXIMITÉ DE
VOTRE DOMICILE:

2502 BIENNE
BAHNHOFSTRASSE 16
TÉL. 032 22 35 45

Rentenanstalt

Swiss Life

POUR LES ASSURANCES CHOSÉS,
ACCIDENTS, VÉHICULES À MOTEUR ET
RESPONSABILITÉ CIVILE:
COLLABORATION AVEC LA MOBILIÈRE SUISSE.

SWISS LIFE CRESCENDO. UNE PROMESSE D'AVENIR.

VEUILLEZ ME FAIRE PARVENIR, PAR RETOUR DU COURRIER ET SANS ENGAGEMENT, LA BROCHURE D'INFORMATION DÉTAILLÉE DE SWISS LIFE CRESCENDO.

MONSIEUR MADAME MADEMOISELLE

NOM

06-2537/4x4

PRÉNOM

PROFESSION

RUE

NPA/LOCALITÉ

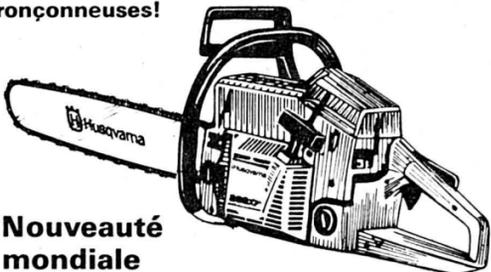
TÉL. PROFESSIONNEL

PRIVÉ

Husqvarna
FORET & JARDIN

Excitant comme le premier amour...

Vivez la nouvelle sensation pure des tronçonneuses!



Nouveauté mondiale

- Un filtre à air propre pendant des semaines, de l'air plus pur pour le moteur et une augmentation de la force et de la longévité grâce au nettoyage centrifuge par injection d'air.
- Un rapport puissance / poids unique dans sa classe.
- Nouveau système anti-vibrations sans pareil
- Entretien très facile...etc.

Testez-la et prenez l'avenir en main avec la nouvelle 262 XP!

Renseignements, vente et service:

Husqvarna
un meilleur nom pour la qualité

BOILLAT RENÉ

2725 LE NOIRMONT - ☎ 039/53 11 67

WERNER WÄLTI

2304 LA CHAUX-DE-FONDS

☎ 039/26 72 50

121-405675

L'annonce, reflet vivant du marché

Pour sortir du bourbier Marcos

Les vicissitudes d'un accord négocié

La Suisse pourrait sortir du bourbier des fonds Marcos par un accord négocié entre la famille de l'ancien dictateur et l'Etat philippin. Le Tribunal fédéral, qui doit trancher dans l'affaire Marcos, a joué les arbitres entre les avocats des deux parties, avec le soutien de Berne. Mais si les avocats des Marcos travaillent à un tel accord, le gouvernement de Mme Aquino est réticent. Cet Etat ne veut pas de compromis avec son vœux.

Une enquête de Roger de DIESBACH

En début d'année, le Tribunal fédéral (TF) a convoqué à Lausanne les avocats des deux parties avec des envoyés de la Berne fédérale. Pour demander si un arrangement ne pourrait pas simplifier les choses. Un tel accord soulagerait bien du monde et surtout le TF, paralysé entre l'application stricte du droit et le respect de la morale.

Le TF doit se prononcer d'ici la fin de l'année sur les recours déposés par la famille Marcos contre l'entraide judiciaire accordée aux Philippines par Fribourg et Zurich. En clair, la Cour suprême doit dire si la

Suisse doit restituer aux Philippines les documents de l'affaire Marcos et les 500 millions de francs que le défunt dictateur possédait en Suisse.

DES PRESSIONS

Face à cette échéance, aux Philippines comme en Suisse la pression ne cesse de monter. A Manille, un mouvement Swiss Watch, coalition d'agriculteurs et d'associations civiques, s'en prend aux banques suisses. Ici, divers milieux dont les tiers-mondistes de la «Déclaration de Berne» mènent la même lutte.

Nombre d'éléments militent pour liquider rapidement l'affaire Marcos. Par un accord privé? Pas exclu!

Berne craint que cette affaire ne renforce l'image d'une Suisse repue de capitaux fuyant les pays pauvres. Inquiétude partagée par la finance helvétique. Avec le temps, la bonne volonté de la Suisse d'aider la justice est mise en cause. Et la grogne philippine pourrait se retourner contre l'ambassade de Suisse à Manille.

PAS CONDAMNER SANS DÉFENSE

A Genève, Bruno de Preux, défenseur des Marcos: «On ne

peut pas aider judiciairement un pays qui ne respecte pas les droits de la défense. Or, les Marcos n'ont jamais pu rentrer dans leur pays ni se présenter devant leurs juges. Depuis 4 ans et demi, il n'y a pas eu contre eux de procédure pénale. La Suisse ne peut pas exproprier quelqu'un qui n'est pas reconnu coupable. En décembre dernier, le TF a d'ailleurs refusé de rendre de l'argent au gouvernement mexicain parce qu'un jugement au Mexique faisait défaut. D'autre part, comment condamner Marcos aujourd'hui décédé?»

Selon de Preux, une solution négociée est obligatoire. Il admet s'y employer. Sans dire combien les Marcos seraient prêts à rendre. Reste à savoir si l'accord porterait sur leurs biens suisses ou sur tous leurs biens, y compris aux Etats-Unis.

DIVERGENCES À BERNE

Aux Affaires étrangères, l'ambassadeur Mathias Krafft admet que «Berne se féliciterait d'une solution à l'amiable». Il l'espère, mais reconnaît que c'est politiquement délicat. Trop pour que la Suisse officielle joue le médiateur. Elle suit les

contacts avec intérêt, c'est tout. Voire!

Pierre Schmid, chef de l'entraide judiciaire internationale à Berne, ne croit pas trop à un accord privé, même si les Marcos étaient prêts à rendre 80% de leurs biens. Il se demande s'il ne s'agit pas plutôt d'une manœuvre pour gagner du temps. A son avis, notre loi sur l'entraide judiciaire permet de rendre les fonds à un Tribunal philippin, même sans l'ouverture d'une procédure pénale dans ce pays. Et les documents? Pierre Schmid: «Comment reprocher aux Philippines de ne pas poursuivre les Marcos alors qu'on

leur refuse les documents prouvant la culpabilité des mêmes Marcos?»

LA HONTE DE FONTANET

Guy Fontanet, l'un des trois avocats suisses des Philippines, confirme qu'Arnold Koller comme René Felber s'intéressent à un accord privé: «Berne a agité le drapeau pour permettre aux parties de prendre contact.

L'avocat des Marcos désirait présenter une offre. Mais en avait-il reçu l'autorisation? Nous n'avons jamais reçu de proposition digne de ce nom, concrète, chiffrée. Nous avons été manœuvrés.»

Et si une telle proposition arrivait aujourd'hui? Fontanet: «Nous avons à faire à un Etat lésé, les Philippines. Je veux que le Tribunal fédéral décide si la Suisse doit rester un voleur de haut vol. Le TF, qui admet si facilement que la Suisse renvoie un Kurde, a-t-il plus de considérations pour l'argent que pour les gens? J'ai honte! Des Philippines meurent de faim et nous gardons l'argent destiné à leur réforme agraire.»

Un accord négocié? Possible si les Marcos étaient d'accord de rendre la quasi-totalité de leurs biens!

(BRRI)

Des documents-preuves

Guy Fontanet, à Genève, avocat du gouvernement de Mme Aquino: «Je veux que le Tribunal fédéral renvoie aux Philippines les documents qui expliquent la canaillerie des Marcos. Vous voulez un exemple?»

Et Fontanet raconte: «Marcos prélevait systématiquement une commission de 15% sur les

réparations de guerre et les aides au développement versées par le Japon. Cet argent, en yens, était changé en dollars chez l'agent de change Berlin and Co, à Hong Kong. Puis envoyé à la SBS de Genève qui le transférait à la SBS de Fribourg. Là, les dollars de «monsieur 15%» étaient placés dans deux fondations fribour-

geoises, «Mahler» et «Rosali», domiciliées chez des avocats prête-nom, en faveur de William Saunders, de Rean et de leurs enfants. Le TF a en main le papier sur lequel les Marcos s'exerçaient à signer avec ces noms d'emprunt. Que faut-il de plus pour prouver la forfaiture de ces gens, la cleptocratie de leur régime?» (BRRI)

Un congé paternité accordé

Le Tribunal fédéral invoque l'égalité de traitement

Le Tribunal fédéral a accordé un congé-paternité de 16 semaines à un informaticien employé dans un hôpital genevois. La 2e Cour de droit public a en effet admis hier un recours invoquant le principe de l'égalité entre homme et femme, inscrit dans la Constitution fédérale. C'est la deuxième fois en peu de temps qu'une Haute Cour suisse supprime une discrimination entre les sexes.

Selon l'article 32 du Statut du personnel des établissements publics médicaux du canton de Genève, les fonctionnaires et les employés, dont l'activité a duré plus de 6 mois, ont droit à un congé-maternité de 16 semaines. En cas d'adoption, la même disposition est appliquée par analogie pour autant que les enfants adoptés ne soient pas âgés de plus de 10 ans.

En août 1984, l'informaticien avait demandé un congé de deux semaines. Il voulait se rendre au Pérou pour effectuer les démarches administratives nécessaires à l'adoption d'un enfant. Ce congé lui a été accordé.

Trois mois plus tard, l'informaticien présentait une nouvelle demande de vacances et sollicita un congé-paternité pour des raisons financières. La direction de l'hôpital opposa un refus bien que les enfants devant être adoptés fussent âgés de moins de dix ans.

Devant le Tribunal fédéral, l'homme invoqua le fait que le refus d'un congé paternité au sens de l'article 32 du Statut du personnel des établissements publics médicaux genevois était en contradiction avec l'article 4 alinéa 2 de la Constitution fédérale, affirmant l'égalité entre les sexes. Selon cette disposition, l'homme et la femme sont égaux et la législation doit veiller au respect de cette égalité, avant tout dans les domaines de la famille, de la formation et du travail.

Le 23 août dernier, le Tribunal fédéral des assurances à Lucerne avait décidé que l'époux d'une enseignante décédée avait droit à une rente de veuf.

(ap)

Améliorer les lignes existantes

TGV Rhin-Rhône: Comité romand de soutien créé

Un Comité romand de soutien au TGV Rhin-Rhône et à ses raccordements vers la Suisse vient de se constituer. Dans un manifeste présenté vendredi à Lausanne, il demande que soit rapidement entreprise une étude franco-suisse sur toutes les possibilités d'amélioration des

lignes Dijon-Vallorbe-Lausanne et Frasnepontarlier-Neuchâtel.

Le comité réunit pour le moment des parlementaires des cantons de Vaud, de Neuchâtel et du Jura, ainsi que des représentants des organismes économiques et patronaux. Il est présidé par le conseiller national

Jean-Pierre Berger (udc/VD). On y trouve notamment les parlementaires fédéraux Michel Béguelin (ps/VD), Jean Guinand (pls/NE) et Michel Flückiger (prd/JU).

«Nous ne sommes pas un comité contre la ligne Mâcon-Genève», ont assuré ses membres. La vision adoptée est celle de la complémentarité, la priorité des priorités étant que la Suisse reste branchée au réseau TGV.

MÊME PANIER

Mais le risque est grand que le cœur de la Suisse romande ne se trouve défavorisé par rapport aux pôles de Bâle et de Genève, ont-ils ajouté. Lausanne ne veut négliger aucune carte, a indiqué pour sa part sa syndique Yvette Jaggi.

Dans son manifeste, le comité demande que les autorités fédérales et cantonales appuient fermement la ligne Rhin-Rhône, pour que ce projet se trouve en tête des priorités françaises.

SOUTENU

Il relève que le TGV Rhin-Rhône est déjà soutenu par l'ensemble des régions françaises concernées, ainsi que, plus récemment, par le Conseil fédéral pour la desserte de la Suisse via Bâle. Il a donc les meilleures chances d'être inscrit au schéma directeur français des lignes à grande vitesse.

Dès lors, il s'agit de tirer le meilleur parti des potentialités que cette ligne apporte aux itinéraires vers la Suisse romande, dans une convergence d'intérêt évidente avec la Franche-Comté. (ats)



Les Romands soutiennent le TGV Rhin-Rhône. Un comité de soutien a été créé hier. Yvette Jaggi, syndique de Lausanne, en fait partie. (ASL)

KALÉIDOSCOPE

Trois magasins attaqués en vingt minutes à Berne

Un inconnu a attaqué trois magasins en vingt minutes jeudi soir au centre de Berne, a annoncé hier la police cantonale. L'homme, armé d'un couteau, a menacé les vendeuses de chaque commerce en exigeant le contenu de la caisse, mais est parvenu à ses fins dans le dernier magasin seulement, d'où il a pu s'enfuir avec plusieurs centaines de francs. (ats)

Hold-up du siècle: cinq condamnations

Après trois jours de procès, la Cour d'assises du canton de Genève a prononcé des peines échelonnées entre dix ans de réclusion et 18 mois d'emprisonnement avec sursis à l'encontre de cinq auteurs de deux hold-ups perpétrés à Genève. Lors du plus important d'entre eux, commis le 7 novembre 1987 à six heures du matin dans une agence de l'UBS près de la gare Cornavin, les malfaiteurs avaient raflé 2,3 millions de francs. (ats)

LA SUISSE EN BREF

«LA SUISSE». - Le grand lifting de la presse de Suisse romande se poursuit. Le quotidien «La Suisse» profite ainsi de l'inauguration hier du Centre de communication multimédias (CCMM), où le journal est imprimé depuis quelques semaines, pour annoncer une nouvelle formule dès aujourd'hui samedi.

CANCER. - Le chercheur belge Thierry Boon et l'Américain Ronald Levy ont reçu, hier à Berne, le Prix de la Fondation Joseph Steiner pour la recherche sur le cancer. Doté de 400.000 francs suisses, ce Prix récompense les deux scientifiques pour leurs travaux réalisés dans le domaine de l'immunologie du cancer.

F. WEBER. - La justice saint-galloise a condamné à bon droit l'auteur d'une lettre de lecteur pour diffamation contre Franz Weber. Ainsi en ont décidé hier les juges fédéraux à Lausanne.

PAYSAGE. - La Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage (FSPAP) a fêté ses vingt ans d'existence hier à Saint-Moritz. En tant qu'avocat des paysages menacés, la FSPAP intervient chaque fois que des atteintes graves risquent d'être portées à la nature, a souligné à cette occasion son président Willy Loretan.

Publicité intensive, publicité par annonces

Salaires: semi-victoire des fonctionnaires

Pas d'accord avec le Conseil fédéral, la commission du Conseil national chargée de la modification du statut des fonctionnaires a décidé de mettre les augmentations de salaire en vigueur le 1er juillet 1991, comme prévu initialement. Pour réaliser des économies, le Conseil fédéral voulait les ajourner au 1er janvier 1992.

La décision a été prise par 16 voix contre 3. Selon un communiqué publié hier, la commission a estimé qu'il ne serait pas digne de foi d'entrer en matière sur la proposition de renvoi, étant donné que la date du 1er juillet 1991 a été obtenue par des négociations entre les associations du personnel et le gouvernement.

La commission a par ailleurs, à une voix de majorité, adopté un article qui autorise le Conseil fédéral à relever jusqu'au taux de 6% en termes réels les traitements maximaux en fonction de la prestation du fonctionnaire et de la situation du marché de l'emploi. L'augmentation générale de 3% de la masse salariale serait ainsi répartie en tenant compte de la productivité.

De même, la prestation devrait être prise en considération de manière plus importante dans l'estimation du salaire dans l'augmentation ultérieure de 5%, qui est de la compétence du Conseil fédéral. Sa décision devrait toutefois être ratifiée par le Parlement lors de la discussion du budget. (ats)

Manif à Genève

Un bon millier de fonctionnaires genevois se sont massés devant les portes du Grand Conseil, hier peu après 18 heures, à l'appel du Cartel inter-syndical de la fonction publique. Pendant ce temps, le législatif, réuni en séance extraordinaire, débattait de trois projets de loi relatifs à la suppression partielle d'une allocation dite de rattrapage, qui avait provoqué un débrayage général le 10 octobre dernier.

Portant des banderoles proclamant «Touche pas à mon salaire», les manifestants, contenus par un important cordon de police, ont écouté le discours du président du Cartel, Michel Ducommun, vivement applaudi.

(ap)

La nouvelle collection d'hiver est arrivée

**La Chaux-de-Fonds, dans le magasin Segalo
Boulevard des Eplatures 44**

Bus No 2 «Les Eplatures», arrêt devant le magasin

Pourquoi payer plus ?
**LA HALLE
AUX
CHAUSSURES**

A article identique, si vous dénâchez moins cher en Suisse, vous êtes remboursé du double de la différence.

20 000 chaussures sur entrepôt.
Choix immense, prix incroyables.
Chaque semaine: des nouveautés

91-448

divers

Location
**Robes de mariées
Smokings**
Annette Geuggis Beau-Site 3
2016 Cortaillod ☎ 038/42 30 09

Toutes les nouveautés à des prix avantageux.
COMPACT DISC
Jean Marc
Numa-Droz 4
La Chaux-de-Fonds
28-012035 Tél. 039/28.79.28

**DONNEZ DE VOTRE SANG
SAUVEZ DES VIES**

immobilier

Région Maîche, direction vallée du Dessoubre (France) - A vendre
restaurant touristique
salles pour 20 et 70 couverts, cuisine équipée, dépendances, 2 terrasses, parking 30 places + appartement 7 pièces, confort, 3 garages, terrain 3800 m² dans clairière forêt, excellent état, bonne clientèle, 450000 fr. s.
Tél. 0033 81 64 02 33.
28-463227/4x4

gastronomie

Hôtel du Cheval-Blanc
Hôtel-de-Ville 16, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 40 98
Tous les soirs, nous vous proposons notre menu «GRANDE BOUFFE» (min. 2 personnes)

Apéritif
Fondue bourguignonne de bœuf (à volonté)
Fromage
Sorbet Colonel
Une bouteille de bordeaux
Café et pousse-café
Fr. 35.- par personne
28-012338

BAR - RESTAURANT
MANHATTAN
Anc. Café du Collège
LE DIMANCHE OUVERT DE 10 à 24 HEURES
14, rue du Collège
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/286 600 28-012710

Le Dr André-Philippe Méan Spécialiste FMH Médecine générale

ancien assistant des services de:

- Chirurgie (Dr S. Schneider), Hôpital de La Chaux-de-Fonds.
- Gynécologie-Obstétrique (Dr. D. Thommen), Hôpital de La Chaux-de-Fonds.
- Médecine (Prof. B. Ruedi), Hôpital des Cadolles à Neuchâtel.
- Oncologie-Radiothérapie (Dr. J.-M. Haefliger), Hôpital de La Chaux-de-Fonds.
- Pédiatrie (Dr. R. Favre), Hôpital de La Chaux-de-Fonds

**ouvre son cabinet médical
dès le 1er novembre**

Rue de la Balance 2
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 31 31

Consultations sur rendez-vous
28-125969



NADIA POCHON CH-2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Rue de la Charrière 5 ☎ 039 / 28 71 51

NOUVEAUX HORAIRES!!!

Nous avons le plaisir de vous annoncer que dès le 1er novembre 1990, nos caves seront également

ouvertes le lundi après-midi

Nos horaires d'ouverture deviennent:

- lundi - vendredi: 14 heures à 18 h 30
- samedi: 9 h - 12 h / 13 h 30 - 16 h 30

28-012220

**MODHAC 1990
STAND No 183
Faites-vous
le plaisir
d'une superbe
dégustation**

Votre avenir nous passionne

Pour une entreprise de la place, nous cherchons

un manutentionnaire

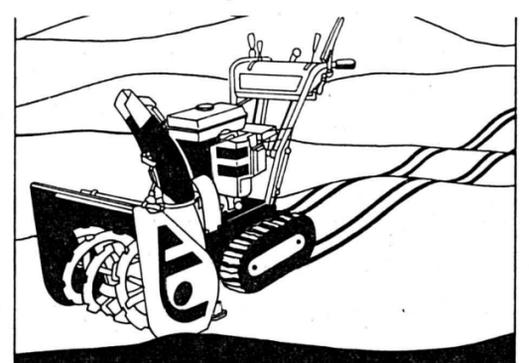
pour des travaux indépendants et très variés.

Nous demandons:
personne stable et de confiance.

Engagement: tout de suite.
91-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04



EXPOSITION FRAISES À NEIGE

Dans nos locaux
vendredi 9 et
samedi 10 novembre 1990

Programme complet de fraises à neige:
Yanmar, Aebi, John-Deere, Trejon
et occasions de toutes marques

Tracteurs compacts



Ballmer s.a.

agence agricole

marais 22 - ☎ 039/28 35 35

2303 LA CHAUX-DE-FONDS
91-479

offres d'emploi

PLACETTE

La Chaux-de-Fonds

LA PLACETTE, le grand magasin des idées neuves, où acheter est un plaisir, où vendre donne davantage de satisfactions.

Vous envisagez votre avenir dans l'informatique?
Vous aimez le travail en équipe?
Vous aimez les contacts avec la clientèle?
Vous savez prendre des initiatives?

Alors vous êtes le

vendeur

que nous cherchons pour compléter notre équipe du rayon informatique et hi-fi.

Suisse ou permis C.

Notre entreprise vous offre un bon salaire, des rabais intéressants sur tous vos achats ainsi qu'une ambiance agréable.

Intéressé ? Envoyez votre candidature ou téléphonez au chef du personnel de LA PLACETTE, Mme J. Gfeller, case postale 261, 2301 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 42 32.
28-012544

ATT. SAMEDI 3 NOV. 90

au cinéma PLAZA

à 21 h 45 ● 12 ans ●

AVANT-PREMIÈRE SUISSE
DU FILM



PATRICK SWAYZE DEMI MOORE WHOOP! GOLDBERG

GHOST
ON Y CROIT TOUS

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS A JERRY BRUCKHEIMER PRODUCTION A JERRY BRUCKHEIMER FILM PATRICK SWAYZE DEMI MOORE WHOOP! GOLDBERG CASTING TOMMY COLEMAN
* WALTER JARRE * JAMES NEWTON HOWARD * * * * *
© 1990 BY PARAMOUNT PICTURES

Un nouvel «outil» pour l'Ecole technique
Investissement informatique de premier ordre au CPJN

Dans le domaine de la mécanique, la maîtrise de l'informatique est bientôt plus importante que celle de la lime. Le CPJN est du reste en train d'adapter ses méthodes et ses capacités d'enseignement à l'évolution de l'industrie: un nouveau logiciel graphique de FAO (fabrication assistée par ordinateur) va bientôt permettre au programme des cours de faire un considérable bond en avant.

Le concept CIM (Computer Integrated Manufacturing) est aujourd'hui entré dans les mœurs suisses. Mais ce programme industriel qui vise notamment le «0 papier» - autrement dit la disparition totale des classeurs au profit des disquettes informatiques, pour éviter les risques d'erreur - doit trouver un écho dans les écoles techniques.

A La Chaux-de-Fonds, le CPJN a décidé d'offrir à ses étudiants de l'Ecole technique la possibilité de travailler avec un logiciel de tout premier ordre.

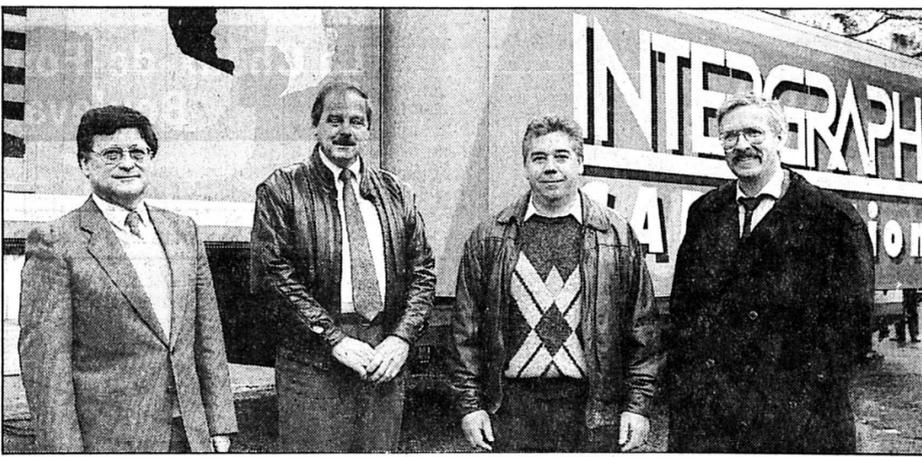
INFORMATIQUE GRAPHIQUE

C'est la maison américaine Intergraph - qui emploie plus

de 8000 personnes aux Etats-Unis, spécialisée dans l'informatique graphique - qui va fournir ce fameux logiciel de FAO (fabrication assistée par ordinateur). Instrument extrême, mement performant, il sera vraisemblablement introduit dans le programme des cours au printemps prochain.

Comme le précise M. Kok, responsable pour la Suisse romande d'Intergraph: «Nous cherchions à faire connaître en Suisse romande notre activité et notre logiciel. Il nous fallait aussi trouver un centre de formation pour les ingénieurs et les techniciens dont les entreprises comptent acquérir notre matériel. C'est là que le CPJN est intervenu!»

Le Centre professionnel du Jura neuchâtelois n'est en effet pas un simple client d'Intergraph, il sera également son partenaire dans le cadre de cette formation permanente. «Nous allons devenir une sorte de centre de compétence, en Suisse romande, précise M. Laesser, directeur de l'Ecole technique, puisque non seulement nos élèves, mais aussi des cadres techniques pourront être formés sur ce logiciel. C'est un défi, un challenge qui nous permettra vraisemblable-



MM. Wagner, Kok, Zumbrunnen et Laesser à côté du camion dans lequel a été présenté le logiciel Intergraph.

ment de resserrer nos liens avec l'industrie.»

C'est dans le cadre d'un budget exceptionnel du CPJN que l'Ecole technique va pouvoir disposer du matériel Intergraph. L'Ecole aura ainsi à disposition, dans le courant de novembre, 4 postes de FAO et 8 postes de DAO (dessin assisté par ordinateur). C'est M. Zumbrunnen qui sera responsable de l'enseignement. «Intergraph a trouvé que les capa-

ités de M. Zumbrunnen et de l'Ecole technique étaient très intéressantes. C'est ce qui a décidé l'entreprise américaine à établir cette relation privilégiée avec nous, poursuit M. Laesser.»

Pour l'heure, un camion-atelier est installé dans la cour de la bibliothèque, il a permis à Intergraph et à l'Ecole technique d'organiser hier un séminaire à l'attention des industries et des autorités pour la présentation du logiciel.

«Dans le cadre du développement CIM, chacun a un rôle à jouer, souligne M. Wagner, directeur du CPJN. Quand un pays décide d'introduire un tel programme industriel, il faut que la formation suive. C'est pourquoi l'Ecole technique est fière d'offrir à ses élèves et aux ingénieurs de la région la possibilité de se familiariser avec une technologie qui va se généraliser à moyen terme.»

J.Ho.

Hypothèques à la hausse
Le CFN a pris sa décision

Le marché financier est resté trop rigide à certains égards pour éviter au Crédit Foncier Neuchâtelois la désagréable décision d'une nouvelle hausse de ses taux hypothécaires.

«En août dernier, nous avons annoncé notre intention de prendre un délai de réflexion et d'observer le marché avant de prendre une décision concernant une éventuelle hausse de nos taux hypothécaires. Aujourd'hui, nous sommes néanmoins obligés de relever ces taux. Les efforts que nous avons consentis au niveau des taux d'épargne, notamment au début de l'année,

expliquent en partie cette décision», soulignait hier le directeur du CFN, M. Zwahlen.

Dès le 1er décembre prochain, les anciennes hypothèques du CFN vont passer à 7 1/2%. Les nouvelles sont à 8 1/2% depuis quelques temps déjà. En parallèle, la banque régionale va augmenter ses taux d'épargne.

En ce qui concerne la Banque Cantonale, aucune décision n'est encore intervenue, nous glissait hier M. Renaud, directeur-adjoint. C'est donc le statu quo, avec des anciennes hypothèques à 6 1/4% et les nouvelles à 6 3/4%.

J.Ho.

Double fermeture
Plus de 100 personnes licenciées à Lausanne

Les 116 employés de PUW Lausanne S.A. et de Porta Instruments S.A., à Lausanne, deux entreprises d'horlogerie appartenant au groupe allemand Porta, à Pforzheim, ont reçu mercredi leur congé. Les deux fabriques seront fermées à la fin de l'année. Ces deux unités suisses ne font pas partie du département des ébauches, racheté dernièrement à Porta par la SMH.

Dans un communiqué que «24 Heures» a publié hier, la

direction de ces entreprises précise que l'ensemble du personnel sera licencié selon les délais légaux, dans un à trois mois. Un plan social est prévu et des mesures de reconversion ont été prises. Le syndicat FMH est intervenu pour fixer des indemnités de départ.

Le groupe allemand Porta est aux prises avec de graves difficultés économiques; il a récemment vendu à la Société suisse de microélectronique et d'horlogerie (SMH) une usine d'ébauches sise à Pforzheim. Un rachat qui ne

concerne pas les deux entreprises installées à Lausanne.

MESURES DE RESTRUCTURATION

Des mesures de restructuration ont été décidées et les deux filiales lausannoises seront mises en liquidation au 31 décembre prochain.

Près de 80 % des employés licenciés sont des femmes occupées à la production et au montage d'éléments de montres à quartz. Plus de la moitié des ouvrières sont des étrangères.

(ats-Imp)

Timide reprise
Bourse de Genève

De nombreux éléments militent en défaveur du marché boursier genevois - le ton plus belliqueux du président Bush, des taux de l'Eurofranc suisse au-dessus de 8%, le baril de brut à 35 dollars, la hausse du taux lombard en Allemagne, le comportement des grands marchés internationaux... et le week-end. Le franc suisse n'est toutefois pas resté insensible à la politique restrictive de la BNS.

L'UBS (2630 +30) se devait de prendre la tête de cette amorce timide de reprise, un mouvement confirmé par le trio: bon Roche (3710 +20), Nestlé (7630 +40) et BBC (7630 +40).

Le marché genevois prend acte de certains redressements, notamment ceux de la nominative (435 +15) et du bon Affichage (360 +10), d'Hermes (260 +30) qui développe une nouvelle stratégie pour sauver le groupe, de Moor Finance (1100 +60), de Pargesa (1060 +30) et de quelques autres qui ont encore beaucoup à faire pour retrouver des cours plus conformes à leurs légitimes ambitions.

Fuchs (2340 +60), les nominatives von Roll (280 +10), Holzstoff (4800 +200) et Sprecher+Schuh (410 +15) montrent aussi un petit plus inté-

ressant. A l'inverse, Crossair (450 -50) s'enfonce encore un peu plus, avec Daetwyler (1800 -100), Saurer (1470 -80) Logitech (1275 -50), Escor (1440 -40), les bons Adia (100 -2.5) et Danzas (1250 -30) qui trébuchent souvent sur un cours payé. Petite réaction de Sasea (60 +1.5) à l'annonce de la conclusion de l'OPA sur MGM.

Le dollar recule

Le dollar a perdu plus de 1 ct, vendredi, à Zurich, où il valait 1,2685 (1,2810) fr en fin d'après-midi. La livre sterling a également perdu du terrain, passant de 2,4920 fr à 2,4761 fr. (ats)

BOURSE

Table with 3 columns: DOW JONES (up arrow), 1.11.90, 2454,95; 2.11.90, 2490,84

Table with 3 columns: ZURICH (down arrow), 1.11.90, 1232,30; 2.11.90, 912,94

Table with 3 columns: \$ US (down arrow), Achat, 1,2575; Vente, 1,2875

MÉTAUX PRÉCIEUX

Table with 4 columns: Or, Achat, Vente, \$ Once, 378.50, 381.50; Lingot, 15.400, 15.650; Vreneli, 110, 120; Napoléon, 94, 101; Souver. \$ new, 114, 124; Souver. \$ old, 114, 121

Table with 4 columns: Argent, Achat, Vente, \$ Once, 4.10, 4.30; Lingot/kg, 167.41, 175.71

Table with 4 columns: Platine, Achat, Vente, Kilo Fr, 17.271.30, 17.407.49

CONVENTION OR

Table with 4 columns: Plage or, 15.800; Achat, 15.400; Base argent, 220

INVEST DIAMANT

Novembre 1990: 245

A = cours du 1.11.90
B = cours du 2.11.90
Les cours de clôture de bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques

HORS BOURSE

Table with 4 columns: Kuoni, A, B, 23500, 23500

ACTIONS SUISSES

Table with 4 columns: C. F. N. n., 1300, 1300; B. Centr. Coop., 740, 740; Crossair p., 500, 450; Swissair p., 570, 580; Swissair n., 600, 600; LEU HO p., 1120, 1120; UBS p., 2610, 2620; UBS n., 625, 620; UBS b/p, 112, 110; SBS p., 277, 273; SBS n., 242, 240; SBS b/p, 236, 227; C.S. hold. p., 1695, 1700; C.S. hold. n., 340, 340; BPS, 1095, 1085; BPS b/p, 111, 110; Adia Int. p., 910, 915; Elektrowatt, 3190, 3230; Forbo p., 1940, 1950; Galenica b/p, 325, 320; Holder p., 4600, 4450; Jac. Suchard p., 8200, 8200; Landis n., 925, 930; Motor Col., 1310, 1340; Moeven p., 4950, 4950; Buhrie p., 545, 545; Buhrie n., 180, 185; Buhrie b/p, 155, 155; Schindler p., 5150, 5250; Sibra p., 400, 400; Sibra n., 330, 330; SGS n., 1230, 1260; SMH 20, 176, 176; SMH 100, 435, 435; La Neuchât., 980, 980; Rueckv p., 2610, 2660; Rueckv n., 1760, 1760; W'thur p., 3400, 3460; W'thur n., 2550, 2560; Zurich p., 3630, 3600; Zurich n., 2950, 2940; BBC I-A, 4310, 4390; Ciba-gy p., 2260, 2310; Ciba-gy n., 1890, 1900; Ciba-gy b/p, 1860, 1870

Table with 4 columns: Jelmoli, 1630, 1650; Nestlé p., 7570, 7650; Nestlé n., 7390, 7470; Nestlé b/p, 1400, 1400; Roche port., 6420, 6500; Roche b/j, 3680, 3710; Sandoz p., 8900, 8900; Sandoz n., 8210, 8160; Sandoz b/p, 1690, 1705; Alusuisse p., 950, 950; Cortailod n., 4850, 4850; Sulzer n., 4600, 4570

ACTIONS ÉTRANGÈRES

Table with 4 columns: Abbott Labor, 53.25, 52; Aetna LF cas, 38.50, 38.75; Alcan alu, 23.75, 23.75; Amax, 25, 25; Am Cyanamid, 59.25, 59.25; ATT, 43.50, 44; Amoco corp, 71.50, 70.25; ATL Richf, 168, 165; Baker Hughes, 34.75, 33.75; Baxter, 32.50, 32.50; Boeing, 57.25, 56.50; Unisys corp, 3.05, 3.25; Caterpillar, 51, 50.50; Citicorp, 15, 15.25; Coca Cola, 57.25, 56.75; Control Data, 11, 11; Du Pont, 42.25, 43.25; Eastm Kodak, 51, 50.75; Exxon, 63, 62.75; Gen. Elec, 67, 67.25; Gen. Motors, 47.25, 46.50; Paramount, 45, 44.75; Halliburton, 61.50, 61.50; Homestake, 23.25, 23.50; Honeywell, 107, 108; Inco ltd, 30.25, 30.75; IBM, 136, 136; Litton, 95.50, 95.50; MMM, 99.50, 99.50; Mobil corp, 73, 73; NCR, 61.25, 61.25; Pepsico Inc, 29.25, 30.25; Pfizer, 95.75, 95.75; Phil Morris, 60.75, 60.75; Philips pet, 32.75, 32.75; Proct Gamb, 102, 101

Table with 4 columns: Sara Lee, 36.25, 36.25; Rockwell, 32, 32; Schlumberger, 72, 72.75; Sears Roeb, 31.25, 31; Waste mgmt, 43.50, 42.50; Sun co inc, 36.75, 36.75; Texaco, 76, 76; Warner Lamb, 80.75, 80.75; Woolworth, 33.50, 31.75; Xerox, 37.50, 37.50; Zenith el, 7.75, 8; Anglo am, 32.25, 31.25; Amgold, 85, 84; De Beers p., 22, 22; Cons. Goldf I, 23.50, 23.50; Aegon NV, 81.50, 81; Akzo, 52.50, 51.50; ABN Amro H, 23, 23; Hoogovens, 40, 39.75; Philips, 14.50, 14.50; Robeco, 64.25, 64; Rolinco, 61, 60.25; Royal Dutch, 99.75, 99; Unilever NV, 109.50, 108.50; Bayer AG, 166, 165.50; Basf AG, 170, 170; BMW, 348, 346; Daimler Benz, 186, 186; Degussa, 490, 491; Dresdner BK, 245, 244; Deutsche Bank, 505, 500; Hoechst, 319, 320; Hoechst, 158, 155; Mannesmann, 218, 222; Mercedes, 406, 406; Schering, 567, 567; Siemens, 496, 501; Thyssen AG, 160, 162; VW, 305, 303; Fujitsu ltd, 10, 10.50; Honda Motor, 13, 12.25; Nec corp, 13.25, 13.75; Sanyo electr., 7, 7; Sharp corp, 12.50, 12.50; Sony, 63, 63.25; Norsk Hyd n., 44, 43.25; Aquitaine, 160, 160

NEW YORK

Table with 4 columns: Aetna LF & CAS, 30%, 32%; Alcan, 18%, 18%

Table with 4 columns: Aluminco of Am, 53%; Amax Inc, 19%; Asarco Inc, 23%; ATT, 34%; Amoco Corp, 55%; Atl Richf, 130%; Boeing Co, 44%; Unisys Corp., 2%; CanPacif, 15%; Caterpillar, 40%; Citicorp, 11%; Coca Cola, 45%; Dow chem, 41%; Du Pont, 33%; Eastm. Kodak, 40%; Exxon corp, 49%; Fluor corp, 33%; Gen. dynamics, 23%; Gen. elec., 52%; Gen. Motors, 36%; Halliburton, 45%; Homestake, 18%; Honeywell, 85%; Inco Ltd, 24%; IBM, 107%; ITT, 44%; Litton Ind, 75%; MMM, 78%; Mobil corp, 57%; NCR, 48%; Pacific gas/elec, 24%; Pepsico, 24%; Pfizer inc, 72%; Ph. Morris, 48%; Phillips petrol, 25%; Procter & Gamble, 79%; Rockwell intl, 25%; Sears, Roebuck, 24%; BMY, 25%; Sun co, 29%; Texaco inc, 60%; Union Carbide, 16%; US Gypsum, 1%; USX Corp., 31%; UTD Technolog, 44%; Warner Lambert, 63%; Woolworth Co, 30%; Xerox, 30%; Zenith elec, 6%; Amerada Hess, 49%; Avon Products, 25%; Chevron corp, 69%; UAL, 98%

Table with 4 columns: Motorola inc, 55%; Polaroid, 19%; Raytheon, 23%; Ralston Purina, 34%; Hewlett-Packard, 55%; Texas Instrum, 15%; Unocal corp, 15%; Westingh elec, 25%; Schlumberger, 57%

TOKYO

Table with 4 columns: Ajinomoto, 1600, 1600; Canon, 1390, 1370; Daiwa House, 1830, 1830; Eisai, 1860, 1870; Fuji Bank, 1900, 1920; Fuji photo, 3640, 3590; Fujisawa pha, 1620, 1570; Fujitsu, 1070, 1070; Hitachi chem, 1650, 1650; Honda Motor, 1380, 1350; Kanegafuji, 765, 759; Kansai el PW, 2600, 2700; Komatsu, 1140, 990; Makita elec., 1700, 1650; Marui, 2590, 2570; Mitsub. el, 675, 675; Mitsub. Heavy, 729, 735; Mitsui co, 740, 716; Mitsub el I, 1730, 1720; Matsush el W, 1690, 1640; Mitsub. ch. Ma, 780, 752; Nippon Oil, 962, 963; Nissan Motor, 776, 772; Nomura sec., 1670, 1670; Olympus opt, 1160, 1140; Ricoh, 801, 798; Sanyko, 2400, 2400; Shiseido, 697, 692; Shiseido, 2070, 2070; Sony, 6420, 6350; Takeda chem., 1690, 1750; Tokio Marine, 1190, 1190; Toshiba, 783, 765; Toyota Motor, 1840, 1800; Yamanouchi, 2800, 2840

BILLETTS (CHANGE)

Table with 4 columns: Cours de la veille, Achat, Vente, 1 \$ US, 1.24, 1.32; 1 \$ canadien, 1.05, 1.15; 1 £ sterling, 2.36, 2.61; 100 FF, 24.25, 26.25; 100 liras, -1055, -1205; 100 DM, 83.50, 85.50; 100 fl. holland., 74, 76; 100 fr. belges, 3.95, 4.25; 100 pesetas, 1.27, 1.42; 100 schilling aut., 11.90, 12.20; 100 escudos, -85, 1.05

DEVISES

Table with 4 columns: 1 \$ US, 1.2575, 1.2875; 1 \$ canadien, 1.0750, 1.1050; 1 £ sterling, 2.46, 2.51; 100 FF, 24.90, 25.60; 100 liras, -1115, -1140; 100 DM, 84.25, 85.05; 100 yen, 0.9810, 0.9930; 100 fl. holland., 74.65, 75.45; 100 fr belges, 4.06, 4.16; 100 pesetas, 1.3250, 1.3650; 100 schilling aut., 11.97, 12.09; 100 escudos, -94, -98; 1 ECU, 1.7425, 1.7625

VAC
à modhac

TV - VIDEO - HI-FI

UN VRAI TV PHILIPS

PHILIPS
28 GR 9770

ECRAN GEANT
COINS CARRES

70 cm

STEREO

1790.-
au lieu de 2190.-

Durée illimitée

Panasonic
NV-F 70 EV **STEREO**

Enregistrement 4 ou 8 h

1495.-
au lieu de 1795.-

...rêve...

JVC

System 551

120 Watts

1790.-
au lieu de 2435.-

du 26 oct.
au 4 nov.

expert **hits**

L'enregistreur vidéo JVC pour cassettes standard et cassettes compactes

Les nouveaux TV GRUNDIG 100 Hz sans scintillement pour le respect de vos yeux!

Les derniers caméscopes SONY

Chaînes hi-fi, choix important prix déliants!

De PHILIPS, téléviseurs à prix estourbis

Facilités de paiement
Location-vente plus avantageuse

Photo: les autofocus!

brugger

La Chaux-de-Fonds L-Robert 23-25 (029) 231212
TV VIDEO PHOTO - HI-FI DISQUES

Nouveau magasin
2 étages d'exposition
dans le tour rose

STAND 341 A MODHAC
LES PRIX CRAQUENT !



La petite annonce. Idéale pour que votre restaurant soit à la pointe de l'actualité.



Alfa 33
4x4

Auto-Centre
Emil Frey SA

28-012388

MODHAC '90

FÊTE DE LA BIÈRE

14 heures:

vois en hélicoptère, réservation à l'information.

18 h 30 - 19 h 30:

concert-apéritif.

22 heures à 2 heures:

fête de la bière avec les Gurktal...

2 heures:

fermeture du restaurant.

JEU-CONCOURS: UN MOT

Réponse N0 8

Choisissez le mot correspondant à la définition N0 8, inscrivez-le sur le coupon-réponse paru dans le numéro spécial Modhac et glissez ce coupon dans une des urnes placées au stand de L'Impartial et à celui de l'information, sur les lieux de l'exposition.

La réponse se trouve parmi les suivants:

(le coupon spécial Modhac) Les lieux de l'exposition et de l'information

MODHAC '90

A Polyexpo
jusqu'au
4 novembre



Ce soir

Fête de la bière

avec

WARTECK

28-126006



PATINOIRE DES MÉLÈZES

Samedi 3 novembre 1990
à 20 heures

Championnat de 2e ligue de hockey

HC STAR LA CHAUX-DE-FONDS

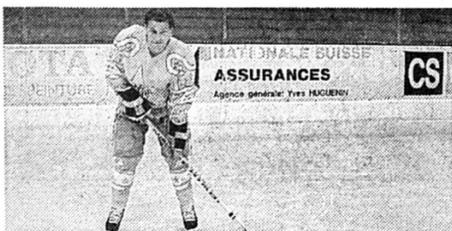
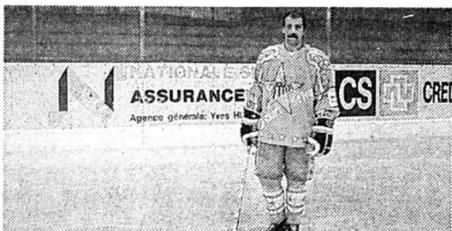
reçoit

LE HC UNIVERSITÉ

Le parrain du match est l'entreprise

Serge Champod

Machines de restaurant, 2000 Neuchâtel



Les pucks de la rencontre sont offerts par:

Carrosserie H. Séchaud

Benzina S.A.

J.-Cl. Romano,
menuiserie-agencement

CTMN

Café Petit Paris

Restaurant-Pizzeria de la Paix

Central Cash

Sponsor:

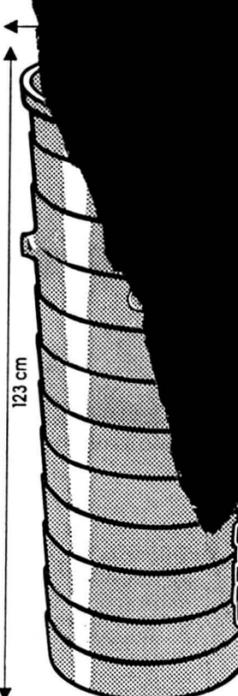
L'Impartial

21525

CHAMPIONS
CATEGORIES!

Dévaloirs à gravats Rieder

- Polyéthylène haut poids moléculaire
- Résistants (de -30° à +70° C)
- Crochet de fixation breveté
- Nombreux accessoires



Notre offre d'essai:

10 tubes 1.23 127,50 ... 1275.-
1 entonnoir polyéthylène 200,- ... 200.-
1 fixation échaf. 200,- ... 200.-

seulement
*pris au dépôt **1675.-**

RIEDER S.A. 1860 AIGLE - Tél. 025/265921 - Fax 025/261045

Je désire recevoir une documentation DEVALOIRS RIEDER

NOM _____ BRANCHE _____

ADRESSE _____

TEL _____ DATE _____



HENNIEZ

Les Sources minérales Henniez S.A., leader sur le marché, cherchent pour le JURA, un

représentant

Vous avez entre 25 et 35 ans, une bonne formation, une solide culture générale, le contact facile et beaucoup d'initiative; vous habitez la région du Jura, êtes de langue maternelle allemande, des connaissances d'allemand seraient un avantage.

- Entouré d'une véritable équipe de vente,
- promouvoir, animer et vendre nos produits;
- organiser votre travail de manière indépendante et vous enrichir d'une grande variété de tâches;
- bénéficier d'une formation continue,
- avantages liés à ce poste de confiance
- date d'entrée en service: janvier 1991 ou

Saisissez cette opportunité et demandez votre formulaire de candidature en téléphonant au **037 64 28 11**.



138.263881.006/4x4

Directeur général Entreprise de production Groupe international

Industrie d'avenir en pleine croissance basée à 30 minutes de Neuchâtel, le directeur général qui sera responsable des opérations d'un centre de production coordonnera les départements de production et devra maintenir les produits en satisfaisant la demande du marché.

Pour cette tâche, le candidat recherché disposera d'une importante équipe de collaborateurs ainsi que

Nous souhaitons une personnalité de formation supérieure, de préférence, assurée dans l'environnement de production.

Son expérience doit démontrer les qualités de communication et les niveaux d'une entreprise internationale. Agé d'au minimum 35 ans, maîtriser la langue anglaise et les connaissances d'allemand sont

C'est avec plaisir que nous vous enverrons nos documents d'usage à l'adresse: ASSA Annonce, av. Léopold-Robert, 65 - 2300 Chaux-de-Fonds. Tél. 039-526-5266.

unterer QUAI

Seniorenhaus
Habitation du troisième âge

Unterer Quai 45
Quai du Bas 45
2502 Biel-Bienne
Tél. 032/228 205

du Bas

Les aînés nous tiennent à cœur

Notre home, situé au centre de Bienne, qui offre un foyer à 49 pensionnaires, aura besoin dès le 1er décembre (ou selon entente) d'une

infirmière-assistante

Possibilité de travail à temps partiel (40 à 100%).

Si vous voulez bien nous aider à créer une atmosphère chaleureuse, autant pour les pensionnaires que pour les collaborateurs, si vous êtes persuadée que les patients âgés doivent être soignés selon les concepts modernes d'accompagnement global, vous serez chez nous à votre place!

Si vous vous sentez concernée, prenez contact avec la directrice du service des soins, Sr Carmen Angstmann, qui recevra avec plaisir votre appel téléphonique au **032/25 84 02**.

06-002210

Commissionnaire

(entre les heures scolaires) avec vélomoteur, bon salaire, est demandé tout de suite chez **Stehlé Fleurs**, place du marché 6, La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/28 41 50 28-126025

Wir wohnen 15 Minuten vom zürcher Stadtzentrum entfernt und suchen ein verantwortungsbewusstes, selbständiges

Mädchen - junge Frau

(mind. 18 jährig - Führerschein erwünscht).

zur Mithilfe im Haushalt und Mitbetreuung unserer 3 Kinder (12,10,6). Eigenes Zimmer, gute Entlohnung, Möglichkeit Deutsch und Englisch zu lernen. Wir freuen uns auf ihren Anruf ☎ 01/918 18 19 44-052190



RECHERCHE SUISSE
CONTRE LE CANCER
1990
ECHEC AU CANCER
CCP 30-3090-1

SOCAPEL SA

SOCIÉTÉ D'APPLICATIONS ÉLECTRONIQUES
CH-1303 PENTHAZ

Pour développer des cartes électroniques à la pointe de la technologie, nous cherchons

le jeune ingénieur ETS ou EPF

désireux d'approfondir des connaissances dans les technologies ASIC, PAL, EPLD et microprocesseur 32 bit.

Dans le sein de notre département R+D, il sera chargé de créer, à l'aide d'un système CAE haut de gamme, de nouvelles cartes pour nos ordinateurs industriels et nos systèmes d'entraînements mécaniques.

Si vous êtes cet ingénieur, à la recherche d'un environnement stimulant et prêt à relever de nouveaux défis, nous vous offrons la possibilité de participer, dans un groupe motivé, à des projets de haut niveau.

Veillez adresser votre candidature à **SOCAPEL SA - 1303 Penthaaz** ou téléphonez pour un complément d'information à **Mme J. Moresi**, au **021/861 03 11**.

28-001612

Votre avenir nous passionne

VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN NOUVEL EMPLOI?
CES POSTES N'ATTENDENT QUE VOUS!

Un(e) employé(e) de commerce ou de bureau français/allemand

pour des travaux de traduction; poste temporaire pour 7 mois, fixe à discuter;

une secrétaire ou employée de commerce français/allemand

connaissances d'anglais souhaitées; personne avec expérience, poste à responsabilités;

employé(e) de commerce

très bonnes connaissances d'allemand et d'anglais pour le département SAV;

secrétaire

domaine bancaire, service des crédits;

une employée de commerce français/allemand ou français/anglais

pour le service commercial, personne avec expérience;

une employée de commerce

bonnes connaissances d'allemand et d'anglais, bonne orthographe, pour des travaux de secrétariat.

Contactez sans tarder **Martine Ryser** afin de fixer un rendez-vous!

91-584

OK PERSONNEL SERVICE

Placement fixe et temporaire

Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Publicité intensive, Publicité par annonces

Mon prêt personnel - Un procrédit

Je voudrais me verser Fr. _____

Je rembourse par mois env. Fr. _____

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ No _____

NP/Domicile _____

Date de naissance _____ Signature _____

Adresser dès aujourd'hui à
Banque Procrédit
23, Av. L.-Robert
2301 La Chaux-de-Fonds

Banque Procrédit
12, Rue Dufour
2500 Bienne 3

ou téléphoner
039 - 23 16 12 **032 - 23 59 51**

X procrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions.

LES SOLUTIONS DE SAMEDI PASSÉ

Huit erreurs

1. Barbe de l'homme. 2. Son genou plus long. 3. Crosse du fusil. 4. Horizon incomplet à gauche. 5. Empreinte de pas de droite déplacée. 6. Oreille gauche du chien. 7. La racine à droite du chien. 8. Base du sapin complétée à droite.

Six mots en croix

U R E
R A F
E M I

autres solutions parfois possibles.

Casse-tête mathématique

$$\begin{array}{r} 23 \times 51 = 1173 \\ + \quad + \quad = \\ \hline 1264 : 79 = 16 \\ \hline 1287 - 130 = 1157 \end{array}$$

Le rectangle magique

Partez du chiffre le plus élevé (763); soustraire ensuite la valeur additionnée des deux premiers chiffres (76) = 7+6=13. 763-13 = 750; ainsi de suite.
La case vide: 728.

Le négatif

Il s'agissait du No 1

**Concours No 262
Consonnes ou voyelles**

D	E	B	R	O	U	I	L	L	A	R	D
E	N	R	I	C	H	I	S	S	A	N	T
N	U	M	E	R	O	T	A	T	I	O	N
I	N	C	O	N	V	E	N	A	N	T	E
C	O	U	N	T	R	Y	M	U	S	I	C
O	F	F	I	C	I	A	L	I	S	E	R
T	I	R	A	I	L	L	E	M	E	N	T
I	N	S	O	U	P	C	O	N	N	E	E
N	E	C	R	O	M	A	N	C	I	E	N
I	N	D	E	F	E	N	D	A	B	L	E
S	T	R	A	D	I	V	A	R	I	U	S
E	Q	U	A	R	R	I	S	S	O	I	R

La grille complétée selon la clé donnée, on lisait dans la première colonne verticale: DENICOTINISE
Le tirage au sort a désigné comme gagnant cette semaine, Monsieur Gilles Sauser, Gratte-Semelle 22, Neuchâtel

CONCOUS

Une gloire toute simple

Les compteurs ne donnent pas tous le même chiffre. Mais à quelques dizaines de millions d'exemplaires en plus ou en moins, on ne va pas faire la fine bouche! Le succès de cette romancière est donc phénoménal, c'est donc peu dire si l'on sait qu'elle a écrit 86 romans, traduits dans cinquante langues et vendus à... 500 millions d'exemplaires dans le monde entier. Née en septembre 1890, la dame des lettres ont nous vous demandons l'identité aujourd'hui aura donc fêté son centième anniversaire le 15 septembre dernier.

Née dans une famille anglaise tout ce qu'il y a de plus victorien, la petite fille n'eut une enfance solitaire, sans une seule copine de jeux à l'horizon du jardin familial. Est-ce «grâce» à cette enfance trop sage que l'on doit la véritable explosion littéraire de la maturité? Peut-être. Toujours est-il que pour tromper l'ennui, la petite fille imagine et écrit. Rien de bien consistant au début mais l'enfant puis l'adolescente écrit avec une facilité déconcertante, c'est une distraction et pas de la grande création littéraire.

Lire doit être une distraction. Quoi de plus distrayant qu'un bon roman policier? Rien sans doute. Et la dame va désormais exceller dans le genre. Créant des personnages qui deviendront des mythes: Hercule Poirot ou la rusée et psychologue Miss Marple.

L'écrivain mène une vie tranquille. Elle ne joue pas à la vedette et c'est presque malgré elle qu'elle provoque le seul remue-méage de la presse à scandale qu'elle suscitera durant sa vie entière: à la suite d'une infidélité de son premier époux, elle disparaît, amnésique, durant une dizaine de jours. Les journalistes assiègent sa résidence. Puis tout rentre dans l'ordre le plus anglais qui soit et elle continue d'écrire.

En 1937 paraît un des romans les plus célèbres et les plus lus: *Mort sur le Nil*, devenu un film tourné au début des années quatre-vingt. Anoblie en 1971, elle est une des gloires nationales anglaises. En 1975, le détective Poirot meurt dans «Poirot quitte la scène», elle le suivra de eu puisqu'elle fera sa dernière révérence en 1976.



L'écrivain, en toute simplicité.

Concours No 263

Question: Qui est cet écrivain?

Réponse:
Nom:
Prénom: Age
Adresse:
NP Localité

A retourner sur carte postale avant mardi 6 novembre à minuit à: L'Impartial, jeux concours, Case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds

Jouez avec nous...

Chaque samedi un jeu-concours différent est proposé.

UN PRIX PAR SEMAINE

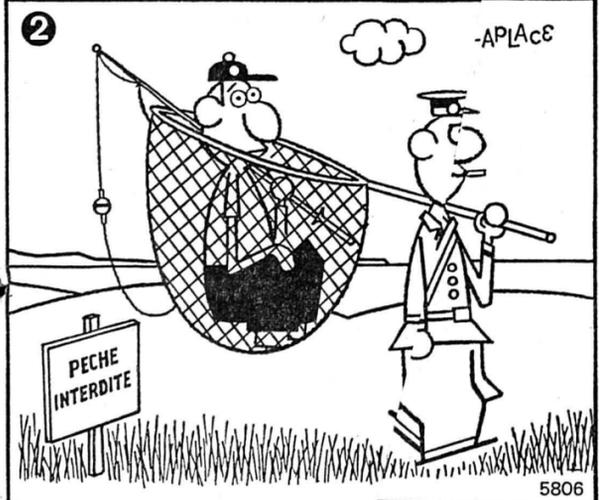
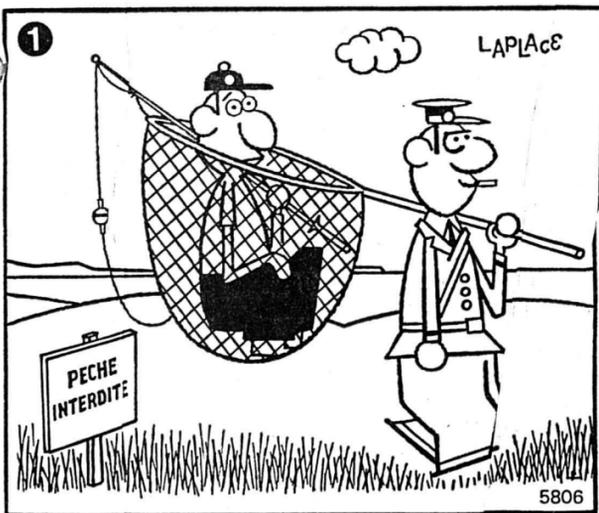
est attribué par tirage au sort parmi les réponses exactes.

UN ABONNEMENT D'UN AN A L'IMPARIAL

est tiré au sort chaque trimestre (prochain fin décembre) parmi les réponses exactes reçues durant les trois derniers mois.

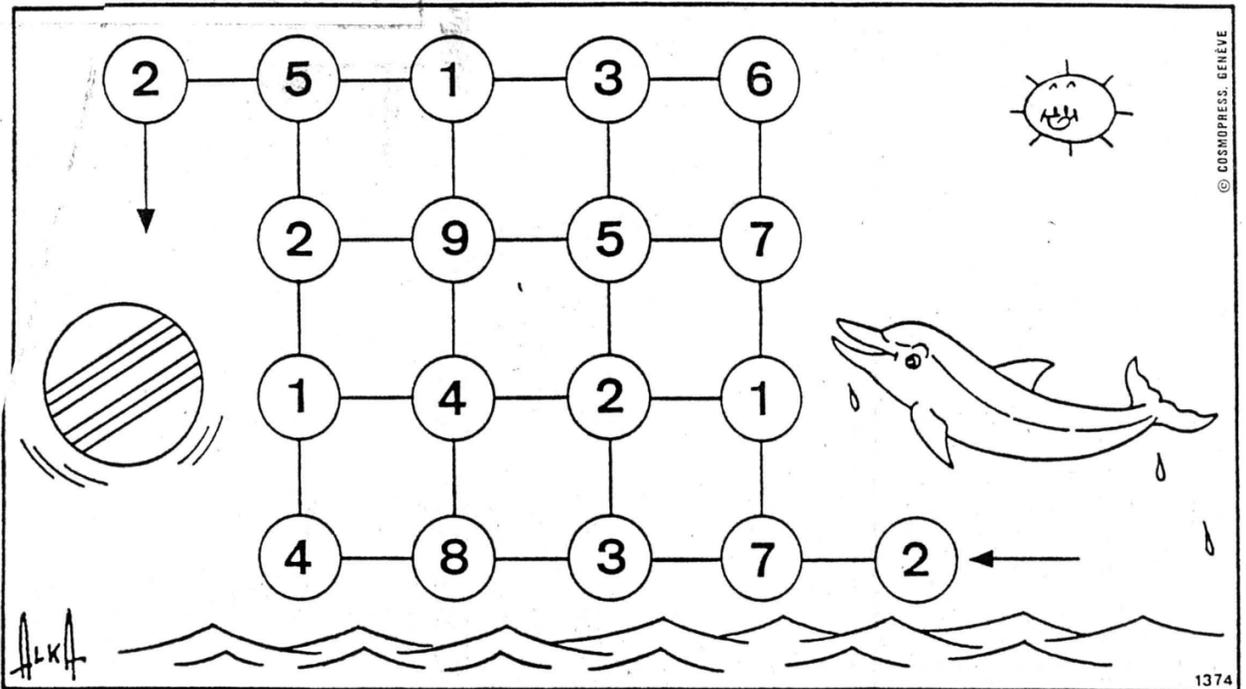
RÉPONSES AUX JEUX DE CETTE PAGE
SOLUTION DU CONCOURS
ET NOM DU GAGNANT
DANS UNE PAGE D'ANNONCES
DE SAMEDI PROCHAIN

LES HUIT ERREURS



...se sont glissées dans la reproduction de ce dessin

SUPERLABYRINTHE



LA BALLE: Pour atteindre la balle, le dauphin doit passer par certains ronds de cette grille dont les chiffres, additionnés, forment un total de 50 à l'arrivée. Voulez-vous lui montrer le chemin, sachant qu'il doit suivre les lignes et qu'il ne peut pas repasser deux fois par le même rond.

EN DÉSORDRE

1	L	A	P	I	D	R	O
2	E	N	I	T	N	I	E
3	R	U	P	Z	H	A	E
4	K	H	N	O	R	T	A
5	F	R	I	G	A	L	E
6	O	I	G	K	L	N	O
7	E	N	I	E	N	E	T

Quelle est la ligne horizontale qui cache le nom d'un PRÉNOM MASCULIN dont l'ordre des lettres a été mélangé?

LE BON CHOIX

* 5918 * 5931 * 5947 * 5974 *

* 6013 * 6022 * 6036 *

* 6096 * 6156 * 6192 * 6248 *

* 6280 * 6328 * 6348 * 6380 *

* 6060 * 6078 * 6051 *

Quel nombre sur les trois indiqués sous la grille doit-on placer dans la case vide pour que l'ensemble de la grille obéisse à la même règle logique? La lecture de la grille se fait de gauche à droite et de haut en bas.

Si 200 ch ne vous suffisent pas: la nouvelle
Saab 9000 2,3 Turbo y ajoute un couple phénoménal!



Découvrez la sensation inédite que la nouvelle
Saab 9000 2,3 Turbo vous garantit – grâce à une
technique raffinée: 16 soupapes, arbres d'équili-
brage, allumage Saab Direct Ignition, ABS+3

Saab, Saab Traction Control (uniquement sur ver-
sions à boîte manuelle). Tout son push se dé-
chaîne à 2000 t/min déjà!
A partir de 52450 francs.



Garage de l'Ouest

G. Asticher, 2300 La Chaux-de-Fonds, 039 26 50 85

03-0118

● offres d'emploi

Fabrique d'horlogerie de La Chaux-de-Fonds, cherche:

employée de bureau qualifiée

Souhaite:

- personne ayant quelques années d'expérience;
- capable de travailler de façon indépendante pour di-
vers travaux variés.

Offre:

- place stable;
- traitement selon qualification;
- prestations d'une entreprise moderne.

Date d'entrée: à convenir.

Faire offre sous chiffres 28-950571 à Publicitas, place du Marché,
2302 La Chaux-de-Fonds.

Entreprise de génie civil et du bâtiment engage un

chef de chantier

de génie civil

Nous cherchons une personne dynamique et consciencieuse ayant

- un sens marqué de l'organisation;
- une aptitude réelle à conduire des chantiers;
- un contact agréable et une bonne présentation.

Nous offrons:

- une place stable, bien rétribuée;
- les avantages sociaux d'une grande entreprise;
- la possibilité d'obtenir un logement auprès de l'entreprise.

Entrée en fonctions à convenir.



Faire offres manuscrites avec curriculum vitae et réfé-
rences à l'entreprise
Jean Chiavazza S.A.
Chemin des Vignes 12
1162 Saint-Prex / VD

22-2320/4x4

● divers

Panasonic

**UNE
VIDÉO
D'AVANCE
bien sûr
chez:**

28-012080

Monsieur 63 ans bonne situation cherche dame 45-60 ans

libre, veuve, divorcée, séparée ou à
l'AI, pour rompre solitude, si entente
vivre à deux.
Pas sérieuse s'abstenir. Italienne exclue.
☎ 039/23 11 59 de 8 à 12 heures et
dès 17 heures. 28-463262

Laissez-vous SÉDUIRE par le plaisir de
jouer au BRIDGE...
En commençant si vous êtes DÉBUTANT
En reprenant si vous êtes déjà INITIÉ...

LE BRIDGE CLUB DU HAU-
organise des COURS DE TOUS NIVEAUX
en matinée ou en soirée. Pour tous...
Renseignements appelez le 039/26 71 66
28-126021

Confiserie - Tea-Room

Mirabeau

Neuve 7, ☎ 039/28 79 50

Tous les jours
menu sur assiettes



AU COQ D'OR
Comestibles von Kaenel
Service traiteur

Place du Marché 8
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 43 43

Votre banque



CREDIT SUISSE
CS

La Chaux-de-Fonds, Léopold-Robert 58
☎ 039/23 07 23
Neuchâtel, place Pury
☎ 038/25 73 01

Menuiserie
A. STUDER

Ébenisterie Fibrierie

Parc 8
2300 La Chaux-de-Fonds

Tél. 039/28 33 73



DES CLOUS

ET TOUT ET TOUT
TOULEFER
Pl. de l'Hôtel-de-Ville, La Cof



Claude Lebet

Luthier
Construction et réparation
des instruments du quatuor
Rue du Pont 8 - ☎ 039/28 14 39
2300 La Chaux-de-Fonds

Tempe Farel, La Chaux-de-Fonds

Dimanche 4 novembre 1990, à 17 heures

Concert de la Réformation

par

L'ENSEMBLE VOCAL DA CAMERA

Direction: Pascal Mayer

Œuvres de: Senfl, Goudimel, Mareschall, Palestrina, Schütz, Bach, Mendelssohn,
Bruckner, Rheinberger, Duruflé, Poulenc, Swider

A l'Orgue

P.-L. HAESLER

Titulaire des orgues du Grand-Temple

Œuvres de: Kotter, Mareschall, Swelinck, Scheidemann, Franck

Prix des places: Fr. 12.-; membres soutien, AVS; étudiant Fr. 8.-; enfants en dessous de 12 ans: gratuit.

Favorisez par vos achats nos généreux annonceurs.

28-125968

Votre pharmacie

pharmacie



centrale

Avenue Léopold-Robert 57
☎ 039/23 40 23 - ☎ 039/23 40 24
La Chaux-de-Fonds

Ordonnances
Tout pour bébé
Articles de
parfumerie

Gaille

Votre boucherie
Votre charcuterie
Hôtel-de-Ville 4
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 40 23

Jambon Médaille d'Or
Produits laitiers
Parc privé à disposition

Au magasin République

Chez Racheter

Fritz-Courvoisier 2

Beau choix en librairie,
papeterie, tabacs, journaux
et desserts glacés

Ouvert tous les jours
jusqu'à 20 h 30
ainsi que le dimanche matin

Altstadt Assurance

Agence de La Chaux-de-Fonds
Jaquet-Droz 30
☎ 039/23 25 44

Collaborateurs:
Maurice d'Annibale
Matteo Perricone

Agente générale:
Françoise Vuilleumier
La Sagne
☎ 039/31 83 80



Maîtrises fédérales

Bernard Schneider
Pierre-Alain Widmer

Electricité des Hêtres sa

Electricité courant fort
Téléphone
Paratonnerre

Rue des Hêtres 2 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 37 55

A l'affiche

LNA

Hier soir
● LUCERNE - AARAU
 2-0 (1-0)

Allmend: 8300 spectateurs.
 Arbitre: M. Friedrich (Seedorf).
 Buts: 26e Nadig 1-0. 86e Tuce 2-0.

Lucerne: Mutter; Marini; Birrer (60e Eriksen); Van Eck; Gmür, Moser, Wolf, Tuce, Schönenberger; Nadig, Knap.

Aarau: Hilfiker; Wehrli; Koch, Syfrig; M. Müller, R. Sutter, Tschuppert, Komornicki, Rossi (78e Lipponen); Mapuata, Kurz.

Notes: Lucerne sans Baumann et Kaufmann (blessés). Aarau sans Bockli et Kilian (suspendus), Herberth et Wassmer (blessés).

Demain
14.30 Wettingen - NE Xamax
 St-Gall - Grasshopper
 Servette - Lugano
 Young Boys - Sion
 Zurich - Lausanne

CLASSEMENT

1. Lausanne	15	8	6	1	31-14	22
2. Sion	15	6	7	2	20-15	19
3. Lugano	15	5	7	3	19-13	17
4. Grasshopper	15	5	7	3	20-15	17
5. NE Xamax	15	5	7	3	12-10	17
6. Lucerne	16	6	5	5	25-22	17
7. Young Boys	15	3	9	3	17-16	15
8. Servette	15	5	5	5	19-21	15
9. Saint-Gall	15	4	6	5	16-19	14
10. Aarau	16	3	6	7	17-23	12
11. Zurich	15	2	5	8	16-30	9
12. Wettingen	15	2	4	9	16-30	8

LNB ouest

Aujourd'hui
17.30 UGS - Malley

Demain
14.30 Chx-de-Fds - Old Boys
 Bulle - Berthoud
 Granges - Etoile Carouge
 Montreux - CS Chênois
 Yverdon - Fribourg

CLASSEMENT

1. Yverdon	15	10	3	2	35-17	23
2. Old Boys	15	9	4	2	40-29	22
3. Et. Carouge	15	8	6	1	31-20	22
4. Chx-de-Fds	15	6	8	1	39-20	20
5. Bulle	15	7	3	5	30-27	17
6. UGS	15	7	2	6	35-28	16
7. Granges	15	6	3	6	30-19	15
8. Fribourg	15	3	7	5	32-29	13
9. Malley	15	1	8	6	16-27	10
10. Montreux	15	3	4	8	20-33	10
11. Chênois	15	1	5	9	11-37	7
12. Berthoud	15	0	5	10	6-39	5

LNB est

Demain
14.30 Bâle - Baden
 Bellinzzone - SC Zoug
 Chiasso - Kriens
 Coire - Locarno
 Glaris - Winterthour
 Schaffhouse - Emmenbr.

CLASSEMENT

1. Locarno	15	8	4	3	30-18	20
2. Schaffhouse	15	8	4	3	27-15	20
3. Baden	15	8	4	3	22-13	20
4. SC Zoug	15	6	7	2	22-13	19
5. Chiasso	15	7	4	4	31-17	18
6. Bâle	15	5	6	4	22-21	16
7. Emmenbruc.	15	3	7	5	15-22	13
8. Coire	15	4	4	7	14-14	12
9. Winterthour	15	4	4	7	19-27	12
10. Glaris	15	4	4	7	16-33	12
11. Bellinzzone	15	3	5	7	19-25	11
12. Kriens	15	2	3	10	15-34	7

Première ligue, gr. 2

Demain
10.15 Berne - Domdidier
14.30 Breitenbach - Beaugard
14.45 Thoun - Bümpliz
15.00 Colombier - Lerchenfeld
 Le Locle - Laufon
 Delémont - Münsingen
 Lyss - Moutier

CLASSEMENT

1. Delémont	11	8	2	1	36-12	18
2. Colombier	11	8	1	2	33-10	17
3. Bümpliz	11	8	1	2	24-14	17
4. Berne	11	4	4	3	17-16	12
5. Domdidier	11	4	4	3	13-21	12
6. Laufon	10	5	1	4	20-17	11
7. Lyss	11	3	5	3	19-19	11
8. Münsingen	11	4	2	5	15-12	10
9. Moutier	11	3	3	5	21-25	9
10. Lerchenfeld	11	2	5	4	16-20	9
11. Beaugard	10	3	2	5	12-17	8
12. Thoun	10	3	1	6	14-26	7
13. Le Locle	11	2	1	8	11-20	5
14. Breitenbach	10	1	2	7	11-33	4

France

Matches avancés de la 15e journée:
 Rennes - Bordeaux 2-1
 Montpellier - Caen 0-0

● ALLEMAGNE. - Coupe (seizième de finale): Werder Brême - St-Pauli 2-0. (si)

Deux équipes qui marquent

La Chaux-de-Fonds reçoit Old Boys à La Charrière

Assistera-t-on à un festival de buts demain sur le terrain de La Charrière? On est enclin à le penser puisque Old Boys (2e) et La Chaux-de-Fonds (4e) possèdent les deux meilleures attaques de LNB. Elles tiennent certes toutes deux le haut du pavé dans ce domaine alors qu'au niveau du classement, deux points seulement séparent les deux formations. C'est dire que les adversaires sont parés de qualités très proches au niveau comptable.

par Gino ARRIGO

«On se doit de gagner!» Cette profession de foi est le credo de l'entraîneur chaux-de-fonnier Roger Läubli. «C'est une grande satisfaction pour moi et l'équipe de se situer au deuxième rang des attaques de

En cortège

Les supporters chaux-de-fonniers ont de quoi se réjouir. Un cortège sera en effet organisé à leur intention, avant le match de dimanche.

Tous les fans des «jaune et bleu» pourront se retrouver à 13 h 30 sur la place du Marché. Là, des maillots et des drapeaux leur seront distribués. Puis, ce sera le départ pour le stade, au son de la clique «Haut-Risque» de La Sagne.

Qu'on se le dise! (Imp)

LNB. Un seul petit but nous sépare d'Old Boys. Néanmoins, il faut remarquer que la défense bâloise n'est pas à la hauteur des prestations de son secteur offensif, elle encaisse beaucoup de buts. Pour cette raison, je pense que notre volume de jeu plus élaboré et notre technique supérieure serviront à imposer notre loi à une formation axée principalement sur la rapidité et les contres de ses éléments de pointe.»

DES VARIANTES

Pour la rencontre de demain, coup d'envoi à 14 h 30, le mentor chaux-de-fonnier reconduira la formation alignée le week-end dernier à Fribourg à l'exception de Zaugg suspendu, alors que Lovis (élongation) est incertain. Au chapitre des blessés toujours, Ribeiro (entorse à l'entraînement) pourrait être de la partie si son mal se résorbe.

Roger Läubli l'affirme: «Si Lovis et Ribeiro devaient s'avérer indisponibles, je ne serai pas dépourvu de solutions de rechange. J'ai déjà prévu différentes variantes.»

Interrogé au sujet du poste attribué à Kincses, le mentor chaux-de-fonnier se refuse à en dire plus. Il avait étonné son monde la semaine dernière à Fribourg en alignant le Hongrois au poste de libero. «Je ne peux tout de même pas inventer des surprises pour chaque rencontre» a-t-il dit sur un ton rigolard.

Cette astuce tactique avait permis à Kincses de stabiliser l'arrière-garde chaux-de-fonnière par son sens du placement et la sûreté de ses inter-

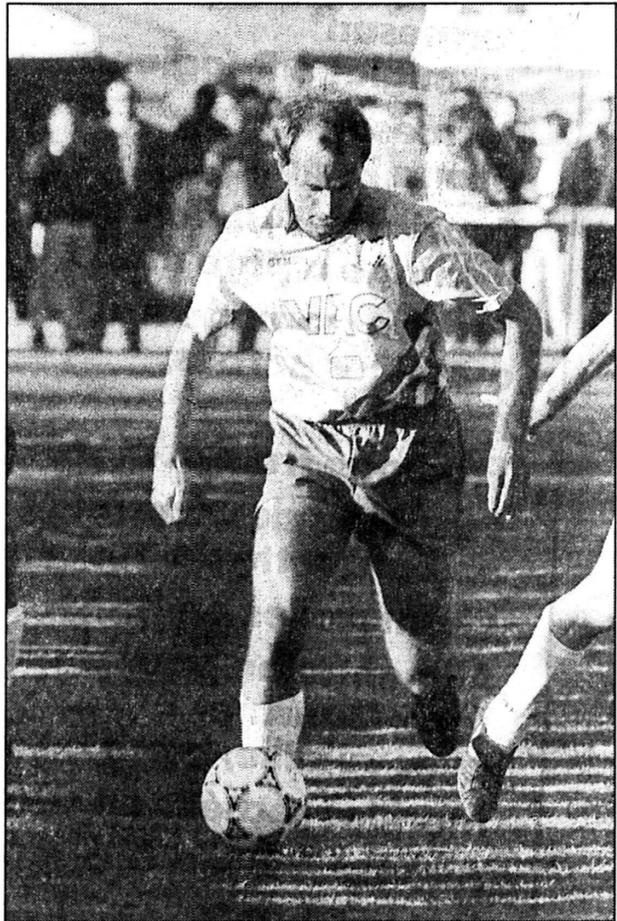
ventions. Crédité d'une bonne prestation défensive, il avait aussi contribué à la construction de phases offensives de belle facture. A n'en pas douter, Kincses est actuellement une des pièces maîtresses du onze chaux-de-fonnier. Il ne serait guère étonnant qu'il sorte une fois de plus le grand jeu. Sa position sur le terrain revêtira donc une certaine importance.

ATTENTION

La semaine dernière, Old Boys a passé quatre buts à Bulle. En contrepartie, il en a encaissé trois. Ces deux éléments démontrent à eux seuls les qualités et défauts des Bâlois. Piètres tacticiens, les Old Boys emploient des moyens simples mais efficaces. Ils attendent prudemment dans leur camp de défense, se laissent dominer, puis procèdent par contre-attaques.

D'ailleurs, l'entraîneur bullois Aubonney tout déconfit de la défaite concédée dimanche passé le confirme: «C'est une bonne équipe, elle sait jouer bien qu'elle ne possède pas un jeu très construit. Elle procède par de longues balles en profondeur qui font les délices des véloces Ferrari et Messerli, deux joueurs difficiles à museler tandis que Hauck fait parler ses talents de buteur. En sus, toute la manœuvre est orchestrée par le milieu de terrain yougoslave Maricic, un excellent technicien.»

Le FC La Chaux-de-Fonds est averti, il ne sera pas confronté à une équipe simpliste, mais à une formation usant d'un système basé sur le



Naef conduira l'attaque chaux-de-fonnière. (Schneider)

réalisme. La méthode porte ses fruits semble-t-il, les résultats obtenus en témoignent.

En cas de victoire, la possibilité s'offre au FCC de rejoindre les «Vieux Garçons» et partant

de consolider sa place parmi les six premiers. Il en a les moyens et c'est important dans l'optique du tour final.

A lui de jouer!

G. A.

Une seule incertitude

NE Xamax à Wettingen. Avec ou sans Pascolo?

Deux blessés! Voilà qui tient presque du miracle. Jamais encore, en effet, Roy Hodgson n'a pu bénéficier d'un contingent aussi large avant un match. De quoi soulager l'entraîneur xamaxien, qui n'aura toutefois pas la partie facile demain à Wettingen.

par Renaud TSCHOUMY

Neuchâtel Xamax n'a jamais été vraiment à l'aise sur la pelouse de l'Altenburg. Ce peut être un premier motif d'inquiétude pour les Neuchâtelois.

Le deuxième, plus important encore, c'est que les Argoviens, depuis qu'ils ont remplacé Udo Klug par Fredy Strasser, restent sur une excellente série. Une victoire (4-3 contre Aarau), et deux matches nuls, à Grasshopper (2-2) et contre Lausanne (1-1).

Cette belle série a certes été interrompue samedi dernier à Sion - les Valaisans se sont imposés 3-2 - mais il n'empêche que le redressement de Wettingen doit faire figure d'avertissement pour Xamax.

Neuchâtel Xamax, justement, n'est pas au mieux ces temps. Les dernières sorties des Neu-

châtelois n'ont de loin pas rassuré leurs supporters. Le récent match contre Lucerne a ainsi vu les Neuchâtelois exercer une domination aussi nette que stérile.

Reste que les Xamaxiens ont prouvé en plusieurs occasions qu'ils étaient difficiles à manier à l'extérieur, puisqu'ils n'ont été battus qu'à deux reprises (1-0 à Lausanne et 3-0 à Lugano).

Le système appliqué par Roy Hodgson - c'est une certitude - gêne diablement les équipes qui évoluent sur leur terrain,

donc qui se doivent de prendre le jeu à leur compte.

Le visage de Xamax ne devrait guère varier, si ce n'est que Hani Ramzy retrouvera sa place au centre de la défense, Lönn passant au milieu du terrain. Jeitziner semble être celui qui fera les frais de cette rocade.

Une incertitude, toutefois: elle concerne Marco Pascolo, qui s'est blessé à une cheville durant l'entraînement. «Pour l'instant, on ne sait pas s'il sera en mesure de tenir sa place, précisait le directeur sportif Michel Favre. Un dernier test sera

effectué samedi (réd: aujourd'hui).»

Au cas où Pascolo devait déclarer forfait, il va de soi que c'est Joël Corninboeuf qui gardera la cage neuchâteloise.

Quoi qu'il en soit, Neuchâtel Xamax cherchera à ramener une, voire deux unités de son déplacement chez la lanterne rouge. Pour l'instant, et à trois points près, l'équipe de Roy Hodgson est du bon côté de la barre. Un résultat positif à Wettingen la conforterait dans sa position.

R.T.



Christophe Bonvin et Martin Rueda: retrouvailles demain à l'Altenburg. (ASL)

Un os pour les Transalpins

Euro 92: Italie - URSS aujourd'hui à Rome

L'équipe d'Italie jouera une partie lourde de conséquences face à l'URSS, cet après-midi (rencontre retransmise en direct sur la RAI à 14 h 30) au stade olympique de Rome, pour le compte des éliminatoires du championnat d'Europe des Nations (groupe 3).

Après son nul décevant (1-1) contre la Hongrie à Budapest, le 17 octobre, la «Squadra Azzurra» se trouve déjà dans l'obligation de battre l'URSS, pour conserver toutes ses chances de qualification dans un groupe constitué également par la Hongrie, actuellement leader (3 matches 4 points), la Norvège et Chypre. Seul, le premier est qualifié.

DES PROBLÈMES AU MILIEU

La tâche des Italiens, assez loin de leur niveau du Mondiale,

s'annonce difficile face à des adversaires toujours dangereux. Le sélectionneur Azeglio Vicini doit, de plus, pallier les défections sur blessures de ses meilleurs milieux de terrain, Roberto Donadoni et Giuseppe Giannini.

La sélection soviétique, dirigée par l'ancien attaquant international du Dynamo Kiev, Anatoli Bishovets (44 ans), a renouvelé ses effectifs et constitue un groupe jeune et ambitieux. Elle reste sur une victoire à domicile face à la Norvège (2-0).

LES ÉQUIPES PROBABLES

Italie: Zenga; Baresi; Ferrara, Ferri, Maldini; De Napoli, Marrocchi, De Agostini, Mancini; Baggio, Schilacci.

URSS: Uvarov; Chernitchev, Gorlukovic, Cerednik, Kulkov; Aleinikov, Mikhailitchenko, Konchelskis, Shalimov; Prottassov, Dobrowolski. (si)

Baisses de prix!

Parmesan*
Parmigiano Reggiano

le kg ~~25.-~~ **24.-**

Parmesan
Grana Padano

le kg ~~19.20~~ **18.80**

Caprice des Dieux
fromage à pâte molle

200 g ~~4.80~~ **4.70**

Tartare fromage frais
aux fines herbes,
portions

100 g ~~2.80~~ **2.70**

Fromage frais St. Môret 55%

150 g ~~3.30~~ **3.20**

Escalopes de dinde surg.
en barquette de 300-400 g env.

le kg ~~13.30~~ **13.-**

Chanterelles en boîte

190 g ~~5.-~~ **3.90**

Alimentation pour chats

Topic Gourmet
avec volaille, bœuf ou saumon

100 g ~~7.80~~ **7.75**

Morilles séchées en sachet

20 g ~~6.20~~ **5.60**

Ananas Dessert Bits* en boîte

261 g ~~1.60~~ **1.50**

Hot ketchup*

340 g ~~1.60~~ **1.50**

Biscuits fourrés, parfum chocolat

500 g ~~2.70~~ **2.50**

Thé noir de Ceylan
boîte de 100 sachets

200 g ~~2.10~~ **2.-**

Thé de cynorrhodon
boîte de 100 sachets

270 g ~~3.20~~ **3.-**

Jus d'orange en brique

1 litre ~~1.50~~ **1.40**

Jus d'orange en brique

¼ litre ~~1.60~~ **1.50**

Jus d'orange «Gold» en brique

1 litre ~~2.-~~ **1.90**

Pour les amateurs de jardinage:

Compost d'écorce*

50 litres ~~6.20~~ **6.-**

Compost de couverture*

50 litres ~~5.50~~ **5.30**

Terreau universel*

50 litres ~~5.30~~ **5.-**

* En vente dans les MM et MMM

MIGROS

Comparez prix et qualité!

● mini-annonces

● demandes d'emploi

Jeune homme, 23 ans, **BAC + BTS COMPTABILITÉ - GESTION D'ENTREPRISE, DECF FISCALITÉ - DROIT DES SOCIÉTÉS**, cherche place. Faire offre sous chiffres 28-470802 à Publicitas, 2400 Le Locle.

VENDEUSE frontalière expérience cherche emploi. ☎ 0033/29 66 05 71 ou 0033/84 94 86 27 28-463232

● offres d'emploi

Dame d'un certain âge cherche **AIDE SOIGNANTE** à plein temps pour s'occuper d'elle et de son ménage, nourrie, logée. Bref curriculum vitae. Salaire à discuter. Offre: R. Jeanneret, Beaux-Arts 14, 2000 Neuchâtel. 28-301578

● immobilier

A louer au Locle, quartier de la gare, libre de suite, **UN MAGNIFIQUE ATTIQUE** avec cheminée de salon, cuisine agencée, jardin, loyer mensuel Fr. 1430.- charges comprises. ☎ 039/23 17 84 28-463195

Vends **FERME 3 PIÈCES**, cuisine, grange, étable, avec terrain au calme. (90 km de La Chaux-de-Fonds). ☎ 0033/81 93 83 34 28-463176

Particulier cherche **CHALET OU PETITE MAISON** avec terrain sur territoire communal La Chaux-de-Fonds, accessible été/hiver avec voiture. Ecrire sous chiffres 28-463017 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

A louer au Locle, de suite, **APARTEMENT 4 PIÈCES**, Fr. 650.- charges comprises. ☎ 039/31 74 55 28-029685

Vends **FERME COMTOISE PARFAIT ÉTAT/RÉNOVÉE**. 20 km Morteau, accès facile, tranquillité assurée. cuisine, 5 pièces, garage, grande cour, avec ou sans terrain. Convendrait à plusieurs usages. ☎ 0033/81 43 25 00 28-463252

A louer centre La Chaux-de-Fonds **3 PIÈCES**, Fr. 520.-, ☎ 039/28 70 76 28-463227

A louer, La Chaux-de-Fonds **2 1/2 PIÈCES CONFORT LIBRE DE SUITE**. Pour tout renseignement, ☎ 039/23 54 51 28-463278

A vendre à La Chaux-de-Fonds **APPARTEMENT EN PPE, 3 1/2 PIÈCES**. Fonds propres nécessaires Fr. 25 000.-. Charges mensuelles avec A. F. Fr. 750.-. ☎ 032/97 20 69 privé. ☎ 032/93 56 05 bureau. 28-463273

A louer à La Chaux-de-Fonds, **VIEILLE VILLE 2 STUDIOS 1-2 PIÈCES** calme, verdure et confort. Fr. 600.-/700.-. ☎ 039/28 14 39 28-463274

A louer à La Chaux-de-Fonds **APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES**, agencé, ascenseur. ☎ 038/55 31 18 28-463284

● amitié-mariage

BELLE JEUNE FEMME avec 1 enfant, cherche **UN COMPAGNON** pour refaire son foyer. Ecrire sous chiffres 28-463277 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

DAME 44 ans, divorcée, agréable, simple, sensible, aimant la danse, les sorties, désire faire connaissance d'un monsieur ayant les mêmes affinités. Age de préférence 40-45 ans. Joindre votre numéro téléphone si possible. Pas sérieux s'abstenir. Ecrire sous chiffres 28-126011 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

● à acheter

Cherche **CONGÉLATEUR-ARMOIRE** et grand frigo-congélateur. ☎ 038/42 61 93 28-301547

● divers

Urgent! Cherchons **DAME** ayant la force de lever un malade 2 fois par jour et pouvant consacrer 2 heures au ménage. ☎ 039/23 05 50 91-45742

HIVERNAGE voitures, bus, caravanes, etc. Durée selon entente. ☎ 039/26 77 10. 91-45740

ALLEZ-VOUS AU DEVANT D'UN DIVORCE? Prenez contact avec nous: mouvement de la Condition Paternelle de Neuchâtel et environs, case postale 843, 2001 Neuchâtel. 28-028409

● à vendre

BOIS DE CHEMINÉE, éventuellement bois de feu. Rendu à domicile. ☎ 039/61 12 51 28-463240

● marché de l'occasion

Vends **DATSUN CHERRY** expertisée, en bon état, soignée, Fr. 3500.-. ☎ 039/61 11 93 28-125991

AUDI 100 QUATTRO, ABS, toit ouvrant, radiocassette, peinture bleu métallisée, 03/89, Fr. 30 000.- à discuter. ☎ 038/31 53 46, le soir. 28-350394

● nos amies les bêtes

A vendre **CHEVAL SELLE FRANÇAIS**, 4 ans, débouffé, papiers complets. ☎ 0033/81 44 01 20 28-463285

● immobilier

JOLIE VILLA À FONTAINES

A louer ou à vendre avec Fr. 50 000.- fonds propres

Loyer/mois Fr. 2666.- + charges
Loyer/mois Fr. 1500.- + charges aide fédérale

SOLRESIST SA
Tél. 038/53 53 83

● divers

A LOUER
pour convalescents
ou hôtes à l'année

chambres confortables

simples ou doubles.
Cuisine soignée.

HOME BÉTHEL
2534 Orvin
☎ 032/58 12 84-85

L'annonce, reflet vivant du marché

VOYAGES - EXCURSIONS

WITTWER

FÊTES DE FIN D'ANNÉE

7 - 9 décembre
Munich, Marché de Noël
3 jours: Fr. 290.-

14 - 16 décembre
Nuremberg, Marché de l'Enfant Jésus
3 jours: Fr. 388.-

27 décembre 1990 - 2 janvier 1991
Nouvel-An à Rosas - Costa Brava
7 jours: Fr. 858.-, réveillon compris

30 décembre 1990 - 2 janvier 1991
Réveillon en Camargue - Nîmes
4 jours: Fr. 695.-, réveillon compris

30 décembre 1990 - 1er janvier 1991
Saint-Sylvestre à Strasbourg
3 jours: Fr. 528.-, réveillon compris

Demandez les programmes détaillés!
Renseignements et inscriptions:
dans toutes les agences de voyages

000068

FOOTBALL

Victoires désirées

Première ligue:
Le Locle et Colombier à la maison

Objectifs similaires, mais aux conséquences différentes, pour les deux clubs neuchâtelois de première ligue. Car, si Colombier et Le Locle chercheront tous deux à s'imposer à la maison, le premier le fera pour consolider sa deuxième place, le deuxième pour tenter d'abandonner son poste confortable d'avant-dernier. Les deux matches sont programmés demain dimanche à 15 h.

par Renaud TSCHOUMY

La défaite du Locle à Moutier, pour embêtante qu'elle soit, n'est pas jugée catastrophique par Francis Portner. «Bien sûr, il est rageant de perdre quand on mène 1-0. D'autant plus que nous avons raté pas mal d'occasions à 0-0 et 1-1.

»Mais nous n'avons pas si mal joué, au même titre que Moutier d'ailleurs. Malgré l'importance de l'enjeu, les deux équipes ont cherché à jouer au football.

DEUX RENTRÉES

Reste que Le Locle est toujours sous la barre. «J'avoue que cela ne me dérangerait pas trop qu'il neige, glisse Portner.

Car dans les circonstances actuelles, il ne nous déplairait pas que nos matches soient renvoyés à une date ultérieure.

On n'en est pas encore là. Le Locle devra ainsi se préparer à recevoir Laufen (15 h). Un os. «D'autant plus que les Laufenais sortent d'une bonne série (réd: 6 m - 9 pts). Mais nous récupérons nos deux suspendus, Frizzarin et Arnoux. Je serai ainsi quitte de faire appel à des joueurs de la «deux», joueurs qui nous ont par ailleurs rendu un fier service».

Si le gardien Prati est toujours blessé (au même titre que Lager, Rota et Nussbaum) et Matthey toujours absent, Morata pourrait entrer en ligne de compte. A mettre toutefois au conditionnel, ce dernier souffrant d'une hernie. Quant à Petti, il n'a pas donné signe de vie depuis deux semaines...

La victoire sera tout naturellement l'objectif des Loclois. «De manière à recoller au peloton d'équipes de même niveau que le nôtre».

COLOMBIER: ONZE TOUT JUSTE

Du côté de Colombier, Michel Decastel devra se priver de deux joueurs supplémentaires: Deagostini (suspendu pour avoir récolté trois cartons jaunes) et Biasco (qui s'est claqué jeudi à l'entraînement).

Si l'on ajoute comme absents le gardien Vuilliommet et les défenseurs Da Cruz et Bozzi, le contingent de «Mini» sera riche de onze unités. Il sera toutefois complété par deux juniors.

«Malgré toutes ces absences, notre but sera de gagner. A domicile, contre Lerchenfeld, nous n'avons pas le droit à l'erreur. De plus, la suite de notre programme (réd: dans l'ordre, à Münsingen, à Beau regard et contre Delémont) jusqu'à Noël n'est guère facile. Raison pour laquelle nous avons besoin de deux points dimanche.»

On signalera pour conclure que, si Delémont ne devrait pas éprouver trop de peine à domicile contre Münsingen, Moutier n'aura, pour sa part, pas la tâche facile à Lyss.

R.T.

Rien à se reprocher

Tournoi de Bercy: Hlasek battu par Stefan Edberg

Jakob Hlasek n'a rien à se reprocher. Battu 6-3 6-4 en quart de finale de l'Open de Bercy, il s'est incliné devant un Stefan Edberg au sommet de son art. Après la formidable impression de force laissée par Boris Becker, l'heure précédente face à Stich, le Suédois a justifié sa position de numéro un mondial.

Il n'a jamais permis à Hlasek de le menacer. Battu en 1 h 08, le Suisse a pris une seule fois l'engagement de son adversaire, au premier jeu du second set, mais il concédait aussitôt un contre-break.

A l'interview, le Zurichois avouait son impuissance: «J'ai le sentiment d'avoir bien joué, mais Edberg retournait trop bien! A Tokyo, sur une surface plus rapide qu'à Bercy, j'avais pu montrer plus d'agressivité. Ici, il avait le temps de s'emparer du filet.»

Tout avait d'ailleurs mal commencé pour Hlasek qui concédait son engagement au premier jeu à la suite d'une volée malheureuse. Edberg avait encore une balle de break au cinquième jeu. Il alignait encore un jeu blanc à 4-2 mais Hlasek répliquait par un sans faute à 4-3.

Au neuvième jeu, Hlasek sortait un coup droit d'attaque et sur un retour fulgurant à 30-40, Edberg s'adjugeait la manche 6-3 en 31 minutes.

Le Suisse relançait l'intérêt de la partie avec sa conquête du service adverse au premier jeu de la seconde manche. Mais le Suédois réagissait immédiatement pour égaliser à 1-1. Dès cet instant, Hlasek donnait quelques signes de découragement, même s'il continuait à se battre avec sa détermination habituelle.

Flirtant avec les lignes, Edberg réussissait de surcroît des anticipations spectaculaires au filet. Sa fameuse volée de revers provoquait des applaudissements sans fin tout en le préservant d'un retour possible du Zurichois. Celui-ci baissait les armes au dixième jeu, terrassé par la virtuosité technique du Scandinave.



Jakob Hlasek: il a tout essayé, mais Edberg était trop fort.

(AFP)

Résultats

Simple messieurs, quarts de finale: Bruguera (Esp) bat Raoux (Fr) 4-6 6-1 6-3. Becker (RFA-2) bat Stich (RFA) 6-1 6-2. Edberg (Su-1) bat Hlasek (S) 6-3 6-4. Svensson (Su-14) bat Sanchez (Esp-6) 7-5 6-4.

Ordre des demi-finales: Edberg - Bruguera et Becker - Svensson.

Double. Quart de finale: Broad-Muller (AfS) battent Forget-Hlasek (Fr-S/3) 6-3 3-6 6-2. (si)

REVANCHE EN VUE

Stefan Edberg affrontera en demi-finale l'Espagnol Sergi Bruguera, qui semble promis au sacrifice, malgré toute sa juvénile combativité. Edberg ne cachait pas son intention de prendre sa revanche sur la défaite subie, en mai dernier, au premier tour de Roland-Garros:

«J'ai vraiment envie de le battre. Cette surface est meil-

leure pour moi mais il ne faut pas que je sous-estime Bruguera. Il vient d'enregistrer à Bercy des résultats étonnants.»

BECKER IMPRESSIONNANT

Bruguera, justement, a réservé au Parisien Guillaume Raoux le même sort à qu'à Marc Rosset. Longtemps porté par le public, Raoux a flanché au mo-

ment décisif. Dans le troisième set, il accumulait les doubles fautes (11 au total), dont quatre dans le cinquième jeu «breaqué» par le Catalan.

A l'opposé, Boris Becker fait actuellement figure de meilleur joueur au monde. Aux dépens de son compatriote Michael Stich, auquel il ne laissa que trois jeux, l'Allemand a fortement impressionné les quinze

mille spectateurs de Bercy. Son premier set, en particulier, fut un chef-d'œuvre de maîtrise technique.

Dans le dernier quart de finale, le Suédois Jonas B. Svensson a battu l'Espagnol Emilio Sanchez dans une rencontre relativement équilibrée. La victoire du Suédois, qui a su mettre davantage de pression sur son adversaire est toute-fois, logique. (si)

VOLLEYBALL

C'est déjà capital

TGV-87 joue gros contre Montreux

«Je vous dirai après le match contre Montreux si nous montons ou pas», avait déclaré Jan Such lors de la présentation de son équipe. C'est donc dire si, cet après-midi (16 h 30) à la salle de La Marelle, TGV-87 va jouer gros.

par Julian CERVIÑO

Le championnat vient donc à peine de commencer, qu'une échéance décisive attend déjà les Tramelots. «Il est certain que ce match contre les Vaudois va être très important pour notre avenir, estime Jan Such. Si nous gagnons aujourd'hui, nous aurons pris une bonne option en vue de notre ascension.»

On le voit, si depuis le 17 octobre dernier, l'entraîneur polonais de Tramelan à quelque peu modéré ses propos, il ne se cache pour autant pas la vérité car il sait qu'avec TGV-87, Montreux est le deuxième

grand prétendant à la promotion.

LA CONFIANCE RÈGNE

«J'ai envoyé un observateur visionner le premier match des Montreusiens, raconte Jan Such. Malgré leur victoire étonnante (réd: 3-2 contre Bienne), ils sont très forts.» Il faut dire que cette formation néo-promue en LNB a fait une belle campagne de transfert en recrutant des anciens joueurs de LNA venant du Leysin et du LUC.

Mais, du côté de Tramelan, on a non plus pas ménagé les efforts pour former une équipe à la hauteur des ambitions du club. C'est donc dire que la partie promet d'être spectaculaire et disputée. «On peut gagner, affirme Jan Such. Nous avons un excellent début de championnat à Meyrin (réd: victoire par 3 à 0) et la confiance règne dans nos rangs.»

SANDMEIER ABSENT

Seule ombre au tableau, le capitaine François Sandmeier

sera absent (raisons professionnelles) cet après-midi.

«Nous savions depuis longtemps que Sandmeier ne serait pas là, explique Jan Such. Nous avons donc pu prévoir sa défection et travailler en fonction de cela.» De là à dire que sans leur capitaine les Tramelots ne seront pas diminués, il y a un pas que nous ne franchirons pas.

Mais pourvu que, comme souvent par le passé, l'enjeu ne les crispe pas trop, les deux points devraient être à portée des joueurs de Jan Such. Surtout, s'ils sont portés par leur public. A bon entendeur...

A L'AFFICHE Samedi

Messieurs, LNB (2e journée): TGV-87 - Montreux (16 h 30). Colombier - Lavaux (17 h).

Dames, LNB (2e journée): Colombier - Sempres Berne (15 h).

RÉSULTATS

Première ligue dames (mercredi soir): NUC - Wittigkofen 2-3 (15-13 10-15 15-12 10-15 11-15).

J.C.



Marian Komar et TGV-87: pas droit à l'erreur. (Galley)

BASKETBALL

Sur leur lancée?

Les Chaux-de-Fonnières à Fribourg

Ouf! La victoire des basketteuses chaux-de-fonnières, samedi dernier à Arlesheim, a été accueillie avec soulagement. Ce qui leur permet d'augurer de l'avenir avec optimisme.

Reste qu'aujourd'hui, il risque d'en aller tout autrement dans la salle de City Fribourg. Même si l'équipe fribourgeoise a été passablement remaniée, elle reste une des bonnes formations de Ligue nationale A.

Comparaison: City s'est imposé de 19 points à Arlesheim, La Chaux-de-Fonds de 28. Conclusion: on va au-devant d'un match équilibré. D'autant plus que les deux équipes totalisent quatre points.

RETOUR DE CHRISTINE LONGO

«Il faut que nous démontrions les mêmes possibilités qu'à Arlesheim, explique Zorica Djurkovic. Nous avons bien joué, le collectif s'est avéré payant et, surtout, chacune des joueuses a tout donné.»

Mais l'entraîneur - joueuse yougoslave sait à quoi s'attendre: «La rencontre promet d'être disputée. Nous aurions toutefois tort de ne pas croire en nos moyens. J'espère que nos contre-attaques, que la ra-

pidité de notre jeu aussi, seront des atouts décisifs.»

Le retour de Sandra Rodriguez peut-il expliquer ce regain de forme? «Oui, mais pas seulement au niveau du basket pur. Sandra n'est pas encore à 100%. Mais elle donne confiance, assurance à ses coéquipières: c'est important. Et puis, Christine Longo est de retour. Elle avait été un joker la saison passée. Je souhaite qu'il en soit de même dès aujourd'hui.»

DERBY À NEUCHÂTEL

Du côté masculin, pendant qu'Union devrait aller récolter deux points dans la salle de Saint-Prex, La Chaux-de-Fonds se déplacera dans celle d'Uni Neuchâtel.

Un derby qui, s'il devait normalement déboucher sur une victoire chaux-de-fonnière, ne sera pas à prendre à la légère par les hommes de Pierre-Alain Benoît.

A L'AFFICHE

DAMES, LNA (6e journée), 19 h 15: City FR - La Chaux-de-Fonds (Remparts). MESSIEURS, LNB (5e journée), 17 h: Saint-Prex - Union NE (Cherrat). - Première ligue (7e journée), 17 h 30: Uni NE - La Chaux-de-Fonds (Mail). R.T.

bob

Succès de Weder à Calgary

Le Suisse Gustav Weder a pris un excellent départ dans la saison 90/91 en remportant, à Calgary, la première épreuve de Coupe du monde de bob à deux.

football

Le Brésilien Branco à Genoa

Le club italien de Genoa (série A) a engagé l'international brésilien Branco, qui évoluait au FC Porto. Le défenseur sud-américain, âgé de 26 ans, a signé un contrat de deux ans avec option pour une troisième saison. Selon la presse transalpine, le montant du transfert serait de 4,4 millions de dollars et le salaire de Branco de 440.000 dollars.

**Dimanche 4 novembre
dès 15 heures**

Au Capitole Club
(Anc. Cercle Catholique)

MATCH AU LOTO du FC Superga

4 cartons

Fr. 15.- pour les 30 premiers tours.

Cartes supplémentaires à 50 cts.

28-125999

...DU FOOT, C'EST PROMIS!

Le FC Le Locle reçoit

FC LAUFON

Dimanche 4 novembre 1990
à 15 heures
Stade des Jeanneret

lecoq sportif

Restaurant Salles pour sociétés Ascot Bar
LA CROISEE

ZENITH
Sponsor officiel
VAUCHER
LE LOCLE
Fournisseur officiel

L'Impartial **SPORT** *Impar*

Le ballon du match est offert par: PACI SA, construction génie civil

● offres d'emploi

Dans le cadre de son développement

L'ECOLE-CLUB MIGROS

cherche un(e)

RESPONSABLE ADMINISTRATIF(VE)

pour son école de Neuchâtel

chargé(e) de planifier, organiser, coordonner, manager et développer ses activités.

Cette fonction à plein temps requiert les qualités suivantes:

- une excellente formation de base et une très bonne culture générale;
- une grande disponibilité et une bonne capacité d'adaptation;
- un esprit dynamique et systématique dans la façon d'aborder les problèmes;
- un sens prononcé des responsabilités;
- des talents d'organisation et de négociation;
- un sens développé des relations avec le public;
- des capacités à promouvoir les activités;
- une bonne compréhension de la vie culturelle et économique neuchâteloise.

Entrée en fonction à convenir. Une mise au courant appropriée est prévue.

Dans le cadre de son horaire le ou la responsable est appelé(e) à travailler 2 à 3 soirs par semaine.

Les offres manuscrites, accompagnées des documents usuels, sont à adresser à la direction des Ecoles-clubs Migros Neuchâtel-Fribourg, rue du Musée 3, 2001 Neuchâtel.

école-club migros

28-000092

● divers

expo



Grand concours d'estimation

Les trois chouettes contenaient un montant total de: **Fr. 3 214.10.**

BRAVO À:

- M. Manuel ORTEGA, Jeanneret 59, Le Locle, qui a estimé le montant des chouettes à 90 centimes près et gagne le premier prix de Fr. 300.-
- Mme Danielle LICHELLI-HUMBERT, Jeanneret 38, Le Locle, qui gagne le deuxième prix de Fr. 200.- à une différence de Fr. 1.10.
- Mme Daisy VASSELLA, La Venelle 13, Corcelles, qui gagne le troisième prix de Fr. 100.- à une différence de Fr. 5.10.

Suivent 47 autres participants perspicaces récompensés par des bons de Fr. 50.- et Fr. 30.-.

Merci et félicitations à tous les participants!

28-141954

● offres d'emploi

Jusqu'à Noël au Locle

MONTEUR-ÉLECTRICIEN

Aide à disposition.
Travail indépendant.
Bon salaire.

Contactez Christian
Andersson au
039/23 63 83.

28-012610

idealjob

Conseils en personnel
31, av. Léopold-Robert (Tour du Casino)
2300 La Chaux-de-Fonds
Neuchâtel 038/25 13 16

23 63 83

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

36

Anne Mariel

Le cavalier noir

Droits réservés Editions du Rocher, Jean-Paul Bertrand Editeur et Sciaky presse

«Je frapperai trois petits coups, et vous saurez que c'est moi. Vous m'ouvrirez.

Je sortis et gagnai vivement le rez-de-chaussée. En me voyant entrer dans le petit salon, ma mère s'écria:

— Où étais-tu? Je commençai à être folle d'angoisse.

— Je suis allée au lavabo.

Théo, qui s'était rapproché, nous dit:

— Ils fouillent partout! Sûrement ils vont revenir ici pour voir s'«il» n'est pas entré dans la maison.

De fait, on entendait des pas qui martelaient

les pierres de la terrasse.

Affolée par cette perspective, je déclarai avec un calme apparent:

— Vous croyez?

Puis, d'un ton faussement désinvolte, je jetai:

— Je ne tiens pas à les revoir. Je remonte dans ma chambre.

Ma mère me saisit le bras:

— Agnès, reste plutôt ici, avec nous.

Pour la première fois depuis le début de l'occupation, je constatais que ma mère désirait être réconfortée. Jamais je ne l'avais vue aussi nerveuse, elle marchait de long en large, croisait et décroisait ses mains dans un geste d'impuissance.

Elle ajouta à mi-voix:

— Tu connais ton frère. Je crains tellement pour lui. Il est capable de rechercher le fuyitif et de tenter de le sauver.

— Nous agirions tous comme lui, fis-je fièrement puis, raffermissant ma voix autant que je le pouvais, j'ajoutai:

— Maman, je vous assure que si les Allemands nous trouvent tous ici réunis, ils imagineront peut-être que nous complotons contre eux. Pour bien leur montrer que j'ai l'esprit en

repos, je vais tranquillement me coucher.

Sans attendre une autre explication de ma mère, je m'éloignai vivement, mais sous une apparence tranquille, mon cœur battait la chamade, et je regagnai le premier étage comme un somnambule.

Je frappais trois petits coups contre l'huis, et, aussitôt, il tourna la clé et m'ouvrit.

Il était pâle comme un mort.

— Vous les entendez? Ils viennent. Ils vont fouiller toutes les pièces. C'est certain. Je suis perdu, et vous avec moi. Laissez-moi partir.

Déjà il se dirigeait vers la porte, je le retins:

— Mettez-vous dans mon lit.

Il me regarda avec effarement:

— Ce n'est pas possible.

Presque avec dureté, je répétai:

— Mettez-vous dans mon lit, vous entendez.

— Vous croyez que...

Il hésitait. J'ordonnai:

— Obéissez-moi. C'est la seule façon de nous sauver. Vous et moi.

Il inclina la tête en signe de soumission.

— Bien madame, je vous écoute.

Je bondis dans la salle de bains, ôtai ma robe et passai un déshabillé.

Mon lit, une couchette Louis XVI garnie de velours, était appuyé contre le mur. En le tirant légèrement, on obtenait un espace de vingt centimètres qui, si l'on se glissait sous la couverture, permettait d'éviter une bosse suspecte, surtout avec un édredon de satin piqué qui masquait la dénivellation.

J'expliquai au fuyitif la position qu'il devait prendre en tenant en quelque sorte dans la vide pour échapper aux regards inquisiteurs des soldats, qui forcément vérifieraient sous le lit pour s'assurer que celui qu'ils recherchaient ne s'y cachait pas. A ce moment un bruit pous parvint du rez-de-chaussée. la maison était envahie par les soldats.

Je perçus la voix indignée de ma mère qui devant l'ennemi avait retrouvé toute sa vigueur.

Au fur et à mesure que le bruit des bottes se rapprochait, j'avais l'impression que mon corps se congelait, comme si un manteau de glace s'était abattu sur mes épaules.

Des gouttes de sueur glacée mouillaient mes tempes, ma gorge se nouait. A chaque minute, je me demandais si je parviendrait à me dominer lorsqu'il entrerait dans cette pièce.

(A suivre)

SPORTS À LA TV

- SAMEDI**
TSR
 22.40 Fans de sport.
TF1
 23.25 Formule sport. Boxe, football.
A2
 14.50 Sport passion. Rugby.
 16.30 Tennis. Bercy (2e demi-finale).
FR3
 14.30 Tennis. Bercy (1re demi-finale).
 17.05 Patinage artistique.
 00.05 L'heure du golf.
La 5
 22.25 Football.
 00.10 Football.
M6
 20.30 Sport 6.
DRS
 22.20 Sportpanorama.
TSI
 22.45 Sabato sport.
RAI
 14.25 Sabato sport. Italie - URSS.
Eurosport
 13.30 Eurosport's saturday. Skating, tennis.
 19.45 Yachting.
 21.45 Boxe.
 23.15 Tennis. Bercy.
ARD
 18.03 Sportschau.
 14.30 Tennis. Bercy.
 22.10 Das aktuelle Sport-Studio.
DIMANCHE
TSR
 11.00 F1. GP d'Australie.
 18.30 Fans de sport.
TF1
 04.35 F1. GP d'Australie.
 11.20 Auto-Moto. Spécial GP d'Australie.
 18.05 Téléfoot.
A2
 18.30 Stade 2.
FR3
 14.30 Sports 3 dimanche. Tennis à Bercy.
M6
 12.05 Sport 6 première.
 20.30 Sport 6.
DRS
 17.00 Sport.
 18.45 Sport am Wochenende.
 21.55 Sport in Kürze.
TSI
 16.45 Football. LNA.
 17.55 Notizie sportive.
 22.40 Domenica sportiva 2.
RAI
 14.20 Notizie sportive.
 16.20 Notizie sportive.
 18.10 90° minuto.
 22.40 La domenica sportiva.
Eurosport
 12.30 Boxe.
 13.30 Eurosport's sunday. F1, tennis à Bercy, yachting.
 20.00 Football.
 24.00 Tennis. Bercy.

football
In Albon à Glaris
 Le Valaisan Charly In Albon (33 ans), depuis de nombreuses saisons à Grasshopper, quittera le club zurichois à la fin de l'année. Il a en effet signé un contrat d'un an et demi, à dater du 1er janvier, comme entraîneur-joueur du FC Glaris (LNB).

Avec vous dans l'action
SPORT hebdo

A deux doigts du ridicule

1re ligue: Fleurier battu à domicile contre Saas Grund

● **FLEURIER - SAAS GRUND 2-3 (0-1 0-1 2-1)**
 Fleurier connaît cette saison une difficulté incroyable à marquer des buts et un début de championnat laborieux. Si l'on ne peut lui reprocher son manque de volonté, c'est dans la conclusion que le jeu des Vallonniers pêche le plus. Face à Saas Grund, l'on revoyait la rencontre de mardi, où Le Locle jouait dans un fauteuil, Fleurier brassant du vent.

Les Vallonniers ont atteint un sommet de stérilité incroyable, rechignant même souvent à tirer au but. A vouloir ainsi entrer dans la cage adverse, ils se sont battus eux-mêmes avec des phases de jeu frisant parfois le ridicule.

Et pourtant, Fleurier pouvait hier soir s'appuyer sur un Panzeri en forme et qui n'a rien à se reprocher. Ce qui est grave du côté de Belleruche, c'est surtout de traverser trois tiers temps sans parvenir à changer d'un iota un système qui ne porte pas ses fruits.

LOIN DE SON SUJET

La phalange de Courvoisier, qui a bénéficié de sept supériorités numériques à 5 contre 4 et d'une à 5 contre 3, n'a pas une seule fois su en tirer profit.

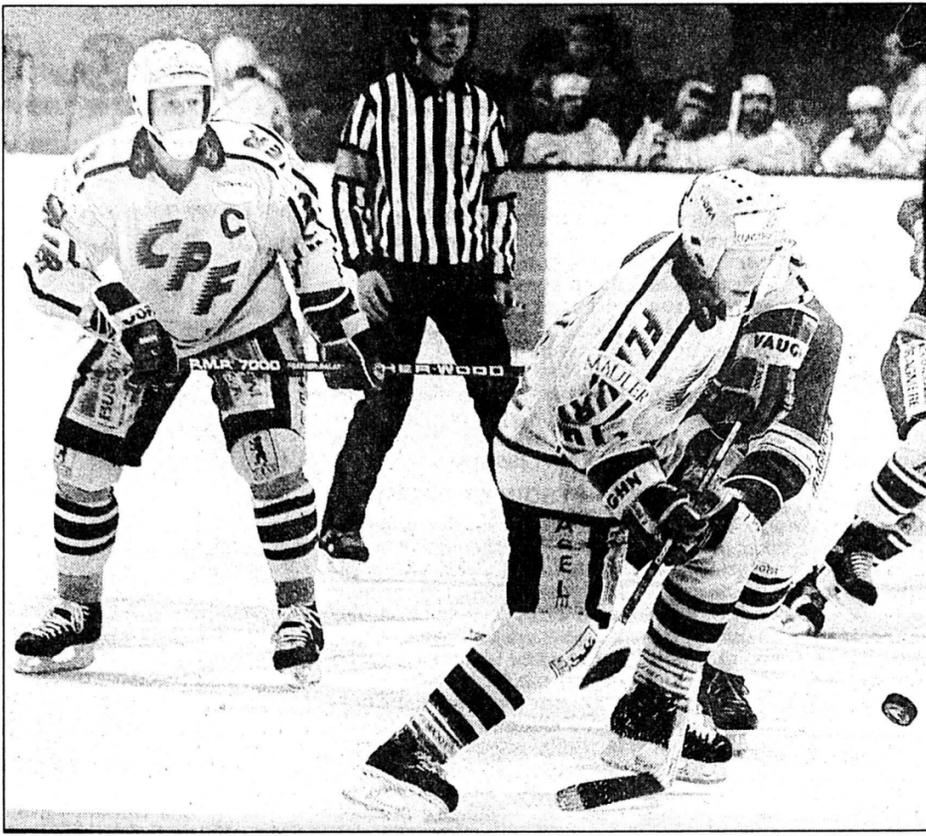
Il est vrai qu'on ne peut pas marquer des buts sans adresser de tirs au but.

Mis à part quelques éléments juniors, le naufrage aura été d'un collectif à tout casser.

Hier soir, même l'entraîneur Courvoisier était loin de son sujet. Sans être catastrophique, la situation devient préoc-

cupante pour le club du Val-de-Travers, si une solution à cette carence offensive n'est pas apportée rapidement.

Cela d'autant plus que les Fleurisans ont déjà perdu 5 points en 3 rencontres à domicile. (jyp)



Philippe Pluquet (à gauche) et Sébastien Monard: un point en trois matches à domicile. (Henry)

Patinoire de Belleruche: 450 spectateurs.
Arbitres: MM. Frioud, Fahrni et Chételat.
Buts: 4e Fux 0-1. 27e Lauer (P. Anthamatten) 0-2. 45e Pluquet (Dietlin) 1-2. 47e Brux (E. Bumann) 1-3. 59e Bourquin (Gilomen) 2-3.
Pénalités: 3 × 2 contre Fleurier, 8 × 2 contre Saas Grund.
Fleurier: Panzeri; Dietlin, Volet; Gilomen, Stieger; Courvoisier, Pluquet, Bour-

quin; Baraud, Bartoli, Hirschi; P. Aeby, Colo; Monard, Lapointe, Chappuis; Jeanne-ri et Chételat.
Saas Grund: P. Zurbriggen; G. Bumann, Fux; E. Bumann, F.-P. Bumann; H. Andenmatten, J. Anthamatten; P. Anthamatten, Maurer, Bregy; Brux, A. Anthamatten, Lauer; Lagger, Locher, N. Zurbriggen; P.-R. Anthamatten; F. Andenmatten.
Notes: Fleurier sans Jeanini Hummel (blessés). Saas Grund sans Mimig (blessé).

En deuxième ligue

● **PONTS-DE-MARTEL - SAINTE-CROIX 7-2 (1-2 3-0 3-0)**

Rencontre plaisante et sans accroc que celle proposée hier soir à la patinoire du Bugnon. Les deux formations en présence se révélèrent de force assez équivalente. Les Pontiers eurent pourtant davantage de réussite, bien qu'au début, ils commirent passablement d'erreurs tactiques.

Désirant faire la différence dès le départ, les visiteurs exercèrent une bonne pression sur leurs adversaires. Ils eurent à leur actif plusieurs occasions de buts, sans pouvoir concrétiser.

A la mi-match, les locaux égalisèrent. Ce phénomène entraîna un revirement de situation et leur donna confiance. Se montrant plus réfléchis et plus efficaces dans leur jouerie, ils prirent lentement mais sûrement le chemin de la victoire et deux premiers points bienvenus.

Patinoire du Bugnon: 100 spectateurs.
Arbitres: MM. Derada et Azorin.

Buts: 6e Jeanrenaud (Baetscher, Botteron) 1-0. 13e Barraud 1-1. 19e Barraud (B. Barbezat, Stefanoni) 1-2. 31e Jean-Mairet (Bader) 2-2. 32e Buttikofer (Bader) 3-2. 36e R. Barbezat (Perrin, Bader) 4-2. 50e Guye (Oppliger, Kurth) 5-2. 58e Buttikofer 6-2. 59e Jeanrenaud (Perrin) 7-2.

Pénalités: 2 × 2' contre Les Ponts-de-Martel et 3 × 2' contre Sainte-Croix.

Les Ponts-de-Martel: Mathys; Kurth, Botteron; Zwahlen, T. Renaud; Jean-Mairet, Perrin; Baetscher, Jeanrenaud, Guye; Joray, Buttikofer, Bieri; Bader, R. Barbezat, Buhler; Martin, Oppliger.
Sainte-Croix: Mayr; Ogiz, Stefanoni; Grandguillaume, C. Renaud; Rey, Chopard; Barraud, Testori, B. Barbezat; Pahud, Burdet, Jaccard; Affolter, Kohler, Ruedin; Ordoez, Sœur. (paf)

● **ALLAINE - UNTERSTADT 1-11 (1-1 0-6 0-4)**

Discipliné en début de rencontre, le HC Allaine aura fait illusion l'espace d'un tiers temps.

Face à des Fribourgeois bon patineurs et très bien rodés, les Ajoulots sombreront corps et âme en seconde période.

Patinoire de Porrentruy: 47 spectateurs.

Buts: 1re Sanglard 0-1. 9e Hubscher 1-1. 21e Braaker 1-2. 25e Rotzetter 1-3. 29e Muelhauser 1-4. 34e Jenny 1-5. 37e Jaquier 1-6. 38e Dietrich 1-7. 45e Riedo 1-8. 51e Curty 1-9. 54e Braaker 1-10. 56e Jaquier 1-11.

Pénalités: 1 × 5' contre Allaine, 3 × 2' et 1 × 5' contre Unterstadt.

Allaine: Borruat; Kunz, B. Corbat; Cortat, Sanglard; Crelier, Reber; P. Corbat, Froidevaux, Aubry; Meyer, Piaggi, Etienne; Dick, Steulet, Voisard (40e Attienza).

Unterstadt: Riedo; Hubscher, Mauron; Rizzo, Jenny; Jaquier, Muelhauser; Weissmueller, Riedo, Favre; Rotzetter, Curty, Amsler; Dietrich, Fasel, Roschy; Braaker; Del Soldato. (bor)

LA PREUVE...

Quel gâchis!

Décidément, les temps sont aux come-back. Après, celui - raté - de Mohammed Ali, c'est George Foreman qui est en train de faire le sien. Pour le moment, tout c'est bien passé pour «Big» George mais voilà, il a décidé d'affronter l'actuel tenant du titre: Evander Holyfield. Ce dernier vient de s'emparer de la couronne mondiale. Et, ce morceau-là, semble un peu gros pour celui qu'on avait surnommé le «bulldozer».

Il est vrai, que même s'il perd, Foreman s'en tirera à bon compte. Mais, qu'en ira-t-il de sa santé? Souvenez-vous de Cassius Clay à sa période de gloire et regardez-le aujourd'hui. Atteint par la maladie de Parkinson, ce monstre de la boxe fait pitié à voir. Tout ça pour quelques dollars de plus et quelques coups aussi. Des coups en trop qui ont réduit la légende d'Ali en loques. Malheureusement, Foreman n'a pas retenu la

leçon. Il est vrai que l'argent à ses raisons... que la raison ignore. Alors au mois d'avril (?) prochain, après sa - plus que probable - défaite contre le tenant du titre, que deviendra Foreman? Il peut paraître présomptueux d'y répondre ici, mais tout laisse à penser que cette «baudruche» de 42 ans risque de passer les dernières années de sa vie dans une quelconque maison de santé. Dommage...

Dans un registre similaire on retiendra un autre come-back: celui de Mauro «La frime» Martelli qui croit encore en son étoile. Seulement, face à Meuret, les - beaux? - restes de Martelli, privé de compétition depuis une année, pourraient s'avérer être des arguments insuffisants. Mais là encore, même s'il perd, le beau Mauro ne partira pas les poches vides...

Alors - comme nous le suggérons hier dans notre Sport hebdo - la boxe est-elle l'affaire la plus juste qui soit pour tous les «ringards» essayant

de se refaire une santé... financière? Peut-être, mais ce n'est pas le seul domaine sportif où cela se produit.

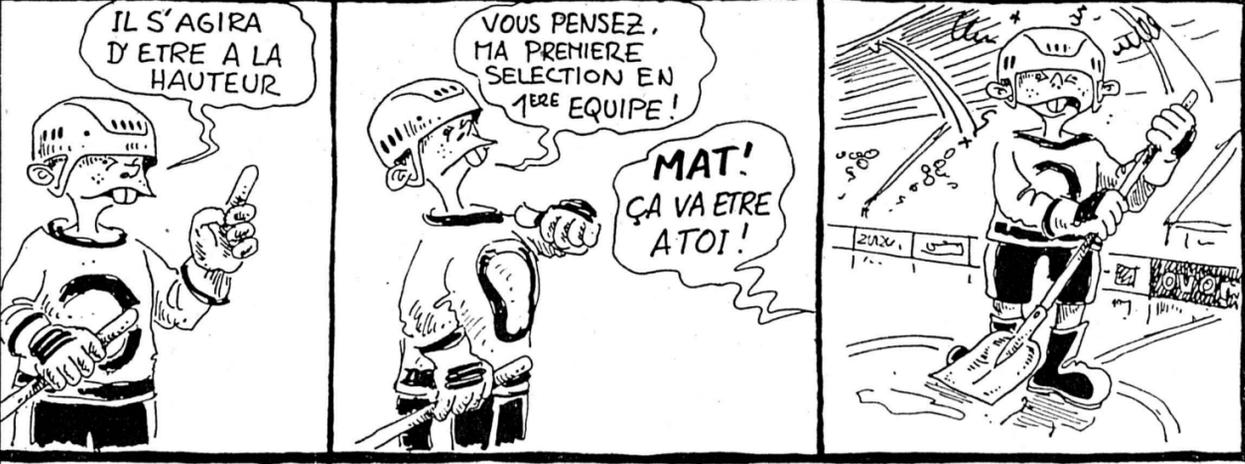
Le «grand» Björn Borg en sait quelque chose qui, lui aussi, a remis la main à la pâte en reprenant sa légendaire raquette - à ne pas confondre avec... racket. Il faut dire que pour le «Viking», qui a vu sa fortune s'envoler en... poudre, ce retour semble être sa dernière chance de pouvoir rembourser ses dettes. Et, tout compte fait, c'est de bonne guerre car, en son temps, beau-coup d'agents du tennis se sont enrichis grâce au phénomène «Borg».

Dans le registre des matches en trop, relevons, encore, celui de Pelé mercredi dernier à Milan. A côté de la plaque, celui qui fut le meilleur joueur du monde a fait un peu peine à voir. Tout comme le Brésil se-rait-on tenté d'ajouter.

Non, vraiment, ces temps-ci les anciennes gloires ont la vie dure. Quel gâchis!
 Julian CERVIÑO

... PAR SEPT

MAT RAK hockeyeur de choc!



Hlasek out à Bercy

Toutes les belles histoires ont une fin. Hier à Paris, le Suisse Jakob Hlasek n'est pas parvenu à se qualifier pour les demi-finales de l'Open de la ville de Paris. A Bercy, le Zurichois est tombé sur un os en la personne de Stefan Edberg. Le Suédois a battu notre compatriote en deux sets 6-3 6-4. Comme un malheur n'arrive jamais seul, Hlasek a également mordu la poussière en double. Il y a des jours comme ça.

► 13

Fini les intrigues, place au jeu!

Le HCC joue gros ce soir à Villars

Alors que l'incertitude demeure en ce qui concerne la succession du pauvre Jean Trottier, écarté de la façon que l'on sait (et que l'on regrette), le HC La Chaux-de-Fonds va disputer une partie extrêmement importante ce soir à Villars. Pour ce match, l'équipe sera coachée par Daniel Piller, l'ex-international et actuel directeur technique du club (à moins qu'un entraîneur n'ait été recruté dans l'intervalle!). Le but de l'opération est simplement formulé: gagner et reprendre confiance, le tout en oubliant si possible - les polémiques et les intrigues de ces derniers jours.

par Laurent WIRZ

Le HCC va donc au-devant d'une tâche très délicate. Comment les joueurs auront-ils supporté le choc psychologique et la surprise de la mise à l'écart de Trottier? Car on croit savoir que cette décision prise unilatéralement par le comité est loin de faire l'unanimité parmi les joueurs... D'autre part, l'incertitude qui règne encore quant au nom du nouveau boss n'est pas idéale pour calmer les esprits et ramener la sérénité. Néanmoins, il faut mettre ces événements provisoirement de côté et «penser hockey». Enfin! Il est certain

que l'équipe a été très secouée par son début de championnat catastrophique. Dès lors, un doute pernicieux s'est installé, et il s'agit de le chasser au plus vite. Paradoxalement, les Chaux-de-Fonniers seront peut-être plus à l'aise hors de leurs bases, où ils n'auront pas à supporter la pression d'un public exigeant. Du moins peut-on l'espérer.

BESOIN DE CALME

«Les gars ont surtout besoin de calme et de tranquillité», résume Daniel Piller. «Nous allons tout mettre en œuvre pour ramener les deux points et, ainsi, reprendre confiance. Il faudra se serrer les coudes, car ce ne sera pas facile».

Ce d'autant plus que Christian Caporosso ne sera pas de la partie, puisqu'il est blessé: un handicap certain pour le HCC qui ne dispose pas vraiment de nombreux buteurs. Jusqu'ici, c'est Stuedler qui, dans ce domaine, s'est montré le mieux inspiré. Aux autres de le suivre sur cette voie...

Les problèmes chaux-de-fonniers feront peut-être l'affaire de Villars, qui voudra profiter de l'occasion. Le HCC actuel a perdu l'espèce d'aura qui entourait le club en raison de son passé prestigieux. Désormais, il ne fait plus peur à ses adversaires, qui jouent sans complexes comme l'a démontré Le Locle.

Villars a récolté trois points lors de ses premiers matches (Rot-Blau Bümpliz - Villars 1-



Le mot d'ordre pour le HCC et Boris Leimgruber: gagner.

(Galley)

5, Villars - Star Lausanne 3-3, Sion - Villars 5-4). Certes, la formation vaudoise n'a pas rencontré des équipes de haut calibre; par conséquent, il n'est guère aisé de porter une appréciation sur son potentiel.

La logique voudrait cependant que les Chaux-de-Fonniers remportent la victoire. Mais on a vu ces derniers temps qu'elle ne se trouvait pas toujours dans les patinoires...

TYLER EN POLE POSITION

En ce qui concerne la direction future du HCC, il semble bien que Ken Tyler se trouve en

pole position. Daniel Piller l'a implicitement confirmé, tout en indiquant que des contacts sont en cours tant en Suisse qu'à l'étranger.

Le Canadien, qui avait mené Genève Servette en LNB la saison dernière avant de vivre de l'intérieur la crise du club, est connu pour être un homme «de poigne», très exigeant avec ses joueurs. Cela devrait plaire en haut lieu. Et c'est peut-être aussi ce qu'il faudrait pour remettre le HCC sur les bons rails...

Mais il n'est pas seul sur les rangs. Le nom de Mike McParland circule toujours (mais

moins fort), de même que celui de Robert Paquette, comme il nous l'a confirmé. «J'ai effectivement proposé mes services au comité du HCC. Je crois que je peux aider l'équipe à remonter la pente». L'ex-entraîneur de Villars connaît bien le HCC, dont il a dirigé la section juniors voici quelques saisons. Sera-t-il l'homme providentiel?

Le choix ne devrait pas tarder à tomber. En attendant, il serait hautement conseillé de s'imposer à Villars pour relancer la machine. Les joueurs savent ce qu'ils ont à faire.

L.W.

A l'affiche

LNA

Aujourd'hui

20.00 Ambri - Olten
Berne - Kloten
Bienne - Sierre
Zoug - Lugano
Zurich - FR Gottéron

CLASSEMENT

1. Berne	12	9	2	1	56-28	20
2. Lugano	12	8	3	1	59-25	19
3. Kloten	12	8	1	3	60-42	17
4. Bienne	12	5	4	3	60-51	14
5. FR Gottéron	12	7	0	5	42-43	14
6. Ambri	12	5	0	7	51-60	10
7. Olten	12	5	0	7	37-52	10
8. CP Zurich	12	3	2	7	43-55	8
9. Zoug	12	1	2	9	54-72	4
10. Sierre	12	1	2	9	37-71	4

LNB

Aujourd'hui

17.30 Bülach - Langnau
20.00 Ajoie - GE Servette
Herisau - Rapperswil
Lausanne - Lyss
Martigny - Coire

CLASSEMENT

1. Rapperswil	12	8	2	2	58-42	18
2. Coire	12	7	1	4	78-52	15
3. Lyss	12	6	3	3	54-48	15
4. Lausanne	12	7	1	4	68-64	15
5. Herisau	12	5	4	3	56-45	14
6. Martigny	12	5	3	4	54-52	13
7. Ajoie	12	4	3	5	58-60	11
8. Langnau	12	4	1	7	53-62	9
9. Bülach	12	3	2	7	48-65	8
10. GE Servette	12	0	2	10	34-71	2

Première ligue

Hier

Yverdon - Sion 4-4
Fleurier - Saas-Grund 2-3

Aujourd'hui

17.30 Le Locle - Neuchâtel
(aux Ponts-de-Martel)
Moutier - Star Lausanne
20.00 Viège - Rot Blau
Villars - Chx-de-Fonds

CLASSEMENT

1. Yverdon	4	3	1	0	21-11	7
2. Viège	3	3	0	0	18-5	6
3. Moutier	3	3	0	0	14-4	6
4. Neuchâtel	3	3	0	0	15-8	6
5. Villars	3	1	1	1	12-9	3
6. Le Locle	3	1	1	1	12-16	3
7. Sion	4	1	1	2	15-18	3
8. Chx-de-Fds	3	1	0	2	15-15	2
9. Saas-Grund	4	1	0	3	7-19	2
10. Star-Lausan.	3	0	1	2	7-12	1
11. Fleurier	4	0	1	3	9-17	1
12. RB Bümpliz	3	0	0	3	5-16	0

Deuxième ligue

Hier

Pts-Martel - St-Croix 7-2
Allaine - Unterstadt 1-11

Aujourd'hui

18.15 Tramelan - Fr.-Montagnes
18.30 Saint-Imier - Courf
20.00 Star Chx-Fds - Université

CLASSEMENT

1. Star Ch-Fds	2	2	0	0	18-4	4
2. Tramelan	2	2	0	0	14-5	4
3. Uni Ntel	2	1	1	0	11-3	3
4. Unterstadt	3	1	1	1	19-13	3
5. Saint-Imier	2	0	2	0	8-8	2
6. Fr.-Montag.	2	1	0	1	11-17	2
7. Pts-Martel	3	1	0	2	13-19	2
8. St-Croix	2	0	1	1	5-10	1
9. Allaine	2	0	1	1	3-13	1
10. Courf	2	0	0	2	5-15	0

automobilisme

Senna le plus rapide en Australie

Toujours les mêmes. Le Brésilien Ayrton Senna (McLaren-Honda) et le Français Alain Prost (Ferrari) se sont montrés les plus rapides lors de la première séance d'essais du GP d'Australie.

Là-haut, sur un nuage...

Le Locle HC Le Verger accueille Neuchâtel. Pour confirmer



Dulio Rota et ses camarades loclois n'auront rien à perdre face à Neuchâtel. (Galley)

Trois matches, autant de points! Et ce, tout en ayant croisé les cannes avec deux - ou prétendus tels - des «gros bras» du groupe. De toute évidence, Le Locle est à créditer d'une entrée en matière tonifiante dans sa nouvelle catégorie de jeu. Et comme il se doit, Jimmy Gaillard et les siens entendent bien ne pas en rester là. De là à prédire que Neuchâtel passera à la moulinette en cette fin d'après-midi aux Ponts-de-Martel - coup d'envoi à 17 h 30 - il y a tout de même un pas.

par Jean-François BERDAT

Pour son troisième derby en l'espace de huit jours, Le Locle HC Le Verger laissera une fois encore les complexes au vestiaire. «Nous allons jouer le jeu, assure Jimmy Gaillard. Toutefois, Neuchâtel m'apparaît supérieur au HCC».

Du haut de leur nuage, les Loclois ressentent les premiers effets de la fatigue. «Nous commençons à payer nos efforts, confesse l'entraîneur-joueur. Il faut nous laisser le temps de nous mettre dans le bain». Sur le plan strictement comptable, les néo-promus

n'ont eu besoin que d'un match pour trouver leurs marques. Un départ au-delà des espérances même les plus optimistes.

Cela étant, Jimmy-le-Sage n'entend pas brûler toutes ses munitions dans un début de championnat, aussi bon soit-il. «Face à Neuchâtel, je vais faire jouer tout mon monde. En effet, il s'agit de s'économiser en vue des prochains matches que nous devons impérativement remporter».

Des matches dits à quatre points - sinon plus - au cours desquels les bourreaux de Jean Trottier en découdront tour à tour avec Saas-Grund, Villars et Rot Blau. Mais chaque chose en son temps.

POUR MON AMI JEAN

Du côté de Neuchâtel YS, tout va pour le mieux. Dame, les gens de Jiri Novak ont fait le plein jusqu'ici. Le Tchèque ne peut s'empêcher d'avoir une pensée pour son ami Jean Trottier. «Bien sûr, c'est la vie, la règle du jeu. Néanmoins, c'est dommage pour lui. Et pourquoi si tôt? Jean et moi sommes des amis de longue date. J'ai souvent joué contre lui alors que j'étais à Lausanne».

Cette petite touche de nos-

talgie passée, le Neuchâtelois d'adoption en revient aux réalités quotidiennes. «Certes, notre début peut être qualifié d'idéal. Pourtant, il s'agit de ne pas en rester là, de poursuivre sur la même voie.»

UN DOSSIER CHARGÉ

Pas question donc de prendre le match de haut. «Tout le monde est surpris par le comportement des Loclois, reprend Novak. Il faut tout de même reconnaître qu'ils se sont judicieusement renforcés...».

Cela étant, sur ce qu'il a montré aux Mélézes l'autre soir, Neuchâtel devrait être en mesure de passer l'épave. «Nous pouvons encore mieux jouer que contre La Chaux-de-Fonds, assure le Tchèque slovaque. Le groupe est plus équilibré que lors de l'exercice précédent. Ces derniers temps pourtant, je n'ai jamais eu tout mon effectif à l'entraînement. Sous les drapeaux, Studer, Schüpbach, Burgherr et Reber ne se sont ainsi pas entraînés une seule fois durant trois semaines».

Voilà qui ne fait que rajouter à un dossier ô combien chargé. Dossier dont les gradés de tout poil devront bien un jour rendre compte.

J.-F. B.



Dimanche à 14 h 30 au Parc des Sports **FC La Chaux-de-Fonds - BSC Old Boys**

La Chaux-de-Fonds

Intemporalité et éternité 19

Le Locle

Millions pour l'avenir 21

Neuchâtel

Le citoyen-client 22

Jura bernois

L'hôpital sort de terre 27

Jura

Famille sans toit 28

Saint-Imier: la salle en fumée

Monstre incendie... quelques heures avant un spectacle!

Un incendie d'une violence rare, qui se propageait de surcroît avec une rapidité exceptionnelle, s'est déclaré hier dans la Salle de spectacle de Saint-Imier, quelques heures avant un spectacle qui aurait sans aucun doute attiré la foule... Une enquête est en cours, mais on exclut tout acte de malveillance, le feu étant à mettre sur le compte d'un éclairage scénique dont la chaleur a embrasé le rideau.

tallés sur une perche ad hoc ont pivoté, la chaleur qu'ils dégageaient se dirigeant alors directement sur le rideau de scène. Ce dernier a pris feu rapidement, dans sa partie supérieure et donc à une hauteur inaccessible avec un extincteur par exemple.

Alerté à midi environ, le service de défense était sur place immédiatement, mais son travail était entravé par la conception même du bâtiment, le feu se propageant avec une extrême rapidité grâce aux matériaux de construction d'une part, grâce à l'important apport d'oxygène garanti par le volume de la salle d'autre part.

Les murs ont passablement souffert des contrastes thermiques; la paroi nord de l'immeuble est d'ailleurs traversée d'une fente impressionnante, qui peut faire craindre un possible effondrement du tout.

UN MILLION DE FRANCS

Fait réjouissant tout de même, toutes les œuvres qu'abritait le bâtiment ont été sauvées. La municipalité devra bien sûr se pencher sur l'avenir de cette salle, voire son remplacement. Mais pour l'heure, on constate les dégâts, estimés à un million de francs. (de)

● Lire en page 27

Le bâtiment, qui date de 1952, est très sérieusement endommagé. Les murs ayant grandement souffert du sinistre, il est même probable que la commune devra faire son deuil de l'immeuble dans son ensemble. Dans l'incendie lui-même, on ne déplore fort heureusement qu'un blessé léger. Mais il semble bien que le sinistre ait été la cause indirecte d'un accident de la route, qui a fait un blessé lui aussi...

Le sinistre a éclaté alors que trois ou quatre personnes étaient occupées, dans la salle elle-même, à installer tout le matériel nécessaire au spectacle qui devait présenter, dans la soirée, Gérard William Müller, un artiste blessé à une main alors qu'il tentait de sauver du matériel.

Pour des raisons que l'enquête déterminera, les spots ins-

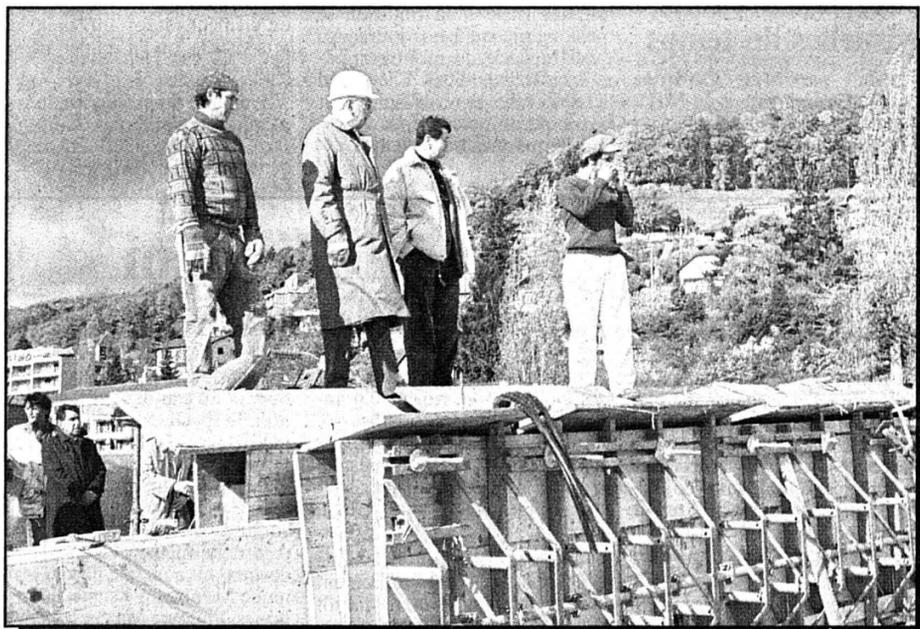


Une fumée abondante se dégageait de la salle, dans laquelle le brasier était retenu prisonnier.

(Impar-de)

Un pont jeté au-dessus du fossé

Jonction J20 avec le réseau local de Neuchâtel: fin du bétonnage



Vauseyon: un trait d'union bienvenu.

(Comtesse)

Jonction du Haut avec le Bas, trait d'union bienvenu au lendemain d'une votation blessante... La fin du bétonnage principal du pont de Vauseyon contient tout cela. Hier, lors d'une invitation du Département des travaux publics, les orateurs évoquaient les perspectives politiques du grand chantier routier que connaît Neuchâtel.

Claude Frey, directeur des Travaux publics du chef-lieu, parlait surtout en qualité de conseiller national. Il se déclarait inquiet des options prises par le Conseil fédéral dans le budget 1991: «N'accorder que 1,19 milliard de francs aux réalisations des routes nationales, c'est ralentir l'activité des chantiers.

L'heure de vérité viendra la semaine prochaine. Je proposerai que l'on affecte 1,4 milliard de francs au moins, pour arriver à 1,6 milliard de francs en 1993... Je crois que le Conseil fédéral n'a pas compris le vœu des citoyens suisses lors des dernières

votations. Ceux-ci réclament l'achèvement du réseau.»

INDICES

Claude Frey remerciait le bureau cantonal de la N5, qui travaille en bonne collaboration avec les services de la ville.

Jean Claude Jaggi soulignait la symbolique portée par le pont de Vauseyon: «Un ouvrage mené dans les délais et magistralement construit.» Appuyant les vues du conseiller national Claude Frey, le conseiller d'Etat déclarait que la N5 devait entamer son chemin en direction de la limite vaudoise sans tarder. Le plan général était déposé il y a trois ans. Il y a quelques indices d'un feu vert de la Confédération début 1991.

On en revint à l'ouvrage, érigé sous les yeux des conducteurs ébahis depuis 17 mois, la seule phase de bétonnage commencée depuis mai dernier. Avec ses 210 mètres de long, moulé dans 3500 m³ de béton, le pont s'appuie sur des piliers bien ancrés dans

quinze mètres de terre. Précontraint avec 66 tonnes de câbles, et consolidé par 530 tonnes d'acier, l'ouvrage au ventre bombé dessine une très belle ligne au-dessus d'un carrefour encore tout bouleversé.

C'est Pierre Beurret ingénieur du groupe GBM et responsable du projet et de la direction des travaux qui donnait quelques clés de la complexité technique. Climat, pollution, chocs, tous ces paramètres sont entrés en compte dans les calculs savant de Hassan El-Fakih. Bernard Giner, de l'entreprise Bernasconi, relevait les difficultés d'installer un chantier si conséquent, avec des grues de 60 mètres au milieu du trafic.

Puis les invités accompagnèrent Jean Claude Jaggi, qui se couvrait du casque et se gantait pour procéder à la coulée de la dernière benne de béton. Quelques coups de pieds bien placés - dans le sac verseur s'entend - ne furent pas de trop pour accomplir la tâche.

C.Ry

REGARD

Le dernier cataclysme

Par cinq fois, la vie a failli disparaître de la surface du globe. Cinq fois, sur quelque 600 millions d'années. Il y a 250 millions d'années, d'épouvantables catastrophes provoquèrent l'extinction de 90 à 96% de toutes les espèces. Petit à petit, les survivants se sont adaptés, reproduits... La diversité continue de croître. A l'échelle du temps universel.

L'apparition de l'homme vient tout chambouler. Les scientifiques estiment que chaque année 17.500 espèces dispa-

raissent. Sur les 250.000 espèces de plantes mises en évidence - on ne peut dire combien seront encore découvertes - 25.000 sont menacées... Les marais n'intéressent qu'asséchés, les forêts se chiffrent en bois coupés et les tourbières se vendent en sac...

Dans sa dernière revue, l'organisation WWF (Fonds mondial pour la nature) pousse un cri d'alarme. «La diversité biologique se trouve en danger»* présente des zones à protéger pour leur richesse en espèces particulières. La forêt tropicale, bien sûr, surexploitée, mais aussi des régions qui nous touchent. Comme les tourbières des Ponts-de-Martel où la protection légale intégrale

des marais et tourbières n'est pas appliquée en totalité.

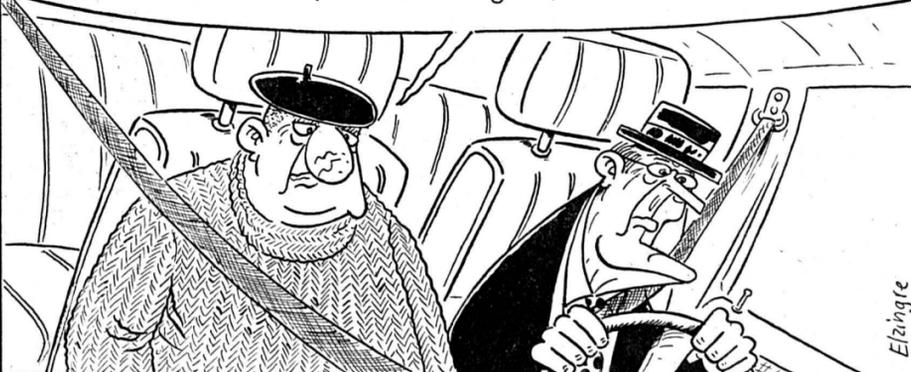
Derrière chaque catastrophe planétaire, faune et flore se sont recrées, multipliées, diversifiées... Préserver les potentialités d'adaptation offertes par une richesse génétique s'avère un défi pressant. Si l'homme ne le relevait pas, le monde pourrait peut-être se remettre de ce dernier cataclysme, faune et flore reprendre leurs droits. Après avoir éliminé l'agent destructeur: nous.

Anouk ORTLIEB

* Revue Panda No 3, sept. 1990, publiée par le WWF Suisse, 14, chemin de Poussy, 1214 Vernier, tél. (022) 782 71 51.

DUO DU BANC

Automobilistes: lutez par tous les moyens pour réduire l'effet de serre!



Elanire

● Suite en page 27

Intemporalité et éternité: où va le temps?

Suite et fin du colloque du MIH

Dense journée au Musée international de l'horlogerie où le temps a plus d'une fois suspendu son vol; d'une part, il fut renvoyé au temps vécu, version société et individu, et d'autre part développé dans l'opposition – ou la juxtaposition – du «temps et du non-temps», abordée par les mathématiques et leur intemporalité, suivi d'un grand saut vers l'éternité. Ces temps divers ont été affaires de spécialistes, comme pour la première journée, et les exposés et analyses ont satisfait chacun. Les organisateurs au premier chef et Mme Catherine Cardinal, conservatrice du MIH, a relevé la qualité du colloque dans sa conclusion. Cette première réflexion menée par le nouvel Institut L'Homme et le Temps était interdisciplinaire et voulue ainsi. Un prochain colloque recentrera un thème, éventuellement le temps dans les arts, la musique, la peinture, etc. Ce projet pourrait prendre forme en 1992. Le porte-parole du Groupe de Montheron de Lausanne, co-organisateur, a également remercié pour l'accueil reçu et l'intérêt des débats. Les participants sont ensuite allés admirer les gardes-temps du MIH.

Le temps éclaté de l'histoire

L'histoire a un «besoin urgent» de mesurer ce phénomène appelé temps. Au XXe siècle, les historiens ne cessent de s'interroger sur ce «matériau fondamental», comme le définit Jacques Le Goff. Professeur d'histoire contemporaine à l'Université de Lausanne et président de l'Institut «L'Homme et le Temps», M. François Jequier s'est penché hier matin sur les rythmes de l'histoire.

De la chronologie événementielle, placée sur un axe linéaire, l'historien va repenser la notion du temps et dégager une pluralité de temps. Dès le début, l'histoire économique travaillera sur le long terme: «La notion de cycle va fortement influencer la réflexion de l'historien. L'histoire découvre qu'elle a aussi une longue histoire», note M. F. Jequier.

Fernand Braudel, qui ouvrit l'histoire à l'étude des grands espaces et de la longue durée, a remis en perspective la notion du temps en le décomposant en plusieurs rythmes hétérogènes. L'architecture braudélienne avance trois niveaux: le premier événementiel, quotidien, individuel, le deuxième conjoncturel, cyclique, social, le troisième de longue durée, géographique, «tendant à l'immobilité. Le temps finit par être aplati par perte de sa substance», souligne M. F. Jequier.

Chacun de ces niveaux n'a pas un poids égal. La longue durée joue le rôle déterminant et occupe une situation privilégiée en traçant les limites du possible et de l'impossible. «L'événement appartient à la marge, seules les structures de longue durée appartiennent à l'irréversible», relève encore M. Jequier.

Aujourd'hui, l'historien ne peut plus se satisfaire de la vision traditionnelle du temps. L'apport de Braudel à cette nouvelle approche est indéniable: «Les temporalités s'enchevêtrent et constituent l'épaisseur de l'histoire.»

Lors du volet sur «le temps vécu: société et individu», présidé par M. Philippe Henry, professeur d'histoire suisse moderne et contemporaine à l'Université de Neuchâtel, M. Josef Hofstetter, professeur de droit romain à l'Université de Lausanne, a consacré son intervention au droit face au temps.

Le malade n'échappe pas au temps

Pour le médecin, le temps est une donnée assez extérieure, dit le professeur de médecine du travail à l'Université de Lausanne Marc Lob. Il n'est guère différent de celui de l'avocat ou de l'ingénieur. En revanche, pour le malade, le temps est une donnée importante à laquelle il ne peut échapper.

Le Dr Lob a consacré quelques mots aux malades qui passent leur temps chez le médecin. Leur quête médicale, dont le ressort est souvent psychologique,

serait sans doute moins longue si le médecin prenait le temps d'écouter...

Cela dit, pour le malade sérieusement atteint, les horaires sont perturbés, les projets remis en question, le temps est vécu en sourdine. «L'horloge de la vie avance au ralenti», dit le médecin. Pour celui qui est condamné, c'est le temps de l'angoisse, de la souffrance, de l'attente, jusqu'à l'hypothétique guérison, ou la mort.

Alors, le temps peut s'accélérer, pour jouir de la vie, ou au contraire fondre et disparaître dans un prélude à l'agonie. (rn)

Les temps de la maladie mentale

Ce que le psychiatre peut donner, c'est du temps, a poursuivi le professeur de psychiatrie à l'Université de Lausanne P.B. Schneider. Du temps pour écouter, réfléchir et intervenir: c'est ce qu'attend de lui le patient.

Celui-ci vit différemment le temps selon les étapes morbides qu'il traverse. Il y a le temps arrêté du mélancolique, chaotique du schizophrène, tumultueux du maniaque, et puis les temps confondus des personnes âgées atteintes de la maladie d'Alzheimer. Dans les troubles de la mémoire – lieu où se structure le temps – celui-ci n'est plus enregistré.

Le professeur Schneider s'est ensuite arrêté sur la psychanalyse, évoquant la confusion des temps vécus sur le divan au cours des séances pendant lesquels le processus de remémoration mélange le passé au présent pour aboutir à la reconstruction analytique. Pour le professeur Schneider, et il le regrette, le temps n'existe pas dans la réflexion psychanalytique. (rn)

Mathématiques et éternité

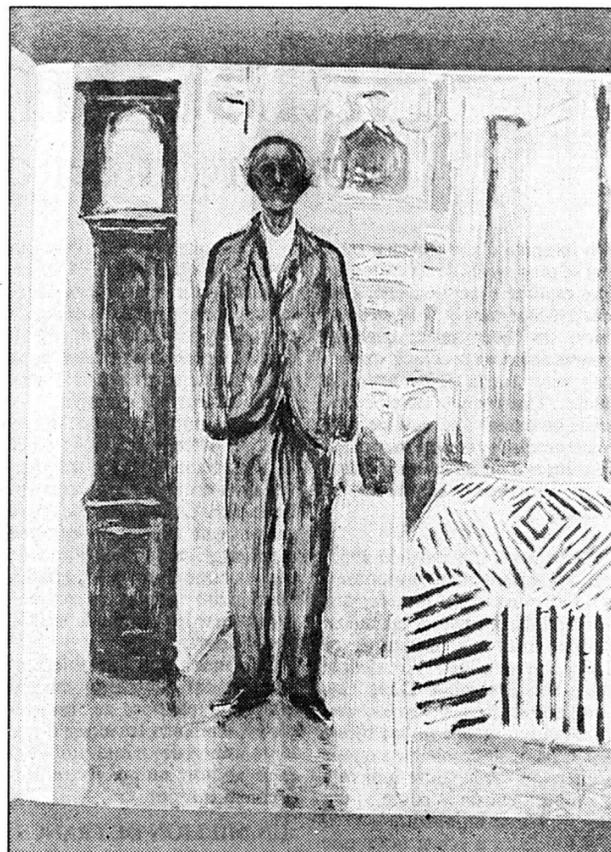
Il est bien complexe le rapport au temps du mathématicien; même sa relation aux mathématiques n'est pas claire. Le professeur André Delessert a fait la démonstration de notions toutes relatives aboutissant à une question crûment posée: y a-t-il mathématiques sans mathématicien? «Nous avons besoin de mathématiciens pour dire les choses, pour les évoquer, mais ensuite, la réalité une fois exhibée, détaillée, on peut supprimer les mathématiciens». Ces derniers se promènent dans le temps devenu intemporalité – on y revient – mais l'objet est là, réel, avec ses contraintes; lui est dans le temps vrai. Et de donner aux mathématiques l'image d'une fleur, pas modifiable par la pensée et la parole, ni par le temps.

De là à faire le saut vers l'éternité, il ne faut qu'un changement d'orateur. Le professeur Carl A. Keller, spécialiste de science des religions a emmené l'auditoire sur les lents chemins de l'évolution de l'islam, du bouddhisme, du christianisme, du judaïsme, où partout se retrouvent des rites qui se décryptent dans une théorie du temps. Rites de passage qui demandent de quitter une structure préalable – avant – pour entrer dans un état sans règles – pendant – et rallier – après – l'état structuré. Une forme de communauté, de communion s'installe dans la phase d'adhésion au rite et là, adieu à la notion du temps. C'est l'eucharistie chez les chrétiens qui en plus en rejoignant l'événement évoqué, la sainte cène du Christ, abolit le temps historique. C'est le sabbat des Juifs, aussi. Sur d'autres plans, c'est la fête du Carnaval, occultant tous les tabous.

La pratique de l'absence totale de notion du temps, en religion, conduit à la mystique. La démonstration s'est poursuivie lors d'un débat qui a encore enrichi les échanges. Apparemment insaisissable, le temps s'est avéré bien propice à exciter les belles intelligences rassemblées. (ib)

Représentations visuelles du temps

Introduit par Mme Catherine Cardinal, conservatrice du MIH, M. Philippe Junod, professeur d'Histoire de l'art à l'Université



«Entre l'horloge (dont les aiguilles sont tombées) et le lit», peinture de Ed. Munch 1940, propriété du Musée des beaux-arts d'Oslo. (Privée)

de Lausanne, a évoqué les représentations visuelles du temps.

Et tout d'abord le temps historique, temps long des civilisations, mort de celles-ci, thème que l'on peut suivre tout au long de l'époque baroque. Vieillard désignant au spectateur les ruines de l'histoire, vieillard muni d'une faux, tout le XVIIe siècle se sert de ces images allégoriques pour illustrer la fuite irrévocable du temps.

Face aux instruments de mesure du temps, l'iconographie est très riche et la tradition se prolonge jusqu'à nos jours. Au XVIIIe siècle, la montre apparaissait en trompe-l'œil. Elle prend ici deux sens, signe de richesse et symbole de précarité de la vie. Le temps mesure le temps des

nouvelles sociétés. C'est dans la nature morte qu'apparaît le plus souvent la montre, associée au crâne...il en est de même du sablier ou du cadran où l'aiguille devient guillotine! Parfois la mort elle-même se transforme en horloge...

Plus proche de nous, Hodler a illustré le temps de l'agonie, celle de Valentine, sa compagne. Il a fixé la fragilité de la rose, s'est servi lui aussi de la montre pour rappeler la fuite du temps. Le temps, ajoute le conférencier, est un élément important, dans les arts visuels, on l'a un peu négligé.

L'exposé du professeur Junod a captivé le nombreux auditoire. D. de C.

La danse suisse, ça existe!

Journée historique pour Sinopia

Sinopia a marqué son 5e anniversaire par un cycle de spectacles suivis au Théâtre de la ville, par un public, venu de toute la région, chaque soir plus nombreux. La danse est l'art de cette fin de siècle. Le cycle s'est achevé hier après-midi par l'acte de signature de la Fondation Sinopia, manifestation suivie le soir d'un spectacle au théâtre à l'intention des donateurs.

Sinopia a toujours entretenu les relations les plus claires avec ses interlocuteurs financiers, raison pour laquelle a été retenue la formule d'une Fondation, selon les articles 80 et suivants du

Code civil. La Fondation, dotée d'un capital de 13.000 francs qui peut être augmenté en tout temps, a pour objectif d'assurer l'existence de la compagnie et contribuer à la reconnaissance de la profession de danseur. Les départements sont: le Conseil de Fondation, le bureau et l'organe de contrôle. Le Conseil de Fondation est présidé par Etienne Frey, vice-président Jean-Claude Pavailli, secrétaire Daniela Steiner.

Le soir au théâtre, le spectacle s'est déroulé en présence des autorités cantonales, et du Conseil communal in corpore. M. Jean-Martin Monsch, direc-



teur des Affaires culturelles, a dit en substance le plaisir de voir croître et embellir à La Chaux-de-Fonds, une compagnie de la classe de Sinopia. Antoine Livio a retracé l'itinéraire de la compagnie, les prix glanés en cours de route et rappela que «l'on se trouve sur une scène du monde, lorsque le niveau d'un spectacle est élevé, alors il n'y a plus de petites ou grandes villes...»

Sinopia présente ensuite «Dix danses blanches», dont nous avons fait l'analyse dans ces colonnes jeudi 1er novembre. Et le grand, l'immense cadeau d'anniversaire, Rosella Hightower l'apporta par sa présence sur la scène chaux-de-fonnaire. Rosella Hightower, égérie du Marquis de Cuevas, inoubliable Giselle, travaille avec Jean-Claude Pavailli, la chorégraphie d'Etienne Frey «Harold et Maude» qui sera représentée en mai prochain à Lausanne. D. de C.



L'acte de signature de la Fondation. (Impar Gerber)

Tombée d'un Modigliani

Gros succès pour Sylvie Girardin à Beau-Site

Et lorsqu'elle dira, comme par défi: «Moi, j'étais femme dans les tableaux de Modigliani», on la croira, simplement parce qu'elle s'est surpassée dans cet exercice de haut vol qu'est le texte de Philippe Faure. Le nombreux public a fait une fête à Sylvie Girardin et sa compagnie, hier soir à Beau-Site.

Le texte, en vers libres, est un récit à travers les méandres de la vie de Modigliani. Il est jalonné d'un grand nombre d'éléments réels ou rêvés, réinventés par le regard de Jeanne. Le texte appartient à cette catégorie à hauts risques des œuvres (d'art), tendu

à se rompre, parcouru par une sorte de passion, truffé de nombreuses références, à Picasso, Soutine, Maurice Utrillo et d'autres. On ne s'étonne pas d'y trouver des personnages, hors du temps, tels Van Gogh, Dante...

Dans ce texte où l'alchimie des situations est infiniment subtile, la femme étant tantôt mère, gardienne du musée, modèle, inspiration ou encore conscience, Sylvie Girardin se jette à corps perdu. Elle a connu les femmes que Modigliani a connues, tant elle s'est approchée de l'œuvre, elle a pénétré

l'esprit du texte, elle en a l'intuition, et au centre de cette érudition, le spectateur sent un cœur qui bat.

La musique de Jean-Daniel Stämpfli se fait suggestive, dialogue, soutient le verbe, le conduit. Michel Bailod, artiste peintre lui-même, et Blaise Froidevaux ont conçu le décor. Monique Montavon a signé les costumes, Philippe Mæder les éclairages. Et la mise en scène est de Charles Joris.

DdC

● Dernière représentation, ce soir, samedi 3 novembre, 20 h 30 à Beau-Site.

SERVICES

Galerie du Manoir: expo Garran, peintures. Ouv. ma-sa 15-19 h (me jusqu'à 22 h), di 10-12 h. Du 3.11 jusqu'au 19.12. Vern. sa 3 à 17 h 30.

Bibliothèque de la ville: prêt, discothèque, salle de lecture, sa 10-16 h.

Bibliothèque des Jeunes: Président-Wilson 32. Ronde 9, sa 10-12 h, 13 h 30-16 h.

Pharmacie d'office: Versoix. Industrie 1, sa jusqu'à 19 h 30, di 10-12 h 30, 17-19 h 30. En dehors de ces heures, ☎ 23 10 17. Service d'urgence médicale et dentaire: ☎ 23 10 17. renseignements. Hôpital: 21 11 91.

NAISSANCE

Corinne et Jean-Claude FAVRE - BOURQUIN

ont la joie d'annoncer la naissance de

DAMIEN

le 1er novembre 1990

Maternité - Hôpital de La Chaux-de-Fonds

Bellevue 20 2300 La Chaux-de-Fonds

28-463300

avis urgent

Ce soir à 20 h 30 à la Salle de musique

requiem de guerre de Britten

Eclatant succès jeudi à Neuchâtel. Cantabiles - sob - gymnasiennes - solistes internationaux.

Direction: G.-H. Pantillon. Places à la Tabatière du Théâtre et à l'entrée.

28-029817

Sans broderies ni fioritures Saint-Gall se présente à MODHAC

Point de broderies mais plutôt «alles in Ordnung» au stand de Saint-Gall à Modhac. C'est sage et nickel, prospectus bien empilés, drapeaux presque en berne et avec un bar désolément vide. Où sont les dentelles, les biscuits du Toggenbourg et les Pinots du Rhin? Ces richesses sont à découvrir.

Si le Suisse trait sa vache sur l'alpage, le Saint-Gallois de Modhac tourne son orgue à manivelle. C'est un peu la seule image vivante de ce vaste stand qui doit rappeler que pour le 700e de la Confédération, nous unis-

sons nos utopies à celles d'Argovie et de Saint-Gall; d'où la présence à Modhac.

Sage et sérieuse: les vins du pays, Pinots qui se dorment dans la vallée du Rhin, on vous les raconte et ils ne coulent pas pour la dégustation. Pourtant rien de tel que quelques verres entrecroqués pour ramollir la barrière de röstli. Les broderies de Saint-Gall, on vous dit qu'elles sont toujours aussi belles mais restées au pays et l'on confirme que les petits gâteaux et les chocolats sont excellents dans cette région de rivières et de lacs. Ah!



Un groupe folklorique, «Les Röllibutzen» sont venus dire que les Saint-Gallois préservent leurs traditions. (Impar-Gerber)

garder les rares affiches pour être convaincu des potentialités de ce canton tout à l'est du pays et si riche de diversités. Les sports d'hiver y sont alléchants, l'architecture mérite le détour et l'histoire a ses particularités, ce canton résultant d'un rassemblement de régions éparses.

«Mais tout va bien, on s'entend bien chez nous» disent les émissaires saint-gallois Charlotte Zischch de l'Office du tourisme de la ville de Saint-Gall et Peter H. Wolf. Un peu déçus de n'avoir rien de plus à offrir pour la convivialité car les gens qui s'arrêtent, connaissant déjà Saint-Gall, sont enthousiastes: c'est très beau chez vous. Le groupe folklorique présent hier a rappelé que l'on s'y amusait aussi.

Dommage, cette présence est mal ciblée. Souhaitons que Neuchâtel, canton invité à l'Olma en 1992, soit mieux présenté. Entre-temps, nous aurons peut-être réuni nos utopies. (ib)

Le 40.000e visiteur

Témoin du succès de cette semaine d'exposition, le 40.000e visiteur a été accueilli hier soir par un petit comité. M. Thierry Ray, l'heureux élu, aura tout loisir de déboucher sa bouteille

de champagne. La 40.001e visiteuse, Mme Monique Denys, a quant à elle été fleurie pour avoir franchi la porte au moment opportun. Bravo et santé. (Impar-Gerber)



Au programme

Modhac vit son dernier week-end de festivités! Aujourd'hui samedi, l'hélicoptère s'envolera dès 14 h (si le temps le permet). De 18 h 30 à 19 h 30, concert-apéritif avant la fête de la bière de 22 h à 2 h du matin. Enfin, demain dimanche sera consacré au skate et à la

mode junior. Dès 14 h, show de skateboard, avant le défilé de mode junior et jeunesse de 15 h à 16 h.

L'orchestre des Gurktaler Musikanten fera ses adieux à Modhac de 18 h à 19 h, heure de fermeture du restaurant. (Imp)

Soufflets en fête!

Cinquantenaire pour la Société d'accordéonistes «Edelweiss»

Fondée en janvier 1940, la Société d'accordéonistes «Edelweiss» marque un demi-siècle d'existence. Sous la direction de Mme Lucia Terraz, musiciens et musiciennes ont concocté un programme de fête, celui qui réjouira anciens membres et amis, conviés pour la circonstance. Et la musique La Lyre s'associe aux réjouissances!

En août 1939, alors que l'orage grondait à l'horizon, un groupe de passionnés de l'accordéon, bien décidés à conjurer l'angoisse planant dans l'air du temps, se réunissent chaque semaine pour jouer ensemble. On se retrouve chez l'un, chez l'au-

tre, la formule fait son petit bonhomme de chemin, et pour cause, c'est servir idéalement l'accordéon que d'agir de la sorte. Dès lors il s'agit de trouver un local, une raison sociale. Le 25 janvier 1940, pionniers et amis, se réunissent au Café du Raisin pour l'assemblée constitutive de la Société d'accordéonistes «Edelweiss», présidée par M. Marcel Guyot. La Société compte alors 9 membres actifs et 4 passifs.

Ce bel élan ira en se renforçant et, le 10 mai 1941, l'«Edelweiss» donne son premier concert à la Maison du Peuple. Ils se sont suivis, jusqu'à aujourd'hui, sous la bague de plu-

sieurs directeurs talentueux, à la cadence de deux concerts par année, l'un au printemps, le second en automne.

DES HAUTS ET DES BAS

Premier uniforme: 1946, première bannière: 1948, relève-ton dans les archives mises à jour par M. André Develey. Le club, comme toute société, a connu dans ses effectifs, des hauts et des bas. En 1950, l'«Edelweiss» compte 50 membres, puis le nombre oscille entre 30 et 40 pour diminuer de quelques unités jusqu'à ce jour.

L'«Edelweiss» a eu ses heures de gloire, a fait trembler nombre de groupements lors des

concours. Les lauriers ont été nombreux. En 1951, la société remporta à Neuchâtel la première place au concours international. Son directeur, M. Roger Hirschy, qui conduisait la société pour la première fois devant un jury, se vit attribuer le premier prix de direction. Couronne or à Villeneuve, en 1965, lors de la Fête romande. Fêtes cantonales, romandes, les victoires ont été nombreuses. Et si le passé a été glorieux, le présent l'est encore. Il suffira d'assister au concert du jubilé pour s'en convaincre. DdC

● Maison du Peuple, ce soir, samedi 3 novembre, 20 h.

CELA VA SE PASSER

Célébration italienne

Le Comité de l'émigration italienne (COEMIT) et l'agence consulaire invitent les Italiens de La Chaux-de-Fonds à la célébration de l'unité italienne qui aura lieu dimanche à 11 h au cimetière. (Imp)

Maxibulles au Théâtre

Pour le deuxième spectacle à l'abonnement, les Spectacles Rémy Renoux présentent «Les Maxibulles» de Marcel Aymé, dimanche 4 novembre, à 20 h au Théâtre. (ib)

Soins palliatifs

Lundi soir, à 20 h 30, le Club 44 organise un débat sur le thème «Quel avenir pour les soins palliatifs dans le canton de Neuchâtel?» Y participeront: le conseiller d'Etat Michel von Wyss, les Drs D. Berner, L. Humair et Ruedi, ainsi que P. Capt et Jacqueline Pécaut (organisé en collaboration avec le Groupe d'intérêts communs des infirmières en oncologie). (Imp)

Astrologie: l'ère du changement

«La crise qui frappe aujourd'hui l'humanité entière sur le plan des valeurs n'est pas le fruit du hasard». Invité hier soir du Club 44, le conférencier Samuel Djian-Gutenberg, éminent astrologue, diplômé en sciences politiques et licencié en droit, n'a pas eu peur des mots pour cerner et expliciter, face à une septantaine de personnes, la notion astrologique de Nouvel-Age.

Placée depuis deux mille années sous le signe astral du Poisson, notre planète est sur le point de changer de signe cosmique et d'entrer dans l'ère du Verseau. Cette constatation, basée sur les très sérieux calculs astronomiques de la NASA, a une portée essentielle pour qui n'est point néophyte: sous le signe du Poisson, une impulsion a été donnée qui a permis l'établissement de la conscience chrétienne. Cette

conscience est caractérisée par un sentiment puissant d'individualisme: l'autre étant considéré comme un moi extérieur à moi, la société n'est constituée que d'une multitude de consciences dont chacune est enfermée dans un impenable blockhaus. Et c'est cette logique implacable qui est sur le point d'être bouleversée.

Le signe du Verseau, qui apparaît depuis 1989, est une ouverture qui donne accès à l'ère de la communication globale. Aujourd'hui, presser sur un bouton pour avoir des nouvelles de l'autre partie du globe est un geste presque banal. Une conscience planétaire émerge qui est la manifestation d'un intérêt individuel et collectif pour tout ce qui touche à l'humain.

L'ère du Verseau est «une révolution du silence»: par la transformation des consciences individuelles le monde entier sera amené à changer. En cela il est bon de rappeler une pensée qui est née dans l'Antiquité: si quelqu'un fait un geste au bout de la Terre, il fait bouger l'univers entier. (mf)

MODHAC Stand 315
Invité d'honneur
ILE MAURICE
Agence de voyages Concorso!
croisitur

Georges Chelon
à l'Aula du Gymnase
samedi 7 novembre
Vingt places à gagner



Il est l'un des grands de la chanson française. En ce qui concerne le talent en tout cas, même si sa notoriété n'a jamais atteint les sommets vers lesquels le show-biz et les médias en propulsent d'autres, qui n'ont de loin pas ses qualités.

Pourtant, depuis vingt-cinq ans, Georges Chelon va son petit bonhomme de chemin, entouré d'un public qui apprécie la belle chanson française, sa voix chaleureuse, sa gentillesse, la vraie poésie.

Certaines de ses chansons furent plus que des succès d'estime, depuis «Le père prodigue» à son récent «Chercheur d'eau» en passant par «L'enfant du Liban».

Sans jamais sacrifier aux modes, il n'a jamais déçu ses admirateurs et a enthousiasmé un public toujours plus nombreux. Public qui apprécie un

résumé composé de beaucoup de chansons nouvelles, même inédites pour plusieurs, preuve que Georges Chelon a encore tant de choses à dire. Et il les dit si bien.

Aucun amateur de chanson française ne devrait manquer cette soirée de samedi 17 novembre à l'Aula du Gymnase de La Chaux-de-Fonds, à 20 h 30. Loin des décibels et des débauches de lumière, avec Pierre-Louis Cas au synthétiseur à bouche et au saxophone, c'est un moment hors du temps que propose Chelon.

«L'Impartial» offre vingt places pour ce récital à ses lecteurs. Elles seront tirées au sort parmi les bulletins de participation que nous recevrons dans les délais.

Autres privilégiés, les natifs du 17 novembre seront les invités des organisateurs!

dn

Bon de participation

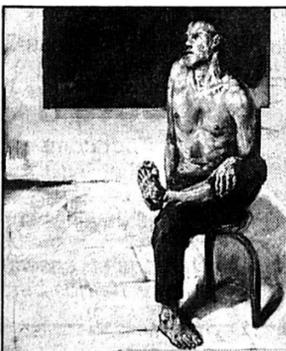
au tirage au sort pour l'attribution de 20 places pour le récital de Georges Chelon à La Chaux-de-Fonds, samedi 17 novembre à 20 h 30

Nom
Prénom Age
Adresse
NP/Localité

A retourner avant mardi 6 novembre à minuit à L'Impartial, Service promotion, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Les gagnants seront avertis personnellement

EXPO A CHAUD

Cette force particulière Rolf Blaser à la Galerie Jean d'Eve



Héros d'un âge trop mûr... (Impar-Gerber)

L'art se nourrit de retours. Encore faut-il, pour prendre conscience de ce quelque chose de plus, qui n'est pas le simple dérapage d'une mode, des repères bien visibles. L'apparition de Rolf Blaser sur la scène artistique est de ceux-là.

Né à Soleure en 1961. Ecole d'art appliqué à Bienne, de 1979 à 1984, Prix de peinture du canton de Soleure 1989, Rolf Blaser vit à La Chaux-de-Fonds. C'est aux alentours de 1984 que ses créations, brossées à larges coups de pinceau, d'emblée reconnaissables, ont commencé à envahir les surfaces de toile.

L'homme, ses métiers, ses travers: ses thèmes préférés. Rolf Blaser lie son œuvre à l'événement, à la cause vitale. Ses figures ne dévoilent aucune vérité transcendante, mais tiennent la conscience en suspens.

Sûr de sa technique, en pleine possession de son vocabulaire, Rolf Blaser a accroché hier à la Galerie Jean d'Eve. Et c'était la foule des grands soirs pour marquer l'événement.

DdC

● Galerie Jean d'Eve (Léopold-Robert 94) de 10 à 12 h et de 14 à 18 h 30 du mardi au samedi inclus, jusqu'au 1er décembre.

LA CHAUX-DE-FONDS

Fête de la Réformation
Eglise réformée évangélique. -
GRAND-TEMPLE: Di, 9 h 45,
Culte à Farel. Ve, 15 h 30, culte de
l'enfance. Ve, 17 h 45, culte de
jeunesse.
FAREL: Di, 9 h 45, culte - M.
Waldvogel; garderie d'enfants.
Me, 18 h 45, culte de jeunesse. Ve,
15 h 30, culte de l'enfance.
ABEILLE: Di, 9 h 45, culte - MM.
Carrasco et Morier; sainte cène.
Ve, 15 h 30, culte de l'enfance. Ve,
18 h 30, culte de jeunesse une fois
par mois, (renseignements auprès
du diacre).
LES FORGES: Di, 10 h, culte - M.
Cochand; sainte cène; garderie
d'enfants. Je, 17 h, culte de jeun-
nesse. Ve, 15 h 45, culte de l'en-
fance
SAINT-JEAN: Di, 9 h 45, culte -
M. Lebet; sainte cène. Ve, 17 h
15, culte de l'enfance.
LES ÉPLATURES: Di, 9 h 45,
culte - M. Perret; sainte cène;
participation du Chœur mixte;
garderie d'enfants. Di, 9 h 45,
culte de l'enfance à la cure et au
collège du Crêt-du-Loclc. Di, 20
h 15, moment de prière œcumé-
nique pour les prisonniers.
HÔPITAL: Di, 9 h 50, culte - M.
Keriakos; sainte cène; participa-
tion du Chœur de l'Hôpital.
LES PLANCHETTES: Di, 10 h,
culte - M. Rosat; sainte cène; ac-
cueil des catéchumènes.

LA SAGNE: Di, 9 h 30, culte des
familles - M. Monin; sainte cène.
Di, 17 h, concert par l'Ensemble
Fontanella.
Deutschsprachige Kirchengemeinde
(Temple-Allemand 70). - Sonntag
9.45 Uhr, Gottesdienst mit
Abendmahl Pfarrer F. Brech-
bühl.
Eglise catholique romaine. -
NOTRE DAME DE LA PAIX: Sa,
17 h 30, messe. Di, 9 h 30, messe
(chorale); 18 h, célébration.
MISSION ITALIENNE: Sa, 18 h,
messe en italien aux Forges.
SACRÉ-CŒUR: Sa, 14 h, messe en
portugais; 18 h, messe des fa-
milles. Di, 9 h, messe en italien;
10 h 15, messe; 11 h 30 messe en
espagnol.
HÔPITAL: Di, 8 h 55, célébration.
Eglise catholique chrétienne. Eglise
Saint-Pierre (Chapelle 7). - Di, 9 h
45, grand-messe.
Première église du Christ Scientiste
(Crétets 91). - Di, 9 h 45, culte et
école du dimanche. Me, 20 h, réu-
nion de témoignages.
Eglise adventiste (10, Jacob-Brandt)
- Sa, 9 h, étude biblique; 10 h 15,
culte. Ma, 20 h, cercle d'études.
Communauté israélite (synagogue,
Parc 63). - Solennités religieuses:
ve, 18 h, sa, 9 h 15.
Eglise Néo-Apostolique (Chapelle
Combe-Grieurin 46). - Di, 9 h 30,
service divin. Pas de service divin
le soir.
Témoins de Jéhovah (Jacob-Brandt
61). - Me, 14 h 15, étude biblique.
Je, 19 h 15, école théocratique -

réunion de service. Di, 17 h, dis-
cours public - étude de la Tour de
Garde.
Eglise mennonite (Chapelle des
Bulles). - Di, 10 h, culte; 30e anni-
versaire de la fanfare.
Evangélisation populaire (Jaquet-
Droz 25). - Di, 9 h 45, culte.
Eglise évangélique libre (Paix 126). -
Sa, veillée de la Réformation, sous
les auspices de l'Alliance évangé-
lique: L'Eglise à l'Est plusieurs
mois après, par J.-P. Descombes.
Di, 9 h 45, culte; garderie d'en-
fants; école du dimanche. Je, 20
h, étude biblique: Rôle et place de
la femme dans l'Eglise. Ve, 19 h
30, groupe de jeunes.
Eglise de Dieu (Paix 87). - Etude bi-
blique: chaque ve à 19 h 45, Ser-
vice d'adoration: le di à 9 h 45 ou
17 h 45, (en alternance). Rensei-
gnements sur le programme men-
suel: ☎ 23 23 94. Pasteur F. Le
Picard.
Eglise évangélique de Réveil (Nord
116). - Sa, 20 h, repas canadien
du groupe «La Clepsydre» (20-40
ans). Di, 9 h 30, culte avec la par-
ticipation des «Gédéons Interna-
tional», prédication: Christian
Nussbaum, physicien, d'Areuse.
Ma, 17 h 15, catéchisme. Je, 20 h,
réunion de prière.
Action biblique (Jardinière 90). Di, 9
h 45, culte. Me, 14 h, Club «Tou-
jours Joyeux» pour les enfants.
Me, 20 h, nouvelles missionnaires
et prières. Ve, 18 h, groupe des
adolescents (JAB); 20 h, groupe
de jeunes.

Armée du Salut (Numa-Droz 102). -
Sa, 20 h, Club des jeunes. Di, 9 h
15 prière; 9 h 45, culte et Jeune
Armée; 20 h, évangélisation.
Eglise de Jésus-Christ des saints des
derniers jours (rue du Collège 11).
- Di, 9 h, école du dimanche; 9 h
55, réunion de prière des jeunes
filles et de la société de secours;
10 h 50, sainte cène.
La Fraternité (Eglise évangélique
Baptiste - Soleil 7). - Di, 9 h 45,
culte avec sainte cène et garderie
d'enfants. Ma, 20 h, prière. Je, 20
h, étude biblique avec sujet: Mes-
sage à l'Eglise de Pergame, troi-
sième partie. Apoc. II: 12-17.
Dojo Zen (Mission Maître Deshima-
ru, Parc 17, ☎ 23 54 53). - Ho-
raire des Zazen, ma-me, 6 h 30 et
19 h 15, je, 6 h 30 et 20 h 30; ve, 6
h 30; sa, 16 h 30 (initiation 16 h);
di, 10 h.
Stadtmission (Musées 37). - So.,
9.45 Uhr, Gottesdienst mit Feier
des Abendmahls; Sonntagsschule.
Di, 20.15 Uhr, Gottesdienst. Mi.,
ab 9.30 Uhr, Bazar. Do, Bibela-
bend fällt aus.

SERVICE DE JEUNESSE: Di, à la
cure, 9 h 45, garderie pour les tout
petits.
LES MONTS: Di, 9 h 30, culte de
l'enfance.
Me, 20 h, Armée du Salut, prière de
l'Alliance évangélique. Thème:
Les cellules de prière et la crois-
sance de l'Eglise. Présentation de
Claude-Eric Robert.
MAISON DE PAROISSE: Ve, 16
h, culte de l'enfance de 6 à 12 ans;
à M.-A.-Calame 2: ve 16 h, culte
de jeunesse dès 12 ans.
LES BRENETS: Di, 10 h 15, culte
avec sainte cène, M. M. de Mont-
mollin.
LA BRÉVINE: Di, 9 h, culte de la
Réformation, sainte cène, Fr.-P.
Tüller; 9 h 30, école du dimanche.
LA CHAUX-DU-MILIEU: Di, 10
h 15, culte de la Réformation,
Fr.-P. Tüller; 10 h 15, école du di-
manche.
LES PONTS DE MARTEL: Tem-
ple: Di, 9 h 45, culte, M. E. Perre-
noud.

Eglise Apostolique Evangélique indé-
pendante (Envers 63). - Di, 9 h 30,
culte. Ma, 15 h, réunion de par-
tage et prière. Je, 20 h, étude bi-
blique. La librairie biblique est
ouverte le ma de 16 h 30 à 18 h 30
et le me de 14 h à 17 h.
Témoins de Jéhovah (France 14). -
Ma, 19 h 15, école théocratique;
20 h, réunion de service. Sa, 17 h
45, étude de la Tour de Garde; 18
h 45, discours public. Je, 19 h,
étude biblique.
Eglise Néo-apostolique (Chapelle
Girardet 2a). - Di, service divin, 9
h 30, (français, italien); 20 h,
(français).
Eglise évangélique libre (angle Ban-
que-Bourmot). - Sa, 17 h, groupe
«Espérance», à la chapelle. Di, 8
h 45, prière; 9 h 30, culte avec
sainte cène et offrande pour la
mission; information à propos de
l'Association international des
«Gédéons»; école du dimanche;
20 h, réunion de prière du 1er di-
manche du mois. Lu, 20 h, moni-
trices et moniteurs - Mi-Côte 5.
Ma, 14 h 30, réunion de prière des
dames. Ma, 20 h, groupes de
quartier. Je, 20 h, étude biblique -
L'Apocalypse.
Armée du Salut Le Locle (Marais
36). - Di, 9 h 15, prière; 9 h 45,
culte (2 élèves officiers de Bâle);
20 h, évangélisation. Lu, 9 h 15,
prière. Me, 14 h 30, Ligue du
foyer (séance féminine); 20 h, réu-
nion mensuelle de l'Alliance
évangélique. Je, 20 h, étude bibli-
que.
Armée du Salut Les Ponts-de-Mar-
tel. - Di, 9 h 45, culte; 12 h, repas;
20 h, réunion de prière. Ma, 20 h,
réunion de prière à la salle de pa-
roisse. Me, 12 h, repas pour les
personnes seules. Ve, 20 h, demi
nuit de prière.
Action biblique (Envers 25). - Di, 9 h
45, culte avec la présentation du
groupe «The Gideons Internatio-
nal»; 20 h, réunion de prière. Ma,
20 h, étude biblique. Me, 13 h 30,
Club Toujours Joyeux; 17 h,
groupe JAB.
Centre Charismatique de la Chapelle
(Eglise Apostolique Evangélique,
rue de la Chapelle 5) - Di, 9 h 45,
culte et école du dimanche. Je, 20
h 15, étude biblique et prière.
Communauté évangélique Les Ponts-
de-Martel (Chapelle 8). - Di, 10 h,
culte; garderie et école du di-
manche.

LE LOCLE

Eglise réformée évangélique. -
TEMPLE: Di, 9 h 45, culte de la Ré-
formation avec sainte cène, Mme
L. Bezençon, participation de
l'Echo de l'Union.
CHAPELLE DU CORBUSIER:
Di, 8 h 45, culte avec sainte cène,
M. M. de Montmollin; di, 19 h,
culte du soir, M. P. Bezençon.

PROPOS DU SAMEDI

Message de l'EREN à l'occasion du dimanche de la Réformation

Cris de guerre et bruits de paix, fa-
mine et abondance, manque de
ressources et atteintes profondes à
l'environnement. Voilà qui nous
heurte avec force sans que nous
ayons l'impression de pouvoir ap-
porter une quelconque solution à
ces problèmes.
Devant ces espoirs et ces risques
qui font osciller le cœur humain,
entre l'espérance et la peur, que
peut bien encore signifier la fête de
la Réformation, 460 ans après que
les bourgeois de Neuchâtel aient
décidé d'embrasser la «nouvelle
foi» malgré leurs princes demeurés
catholiques.

Dans un sens, la Réformation
s'est faite, elle a touché toutes les
Eglises, et il n'y a plus de diffé-
rences fondamentales entre Com-
munautés chrétiennes en cette fin
du 20e siècle, l'œcuménisme a fait
de très grands progrès, et il a remis
les différences à leur place en dé-
montrant que l'unité est la plus
forte: la foi au même Dieu Père,
Fils et Saint-Esprit, un seul bap-
tême, une seule Eglise avec une va-
riété de dons.
Malgré tout, le message de la
Réformation demeure d'une brû-
lante actualité; il concerne toutes
les Eglises et également toute per-

sonne. Il se résume dans la devise
que le réformateur Farel portait
bien haut en affirmant de la Parole
de Dieu: «Que veux-je, sinon
qu'elle flamboie».
Aujourd'hui, la Parole de Dieu
ne flamboie plus. Elle est rempla-
cée par le culte de l'abondance qui
permet aux puissants de se croire
bénis parce qu'ils prospèrent bien,
alors que leur force se base sur l'ex-
ploitation des pauvres de la plan-
nète. La Parole est obliérée, à l'in-
térieur des Eglises par ceux qui la
tiennent captive de leurs piétés ex-
clusives, de leurs interprétations
seules justes, de leurs intérêts per-

sonnels. Ce n'est pas ce qu'il vou-
lait le Réformateur. La Parole de
Dieu est là pour amener à la lu-
mière nos erreurs cachées, nos in-
justices, nos manquements, nos pé-
chés dissimulés. La Parole de Dieu
est là pour éclairer le chemin qui
mène à Dieu, à la vérité et à la jus-
tice telles que le Seigneur Jésus-
Christ les a révélées. La parole de
Dieu est acérée comme un glaive;
elle ne supporte pas dans nos vies
l'ambiguïté, la dénégation du pro-
chain; elle nous oblige à nous re-
connaître tels que nous sommes,
des pécheurs, et elle nous promet
l'aide de Dieu pour nous changer

et ensuite tenter de changer le
monde. Si la Réformation a encore
aujourd'hui un message à faire
éclater, c'est celui-ci: le monde,
pour vivre véritablement et ne pas
étouffer, a besoin de la Parole de
Dieu. Sa plus grande erreur est de
croire qu'il peut s'en passer. Cette
prétention est parole de ruine. Un
début de solution réside dans
l'écoute de cette Parole.
Bon dimanche, lecteurs, et n'ou-
bliez pas d'ouvrir le livre que vous
possédez tous, la Bible, qui est le
seul et vrai témoin de la Parole. Il
vous conduira à la Vie.
Jean-Jacques Beljan

Grande salle de l'Hôtel de Ville
LA BRÉVINE
Samedi 3 novembre
à 20 h 30

GRAND MATCH AU LOTO
de la Société de Musique l'Avenir La Brévine

Abonnement Fr. 16.-
30 tours = 30 jambons
2 abonnements = 3 cartes

28-141947



Association des concerts du Locle - Vendredi 9 novembre 1990
au Temple du Locle à 20 h 15

QUATUOR KOCIAN

TROISIÈME
CONCERT
DE LA SAISON

Au programme:
œuvres de Mozart, Beethoven, Dvorak.

LOCATION
À L'ENTRÉE:
Prix des places:
Fr. 18.-
Elèves
et étudiants:
Fr. 5.-

28-14020

spectacles-loisirs

ATT. SAMEDI 3 NOV. 90
au cinéma PLAZA
à 21 h 45 ● 12 ans ●
AVANT-PREMIÈRE SUISSE
DU FILM



GHOST
ON Y CROIT TOUS

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS A PETER JACKSON FILM GHOST PATRICK SWEATZ DEMI MOORE WHOOP! GOLDBERG

vacances-voyages

Voyages Favre
2203 Rochefort 038/45 11 61
2053 Cernier 038/53 17 07

Pour les fêtes de fin d'année!

Du 27 décembre 1990 au 3 janvier 1991
(8 jours)

Naples - Sorrente - Capri

(Hôtel**** à Sorrente)
Fr. 1495.-

Du 30 décembre 1990 au 2 janvier 1991
(4 jours)

La Côte d'Azur

Tout compris
Fr. 740.-

Programmes détaillés sur demande.

Inscriptions et renseignements
auprès de nos bureaux.

28-000661

L'annonce, reflet vivant du marché

HOTEL
DE FRANCE

Thé dansant

Tous les dimanches
de 15 à 19 heures

Le Locle - ☎ 039/31 15 44

Restauration tardive
28-14224

TIMBRES-POSTE
ESTIMATION
& ACHAT



Nous estimons et sommes acheteurs au
comptant de collections, lots, archives.
(038) 25 15 04

RICHARD STROHMEIER
Beaux-Arts 24, 2000 Neuchâtel

HÔTEL DU LAC
Les Brenets - ☎ 039/32 12 66
Vous propose
fondue chinoise
et toutes restaurations
à la carte
Jean Habegger
28-14168



Nous avons
encore quelques
places à disposition

☎ 039/32 15 21

28-14215

offres d'emploi

Atelier de mécanique Madonna,
Le Locle, cherche

plusieurs mécaniciens

Prière de se présenter:
Combe-Girard 8. ☎ 039/31 82 05

28-141944

Essayé, pas pu!

L'ouverture de la patinoire du Communal est reportée

Les premiers essais de mise sous pression de la tuyauterie noyée sous la dalle et sous laquelle circule l'ammoniac se sont révélés infructueux.

Il avait fallu, à cet effet, attendre que le béton utilisé pour reboucher les trous forés afin de détecter les fuites soit sec. D'où ces derniers jours de suspense. Mais, pas de miracle!

De l'ammoniac s'est à nouveau échappé lors de la mise en route des installations et deux fuites supplémentaires ont été découvertes dès que les marteaux-piqueurs eurent une nouvelle fois perforé le béton.

De sorte qu'il faut encore attendre deux jours de plus, pour tenter de remettre en route ces installations sous pression, de manière à laisser le temps à cette nouvelle cicatrice bétonnée de sécher.

Malgré tout, le gérant de la patinoire, Dodo Girard, reste néanmoins optimiste. (jcp)

Issue fatale

Le tragique destin d'une famille

Victime d'un grave accident de circulation, alors qu'il roulait au guidon de son cyclomoteur en ville du Locle, mercredi dernier à 7 h 45, le jeune Pierre-Alain Steiner, 15 ans, du Brouillet, est décédé des suites de ses blessures.

Le jeune homme, dans des circonstances encore peu claires et que la police cantonale tente de clarifier en lançant un appel aux éventuels témoins, a été happé par un poids lourd français transportant de la paille.

Très violemment projeté au sol, le cyclomotoriste a été transporté inconscient, par hélicoptère et dans un état très grave, au CHUV à Lausanne.

Le choc s'est produit à proximité du carrefour des rues de l'Hôtel-de-Ville et de Jehan-Droz.

Ce drame est d'autant plus épouvantable lorsqu'on sait que Mme et M. Steiner avaient déjà perdu, dans de très pénibles circonstances, accidentelles elles aussi, leur filleule il y a de cela quatre ans.

Ainsi frappé d'un terrible destin, ce couple s'est vu tragiquement séparé à jamais de ses deux enfants. (jcp)

NAISSANCE

MATERNITÉ DE L'HÔPITAL DU LOCLE

Salut! Je me prénomme

ARNAUD

je pèse 3,490 kg pour 48,5 cm

Je suis né le 2 novembre pour la plus grande joie de mes parents.

Sylvie et Yves-Alain CALAME
Concorde 47
2400 Le Locle

28-14122

Aux ordres du plan directeur

Le Conseil général dit oui à l'eau de l'an 2000

Oui! malgré les hésitations de certains groupes politiques et une opposition popiste nettement plus marquée, qui demandait le renvoi du rapport, le Conseil général du Locle a accepté hier soir, à l'unanimité le nouveau plan directeur de l'adduction et de la distribution d'eau pour la ville. Avec à la clé, selon un échelonnement qui peut être modifié, un investissement de quelque 35 millions de francs. Dans la foulée les augmentations futures du prix du m³ d'eau ont elles aussi été acceptées. Tout comme le crédit en faveur de la réalisation d'un bâtiment avec une chaîne de traitement de l'eau.

Appréciation également positive de la part de la socialiste Louise Jambé (ps), qui qualifia ce rapport «d'incontournable et d'un acte politique de la plus haute importance». Elle jugea correct ce rapport en guise d'outil de travail et le préfinancement prévu. Sur les mêmes bancs, Aïssa Labгаа (soc) se montra plus réservée. Il se demanda si, sur le principe, les investissements à envisager ne s'étaient pas sur les espoirs d'une consommation supplémentaire quant à leurs amortissements.

plan directeur en signifiant toutefois qu'il «s'agissait d'un outil de travail permettant de faire des choix». S'il permet d'assurer l'alimentation en eau de la ville du Locle, celui-ci n'oblige pas, à son avis à «tout faire tout de suite».

A ce titre, il a réclamé un plus long échelonnement des travaux, de 10 à 20 ans, «face aux autres tâches qui nous attendent», a-t-il dit. Il a d'ailleurs proposé le renvoi en commission de ce rapport, avant de retourner cette suggestion fort de l'assurance que chaque point de ce important projet sera discuté devant le législatif.

Personne n'en a contesté la nécessité. Sur la forme, les socialistes ont demandé à ce qu'on soigne les aspects extérieurs de ce bâtiment (avec éventuellement une œuvre en façade) qui, à l'intérieur traitera et redistribuera les eaux des sources du Locle et celles acheminées par le Sivamo, via le futur réservoir des Monts.

A ce propos, le popiste Blaser a insisté sur le fait que toutes les dispositions soient prises afin que la totalité des puits de la ville puisse être exploitée et que les pollueurs de certains d'entre eux soient connus. (jcp)

POSITION DIFFICILE

Le conseiller communal Francis Jaquet est allé à la rencontre de M. Blaser, admettant que le plan directeur n'est par contraignant, non sans avertir qu'en s'éloignant trop des propositions de base il faudra s'attendre à des conséquences du moment qu'on reporte certaines échéances.

PAS LE CHOIX

«Nous n'avons pas le choix», a rétorqué le libéral-ppn J.-P. Duvalet. «La sécurité de nous mettre à l'abri de ce problème majeur d'alimentation en eau a son prix. Et il faudra le payer». Pour empêcher tout excès de consommation, il s'est fait le défenseur du principe du «consommateur-payeur».

Plus nuancé, Fr. Aubert, de droit de parole, a toutefois reconnu qu'il fallait aller de l'avant pour disposer d'installations en bon état distribuant une eau de qualité garantie.

Il a encouragé l'exécutif à mettre largement au concours, dans un cadre extra-régional, les soumissions des travaux que celui-ci devra entreprendre.

Fr. Blaser (pop) n'a pas contesté l'établissement de ce

Pour 50 ans

Responsable des Services industriels, Francis Jaquet était satisfait des résultats des délibérations d'hier soir. «Il s'agit d'un vote historique. Nous avons posé des jalons pour 50 ans, même si l'étalement des travaux reste possible. Le plan directeur reste en point de mire et nous avons maintenant une ligne directrice. Mais attention, tout retard au programme peut être préjudiciable. Financièrement surtout». Et d'ajouter qu'il s'agira surtout maintenant pour les SI de «faire passer cette information auprès de la population, surtout en ce qui concerne le préfinancement de ces travaux». Soit l'augmentation des tarifs. (p)

Crédit de 10,7 millions: pour que l'eau soit vraiment potable

Dans les quelque 35 millions prévus, par étape, pour le plan directeur et le concept général de l'adduction et la distribution d'eau en ville du Locle, sont inclus les 10,7 millions destinés à la réalisation d'une nouvelle chaîne de traitement de l'eau potable.

«Difficile de faire autrement», «crédit indispensable», «moyens de lutter contre les pollutions souterraines» sont des arguments qui ont été avancés hier par les conseillers généraux, lesquels ont accepté à l'unanimité cette importante demande de crédit qui marque le début de l'application du nouveau plan évoqué ci-contre.

Mue, sans douleur, de coopérative en fondation

Le Progrès en assemblée extraordinaire en approuve le principe

Réunis mardi dernier à la Salle des Musées, au Locle, quelque 120 membres de la caisse-maladie Le Progrès, en présence d'une délégation de la caisse-maladie Helvetia, ont approuvé sans opposition le principe de la création d'une fondation, en remplacement du statut de coopérative qui était le sien depuis 1903.

Il s'agit, rappelons-le, d'une proposition qui était à l'ordre du jour d'une précédente assemblée tenue le 11 septembre; celle-ci fut annulée à la suite d'une regrettable négligence des PTT de la ville voisine.

A ce sujet, et avant même d'aborder quelques aspects des nouvelles structures de l'institution, il faut préciser que l'administration postale concernée a reconnu ses responsabilités; mais, alors qu'elle en assumera les conséquences, il n'en est pas de même de l'administration fédérale de la régie, qui refuse tout

dédommagement. Le Progrès, c'est son droit le plus absolu, fera recours contre cette décision jugée arbitraire.

COLLABORATION AVEC LA CAISSE-MALADIE HELVETIA

Relevons que les petites caisses ont l'obligation, pour certains risques, de se réassurer. Le réassureur actuel (la caisse d'assurances et de réassurances - CAR) cessant son activité en fin d'année, il était impératif pour Le Progrès de trouver une solution pouvant répondre aux exigences fédérales.

Le Progrès, par ailleurs dernière caisse neuchâteloise autonome, devait prémunir ses membres de garanties et apporter la sécurité face au vieillissement de son effectif d'une part et à l'accroissement constant des coûts d'autre part.

Tout naturellement, la caisse-

maladie Helvetia offrait les garanties souhaitées en proposant, dans un premier temps, la transformation du statut actuel de coopérative en fondation, l'opportunité d'une fusion pouvant être envisagée ultérieurement.

MAINTIEN DES DROITS

C'est donc un projet de collaboration étroite avec l'Helvetia qui a fait l'objet des délibérations avec le souci de Fritz Golay, président, d'en expliquer aux membres les modalités.

De nombreuses questions furent soulevées, marquant l'intérêt légitime des membres face aux possibilités et conséquences d'une révocation, dans le temps, de la solution choisie. Les propos et précisions du juriste présent à l'assemblée rassurèrent chacun à ce sujet.

Comme le relève la convention de collaboration étroitement liée à un acte de fondation,

les parties entendent ainsi garantir aux assurés du Progrès le maintien d'une couverture d'assurance conforme à leurs besoins et surtout assurer, sans exception aucune, à chaque membre ses droits acquis. Et ce tout particulièrement dans la conservation de son âge d'entrée défini lors de l'admission au Progrès lors du passage en fondation.

Pour 1991, les cotisations ne subiront qu'une faible augmentation, celles des enfants jusqu'à 15 ans restant inchangées.

SÉCURITÉ ASSURÉE

Le problème social a fait également l'objet de garanties. De fait, la collaboration n'aura aucune influence négative sur le personnel occupé jusqu'à présent par Le Progrès, de même que son organisation.

C'est en termes précis et sécurisants que le représentant de la direction générale de l'Helvetia

a confirmé les promesses faites et garanties données qui furent exposées au cours de cette assemblée. En conclusion, Le Progrès conserve sa personnalité, sa reconnaissance auprès de l'Office fédéral des assurances sociales à Berne, ainsi que ses structures locales.

Après plus d'une heure de débats, les membres présents, renouvelant leur confiance aux dirigeants du Progrès, ont voté le projet de fondation: une abstention s'était manifestée.

Willy Humbert, vice-président, a adressé des remerciements chaleureux à Fritz Golay qui, par son dévouement à la tête de la caisse depuis de longues années, n'a ménagé ni son temps ni ses efforts afin d'assurer aux membres un avenir dans la sécurité; sécurité qui apportera, sans doute, un souffle nouveau et bienvenu au Progrès. (comm/Imp)

Le tour du monde en... une semaine

Une septantaine de petits Loclois en colonie

Elle n'a pas véritablement de nom. Les organisateurs l'appellent tout simplement la colonie. Et pour la quinzième fois, un groupe d'une trentaine de moniteurs ont mis sur pied durant les dernières vacances d'automne un camp d'une semaine au Lac Noir, sur le thème du fameux livre de Jules Verne «Le tour du monde en quatre-vingts jours». Quelque septante petits Loclois de 6 à 13 ans y ont pris part.

Chaque année, ils sont toujours à peu de chose près les mêmes à se lancer dans cette grande aventure. Ils n'ont quasiment plus besoin de faire de la pub pour leur camp. Souvent et avec les années, les participants deviennent moniteurs et ainsi de suite. Le problème de la relève, ils ne connaissent pas. Cette édition 1990 a une fois de plus remporté

un magnifique succès pour le plus grand plaisir de tous. Un succès qui, par ailleurs, justifie pleinement cette initiative.

L'Angleterre, l'Inde, la Chine, le Japon, les Etats-Unis avec un retour à Londres, le sujet est vaste et passionnant. Il a non seulement permis à tous de découvrir la fascinante et imposante œuvre de l'écrivain français, mais également de mettre en pratique l'histoire par le biais de toutes sortes d'activités.

Jeux, fabrication de masques, de bijoux, de pantins et de pieuvres, marche, feu de camp, soirée cinéma, disco à l'américaine, ombres chinoises, cirque japonais, chants, moments de réflexion, sports sont autant d'occupations qui ont rempli des

jours lors desquelles il aurait fallu parfois plus que 24 heures pour parvenir à faire le tour de la question. Un jeu de nuit évoquant l'enlèvement d'une princesse a impressionné tous les gosses. A noter que la commune du Locle a mis à disposition pour la première fois un bus pour les déplacements. Une façon d'apporter son soutien à cette entreprise au service de la jeunesse. (paf)

SERVICES

Pharmacie d'office: Poste, jusqu'à 20 h, di 10-12 h, 18-19 h. Ensuite ☎ 31 10 17 renseignera.
Permanence médicale: ☎ 31 10 17 ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44. Permanence dentaire: ☎ 31 10 17.

FRANCE FRONTIÈRE

CFBM à Damprichard: le PDG de Vedette acquéreur

Jean Pfeiffer, 52 ans, PDG de l'entreprise alsacienne de réveils Vedette et vice-président du Syndicat national des fabricants d'horlogerie est sur le point de prendre la CFBM (Compagnie française de boîtes de montres), ex-filiale de la manufacture Cattin en dépôt de bilan depuis le 7 mai 1990 établie à Damprichard. Il ne lui manque plus que l'accord du Tribunal de commerce de Besançon. 57 des 68 emplois de CFBM seraient maintenus.

La CFBM, entreprise saine, avait subi de plein fouet l'onde de choc Cattin, sa maison-mère engagée pour 66% dans son capital et qui lui assurait environ 30% de son chiffre d'affaires. La CFBM a pourtant évité le naufrage, grâce à l'excellence de

sa fabrication appréciée par ses clients. Une période de flottement a bien sûr suivi le dépôt de bilan, mais la fabrique sous tutelle de Jean Munnier a retrouvé des raisons d'espérer.

Jean Pfeiffer, assuré sauf accident d'être le futur patron de CFBM, est indiscutablement un atout pour cette fabrique. Président du directoire de Vedette jusqu'à aujourd'hui, il a fait de sa société l'un des poids lourds de l'industrie horlogère française de gros volume. Vedette emploie à Saverne (Bas-Rhin) 454 personnes travaillant à la fabrication de réveils et de thermostats pour le chauffage, l'entreprise ayant réalisé 250 millions de francs français de chiffre d'affaires en 1989, dont 40% à l'exportation. (pr. a.)

Villages du Bronze final

Après les fouilles, Béat Arnold soutient sa thèse à Neuchâtel



M. Arnold a dirigé de nombreuses fouilles subaquatiques au bord du lac. Il présente sur notre photo différentes pièces provenant de ces sites. (Comtesse)

«Cortailod-Est et les villages du lac de Neuchâtel à l'âge du Bronze final - Structure de l'habitat et proto urbanisme», tel est le sujet de la thèse que M. Béat Arnold soutiendra mardi 13 novembre à l'Université.

Cet événement est l'occasion de présenter succinctement un homme (aux intérêts multiples et aux nombreuses compétences) que le public a appris à connaître par le biais des importantes fouilles archéologiques entreprises sur le Littoral neuchâtelois et que les amateurs d'archéologie ont déjà pu apprécier au travers des nombreuses publications et ouvrages qui lui sont dus.

Béat Arnold, originaire de Pully, est né à Lausanne le 24 juin 1947 (après J.-C., précise malicieusement M. Michel Egloff, son directeur de thèse). Licencié es sciences (en zoologie et botanique) de l'Université de Lausanne, il est entré au Service

cantonal d'archéologie de Neuchâtel en 1972.

Béat Arnold a notamment dirigé d'importantes fouilles subaquatiques: village protohistorique à Auvernier, levage d'une barque gallo-romaine à Bevaix, intégralité d'un village du Bronze final (en quatre campagnes hivernales) à Cortailod, fouilles de sauvetage à Haute-rive - Rouges-Terres... Il a par ailleurs pris la direction d'une foule de sondages dans le cadre du tracé de la N5, et participé à quantité de réflexions, son intérêt principal étant la relation homme-nature, avec un faible pour la navigation antique au nord des Alpes.

Nommé archéologue cantonal adjoint en 1985, Béat Arnold préside la Commission scientifique de la Fédération suisse de sports subaquatiques. Il est, par ailleurs, membre du comité de la Société suisse de préhistoire et d'archéologie.

A. T.

Le citoyen deviendra un client

Colloque interdisciplinaire sur l'autonomie communale

En un jour d'échanges, sous l'auspice de l'Université de Neuchâtel et de l'Institut du fédéralisme, et en présence de responsables politiques fribourgeois et neuchâtelois, l'autonomie communale s'est révélée dans ses paradoxes, et son devenir.

Comme première unité démocratique, elle assurera un meilleur respect des droits de l'homme et une voie douce au pluralisme culturel et religieux dans l'Europe unifiée. Pourtant la commune doit aussi assumer des tâches lourdes; les responsables locaux gèrent des finances et tout un personnel. Trop petite, la commune perd ses moyens, grande, elle va répondre à des besoins régionaux.

Que devient le citoyen? Au renouveau fédéraliste du 19ème siècle, les citoyens étaient originaires et natis de la commune qu'ils habitaient. Aujourd'hui, 14% de la population suisse habite dans la commune dont elle est originaire et où elle est née: ce qui change les liens en pro-

fondeur. La préoccupation des autorités aujourd'hui, c'est de trouver le moyen d'encourager les gens à assumer un mandat politique.

A l'avenir, imagine le professeur Thomas Fleiner, on ne parlera plus de civisme. La commune va s'identifier à une entreprise, ses autorités opteront pour un management et ses élus deviendront des consultants. Le citoyen est en passe de devenir un consommateur et un client. Les communes entreront en concurrence pour attirer le meilleur client-contribuable. Au fond, il s'agit de restaurer une formation à la responsabilité civique, formation pour adultes motivés.

Au cours de cette journée, dont Ernest Weibel, de l'Institut de sociologie et de science politique, tirait les grandes lignes, des cas concrets ont nourri le débat d'idée. Les interventions seront prochainement publiées sous l'égide de l'Institut du fédéralisme.

C. Ry

Pour un 700e original

Cressier engage 60.000 francs

La commune de Cressier veut organiser diverses manifestations pour marquer le 700e anniversaire de la Confédération et elle a engagé une réflexion à laquelle les associations locales ont été invitées. Hier soir, le Conseil général a voté un crédit de 60.000 fr pour l'aboutissement des réalisations retenues.

Tout d'abord, les manifestations traditionnelles de la commune auront un caractère particulier. Ainsi, la Fête du vin nouveau n'invitera pas une commune de Suisse à participer aux festivités, comme c'était jusqu'ici la coutume, mais les organisateurs ont porté leur choix sur une localité alsacienne, Fegersheim, afin de montrer leur ouverture vers l'Europe.

Par ailleurs, le Salon des trois dimanches sera prolongé d'une semaine l'an prochain. Il fera appel à des artisans de tout le pays, spécialistes dans le patchwork. A la traditionnelle exposition qui se tient dans la maison Vallier, les organisateurs veulent adjoindre une exposition extérieure de sculptures émanant d'artistes neuchâtelois.

L'ensemble des manifestations, auxquelles les enfants seront associés, débutera en février.

Lors de la séance d'hier soir, le législatif a encore accepté unanimement cinq crédits: 210.000 fr pour la construction d'une morgue, 170.000 en faveur du raccordement des services publics et pour la réfection de la chaussée du chemin des Gouilles, 16.000 fr de crédit complémentaire concernant la place du village, 31.000 fr attribués à l'étude de conception directrice du trafic et 27.000 fr pour diverses études en rapport avec le règlement d'aménagement.

Le législatif a, enfin, chargé le Conseil communal de créer un groupe de travail destiné à élaborer un nouveau projet de place du village et accepté dix objectifs dans le cadre de l'aménagement du territoire, la possibilité de construction d'un petit port de batellerie sur la Thielle ayant été, seule, rejetée.

A. T.

La foire en flèche

Neuchâtel: les portes se ferment dimanche

Difficile de chiffrer les entrées non payantes... Mais le salon-expo/foire de Neuchâtel affiche une belle fréquentation. On s'y bousculerait plutôt. Pour certains exposants, les affaires se sont avérées plus fructueuses encore que d'habitude. Le président, Robert Vauthier, commentant aussi, l'affirme sans détours: «Ça a très bien marché. Tout le monde parle de récession, mais je ne sais pas où elle est: les gens achètent!»

Pour ceux qui n'auraient pas encore visité la Foire de Neuchâtel, le temps presse: elle ferme ses portes dimanche. Les fleurs du Lion's Club (notre photo Comtesse) sont encore fraîches, qui sont vendues au profit de Pro Infirmis... AO



Les conteuses du vendredi

Des heures d'histoires appréciées à Marin



Lancée et testée avec succès l'an dernier, l'idée de se relayer pour raconter des histoires aux enfants a été reprise cette année à

Marin. Tous les vendredis, en fin d'après-midi, des mamans ou des éducatrices bénévoles font rêver les petits à la salle des

sociétés. Le groupe d'animation qu'elles ont formé a été baptisé «Les conteuses du vendredi».

(at - photo Comtesse)

SERVICES

NEUCHÂTEL

Université, aula des Jeunes-Rives: sa 17 h 15, «Les relations Nord-Sud dans les années 90», conf. par le prof. J. Forster.
Plateau libre: sa 22 h, Lorraine La Roca (rock blues).

Pharmacie d'office: sa jusqu'à 21 h, di 10-12 h 30, 17-21 h. Centrale, rue de l'Hôpital. En dehors de ces heures, ☎ 25 10 17.

BEVAIX

Motocycliste blessé

Une collision est survenue, hier à 12 h 10, entre la voiture conduite par M. J. J. S., de Bevaix et un motocycliste, sur le tronçon de route Boudry-Bevaix, à hauteur du chemin de Bucheau. Blessé, le motocycliste, M. Hervé Droel, 30 ans, de Peseux, a été conduit par un automobiliste de passage à l'Hôpital des Cadolles.

NEUCHÂTEL

Passagère blessée

Une collision est survenue, hier à 15 h 15, entre deux automobilistes domiciliés en ville, M. L. B. et Mme D., à l'intersection des rues de la Rosière et des Parcs. Blessée, la passagère du deuxième véhicule, Mme Antoinette Comuzzi, 56 ans, de Neuchâtel, a été transportée à l'hôpital par la gendarmerie.

COMMUNIQUÉS

Les regrets des journalistes

Négociations sur la Convention collective

L'Association neuchâteloise des journalistes (ANJ) a tenu hier à Cortailod son assemblée d'automne. A l'unanimité, elle a décidé de soutenir une résolution de sa consœur vaudoise concernant les négociations paritaires de la Convention collective de travail avec l'Union romande des éditeurs de journaux (URJ). Cette résolution sera présentée lors de la prochaine assemblée des délégués de la Fédération suisse des journalistes (FSJ).

L'ANJ regrette le climat dans lequel se déroulent les négociations paritaires et déplore l'attitude des éditeurs qui consiste à

refuser toutes les propositions avancées par la FSJ.

Pour l'instant, l'URJ n'a voulu entrer en considération que sur trois points mineurs: introduction, étalée sur trois ans, d'une semaine supplémentaire de vacances, extension du congé maternité et revalorisation des traitements des journalistes libres.

Par ailleurs, Laurent Guyot, après avoir accompli ses deux ans de mandat présidentiel, a passé le témoin à Jacky Nussbaum. Celui-ci a été élu par ses pairs à l'unanimité. (comm.)

Théâtre de Neuchâtel: le Comité référendaire invite à la réflexion

Le Comité référendaire «Théâtre et place Alexis-Marie Piaget», convaincu d'avoir agi au plus près de sa conscience, se déclare surpris de la vivacité des réactions exprimées après la votation de dimanche par les partisans du projet.

Il constate qu'à l'issue d'une procédure parfaitement démocratique, le peuple a massivement rejeté un projet caractérisé par sa démesure. Il souhaite que chacun veuille bien en prendre acte.

Il ne voit dans le résultat du vote aucune raison de conclure à un rejet de toute avancée culturelle à Neuchâtel.

Il invite chacun et particulièrement le Mouvement régional de soutien au théâtre, dont il a provoqué la création, à contribuer à la recherche et à la réalisation d'une solution qui soit acceptable à tout point de vue et fondée sur un véritable élan régional. Plusieurs de ses membres s'engagent personnellement à poursuivre dans ce sens et attendent des autorités qu'elles reprennent le dossier sans tarder.

Ayant atteint son objectif, le Comité référendaire annonce sa dissolution et tient à cette occasion à adresser ses remerciements à tous ceux qui ont bien voulu le soutenir.

Comité référendaire, Marianne Gueissaz.

PUBLICITÉ

GALERIE DE L'ÉVOLUTION
BEATRICE MICHAUD
RUE DE L'ÉVOLUTION 5
2000 NEUCHÂTEL
TEL. 638 / 24 13 16

Heures d'ouverture:
du mercredi au vendredi de 14 h 30 à 18 h 30
samedi et dimanche de 15 à 17 heures
et sur rendez-vous

● exceptionnelle ●
● exposition ●
de peintures importantes de
CHARLES L'ÉPLATTENIER
1874-1946

L'ÉTAT DE

NEUCHÂTEL

cherche

POUR LE DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

un préparateur

pour le Gymnase cantonal de La Chaux-de-Fonds, en raison de la prochaine retraite du titulaire.

Tâches principales:

- entretien des appareils de l'école (téléviseurs, magnétoscope, rétro-projecteurs, appareils à diapositives, etc.), en collaboration avec le technicien;
- enregistrement d'émissions de télévision;
- tenue du fichier des émissions enregistrées;
- projection de films à l'aula (16 et 35 mm);
- rangements dans les laboratoires de physique;
- entretien des aquariums.

Exigences:

- CFC ou expériences dans le domaine de l'audio-visuel;
- aptitude à travailler en équipe et à des heures irrégulières;
- connaissance de la dactylographie;
- sens des responsabilités.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonction: 1er février 1991 ou date à convenir.

Délai de postulation: jusqu'au 9 novembre 1990.

Pour tous renseignements, s'adresser à M. Rémy Cosandey, secrétaire du Gymnase cantonal de La Chaux-de-Fonds, Succès 45, ☎ 039/26 74 74.

POUR LE DÉPARTEMENT DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE

un(e) employé(e) d'administration

pour la Caisse cantonale neuchâteloise de compensation à Neuchâtel, pour le secrétariat de la Commission AI, par suite de promotion d'une titulaire.

Exigences:

- formation commerciale complète;
- quelques années de pratique.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonction: 1er février 1991 ou date à convenir.

Délai de postulation: jusqu'au 9 novembre 1990.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce. 28-000119

POUR LE DÉPARTEMENT DE JUSTICE

un(e) greffier(ère)

pour le Tribunal du district de Neuchâtel, par suite du départ à la retraite du titulaire.

Il s'agit d'un poste à responsabilités pour lequel les candidats(es) devraient disposer des qualités suivantes:

- formation commerciale complétée par une bonne pratique;
- maîtrise de la langue française;
- connaissance souhaitable des travaux d'un greffe;
- aptitude à assumer des responsabilités et diriger du personnel;
- sens de l'organisation et des relations humaines;
- ouverture à l'utilisation de moyens modernes de gestion;
- précision et discrétion.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonction: 1er avril 1991 ou à convenir.

Délai de postulation: jusqu'au 14 novembre 1990.

POUR LE DÉPARTEMENT DE JUSTICE

un(e) employé(e) d'administration (50%)

pour l'Office des poursuites et des faillites du district de La Chaux-de-Fonds, par suite de démission honorable.

Exigences:

- formation commerciale complète;
- sens des responsabilités et intérêt pour tout ce qui touche la loi sur la poursuite pour dettes et la faillite, ainsi qu'à l'informatique;
- facilité d'adaptation et esprit d'initiative.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonction et horaire partiel: à convenir (20 heures et demie hebdomadaires).

Délai de postulation: jusqu'au 7 novembre 1990.

P. LANZ S.A.

Maîtrise fédérale Mécanicien sur machines agricoles

2333 LA FERRIÈRE ☎ 039/61 15 61

Nous cherchons pour début août 1990

un apprenti mécanicien sur machines agricoles

Veillez faire vos offres par écrit ou prendre contact par téléphone.

06-123028

BONNET

BIJOUTIER DEPUIS 1895 JOAILLIER

Nous engageons pour août 1991

une apprentie vendeuse en bijouterie

sérieuse et dynamique. Bonne présentation.

Faire offres manuscrites avec photo et copies carnets scolaires à:

J. BONNET & Cie, avenue Léopold-Robert 109 2301 La Chaux-de-Fonds

28-012537

LA FORMATION CONTINUE POUR ADULTES HANDICAPÉS, recherche des

animateurs

ayant de l'expérience dans le domaine de l'éducation des adultes ou du travail avec des handicapés.

Pour ses cours de: cuisine, français, mathématiques, photo, danse, sports... à La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Val-de-Travers.

Les postes mis au concours sont des emplois à temps partiel de 20 à 60 heures annuelles. Le tarif horaire actuel varie de 30 à 60 francs.

Les offres sont à envoyer à l'ASA, case postale 901, 2301 La Chaux-de-Fonds.

Pour toutes demandes de renseignements: ☎ 039/23 10 61

28-126015

PLACETTE

LA PLACETTE, le grand magasin des idées neuves où acheter est un plaisir, où vendre donne davantage de satisfaction.

La Chaux-de-Fonds

Pour compléter son équipe, Placette La Chaux-de-Fonds cherche

vendeuses

pour différents rayons.

Suisseuses ou permis C

Notre entreprise vous offre un bon salaire, des rabais intéressants sur tous vos achats, ainsi qu'une ambiance agréable.

Intéressée? Envoyez votre candidature ou téléphonez au chef du personnel de LA PLACETTE,

Mme J. Gfeller, case postale 261, 2301 La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/264 232

28-012544

Vous êtes un horloger qualifié, désirez assumer la responsabilité d'un atelier d'horlogerie pour la fabrication de montres de haut de gamme avec mouvements compliqués. Vous avez de l'expérience dans la conduite du personnel et vous aimez relever les défis, alors vous êtes le

responsable de production

que nous cherchons tout de suite ou pour date à convenir. Nous vous offrons un salaire selon vos capacités et votre motivation et les avantages d'un poste de cadre travaillant étroitement avec la direction. Votre postulation est la bienvenue. Discretion totale assurée.

Faire offres sous chiffre 14-73894, à Publicitas S.A., 2800 Delémont.

4x4

WERTHANOR

Vous êtes dynamique et vous avez un esprit d'initiative

Vous avez des idées et vous aimeriez mieux pouvoir les exprimer

Vous avez l'esprit d'équipe, vous aimez que les choses avancent rapidement

Vous avez de l'expérience dans la boîte ou le bracelet de montre

Alors vous êtes le candidat idéal qui renforcera l'équipe existante pour l'un des postes que nous avons à vous proposer:

- **chef de fabrication** pour la création d'un nouveau département
- **régleurs CNC**
- **mécanicien régleur** (sur petites machines: fraisage-perçage)

Les candidats doivent être au bénéfice d'une solide expérience dans la boîte de montre.

Nous vous offrons:

- poste à responsabilités;
- des avantages sociaux en dessus de la moyenne;
- un salaire en rapport à vos prestations;
- un cadre et des moyens de travail de technologie avancée;
- une place de parc assurée dans l'enceinte de notre entreprise.

Notre but:

- recréer dans une région à longue tradition de sous-traitance horlogère une jeune équipe performante où chacun doit se sentir concerné pour offrir les meilleurs services et solutions à notre clientèle de haute gamme.

Si cette annonce vous intéresse, veuillez envoyer votre curriculum vitae ou prendre contact téléphoniquement avec M. R. Ecoffet ou M. J.-D. Oppliger à: Werthanor SA, fabrique de boîtes et bracelets de montres or, rue Georges-Favre 6, 2400 Le Locle, ☎ 039/32 16 00

28-14194

Votre avenir nous passionne

Pour des entreprises de la ville et des environs nous engageons:

**installateurs sanitaires
monteurs en chauffage
ferblantiers**

ainsi que des aides expérimentés.

Pour ces postes, veuillez passer à l'agence pour de plus amples renseignements.

91-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire

Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • ☎ 039/23 04 04

Etes-vous une personne flexible, aimant les contacts?

Aimez-vous écouter les autres?

Recherchez-vous une occupation à temps partiel rémunérée au-dessus de la moyenne?

Organisez-vous volontiers votre temps de travail?

Si vous avez répondu oui à ces questions, vous n'avez plus à hésiter: devenez chez nous

Enquêtrice / Enquêteur

Après avoir reçu notre formation individualisée à proximité de votre domicile, vous serez en mesure de réaliser des interviews individuelles de particuliers à domicile ou dans des entreprises, en vous appuyant sur un questionnaire.

Nous vous offrons une activité intéressante et variée vous amenant à des contacts avec divers milieux. Vous déterminerez vous-même votre emploi du temps.

Si vous disposez d'au moins 10 heures par semaine et que vous êtes intéressé(e) par une collaboration de longue durée, il ne vous rest plus qu'à nous appeler au: ☎ 041 - 959 459. Notre collaborateur chargé d'assister les enquêteurs, Monsieur Thomas Meyer se réjouit de votre contact.

IHA • GfM

IHA Institut pour l'analyse des marchés SA
Obermattweg 9, 6052 Hergiswil NW
téléphone 041 - 959 111

25-16076/4x4

● immobilier

JOURNÉES PORTES OUVERTES

A Sonceboz (10 min. de Bienne).
Dimanche 4 novembre 1990
de 10 à 17 heures.

En montant Pierre-Pertuis à droite, presque en face du restaurant de la Couronne. (10 minutes de Bienne).

A VENDRE

les deux derniers appartements dans petit immeuble résidentiel. Vente par mois dès Fr. 1400.-.
Fonds propres 10%

28-000593

VAL-DE-RUZ
A vendre:

villa jumelée neuve

7 pièces + sous-sol. Finitions très soignées, situation dominante, calme, vue imprenable.

Fonds propres Fr. 62 000.-.
Loyer Fr. 2390.-.

☎ 038/42 26 67

28-029515



DYNAFER S.A.

Fabricant de machines
Rue Cernil-Antoine 14
2306 La Chaux-de-Fonds

Micromécanicien ou mécanicien de précision avec CFC

Vous avez:

- une bonne expérience en machines conventionnelles et de la fabrication d'outillage;
- le goût de la mécanique soignée;
- de la facilité à travailler de manière indépendante;
- de préférence une expérience en CNC.

Nous offrons:

- un travail intéressant et varié sur des pièces prototypes et petites séries;
- une place stable au sein d'une petite équipe;
- des prestations sociales d'une entreprise moderne;
- l'horaire libre et des vacances à la carte.

Veillez, s.v.p., envoyer les documents usuels ou téléphoner au 039/26 43 73, M. F. Beaumann.

28-012634

Conseilray SA

Ingénieurs-conseils
2300 La Chaux-de-Fonds

souhaite engager dans ses bureaux à La Chaux-de-Fonds, le plus rapidement possible

un dessinateur ou une dessinatrice en microtechnique

pour prendre en charge de manière très indépendante des travaux allant de la conception à la réalisation en dessin assisté par ordinateur.

Une formation sur AUTOCAD ou autre logiciel de dessin serait appréciée.

Faire offre à:

Conseilray SA

Avenue Léopold-Robert 108
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 83 39

Discrétion parfaitement garantie.

91-842

Ecole technique de Sainte-Croix



Mise au concours d'un poste de

maître d'enseignement professionnel

Entrée en fonction le 1er mars 1991.

Conditions générales:

Maître d'enseignement professionnel B, classes 22-25, diplôme d'ingénieur ETS en mécanique, microtechnique, électronique ou titre jugé équivalent.

Pratique professionnelle de 2 ans en règle générale dès l'obtention du diplôme.

Maître d'enseignement professionnel C, classes 19-22, diplôme de technicien ET en mécanique, microtechnique, électronique ou titre jugé équivalent.

Pratique professionnelle de 2 ans en règle générale dès l'obtention du diplôme.

Conditions spéciales:

Le titulaire sera chargé de l'enseignement pratique et théorique dans un environnement nouvelles technologies où des connaissances pluridisciplinaires sont une priorité.

Le titulaire pourra être astreint à suivre les cours de formation pédagogique.

Le porteur d'un titre étranger devra administrer la preuve d'équivalence avec un titre suisse.

Offres de service à adresser au SFP, Service de la formation professionnelle, rue Caroline 11 bis, 1014 Lausanne, en complétant également une formule de candidature à disposition auprès du service ou de la direction de l'Ecole technique, jusqu'au 12 novembre 1990.

Renseignements auprès de la direction, Ecole technique, rue des Métiers 4, 1450 Sainte-Croix, ☎ 024/61 23 45.

22-14788

HASLER FRÈRES SA

2013 Colombier

☎ (038) 41 37 37

Notre société est active depuis plusieurs dizaines d'années dans la fourniture d'équipements industriels de dosage et pesage, installés dans plus de 70 pays.

Nous engageons pour notre Département bureaux techniques MÉCANIQUE un

dessinateur-constructeur en mécanique

Ce travail intéressant et varié s'adresse à une personne aimant et sachant travailler de manière indépendante et désireuse de progresser dans ses connaissances professionnelles.

Les candidats sont priés d'adresser leur offre avec annexes usuelles à notre service du personnel.

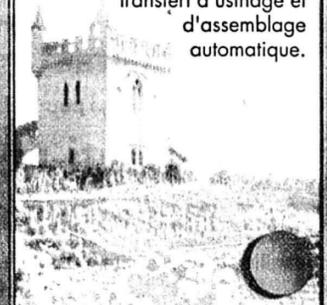
HASLER FRÈRES SA, chemin de la Scierie
2013 Colombier, ☎ 038/41 37 37

87-326



Un groupe international membre de SECE Cortaillod Holding SA

MIKRON SA BOUDRY est une fabrique de renommée mondiale pour les machines-transfert d'usinage et d'assemblage automatique.



Nous prions les candidats intéressés de prendre contact avec:

MIKRON SA BOUDRY
Service du personnel
Route du Vignoble 17
2017 Boudry
Tél. 038/44 21 41

Vu l'évolution de notre entreprise, nous cherchons un

Electronicien- électricien

pour notre service après-vente.

Exigences:

CFC de mécanique / électronique ou diplôme ET. De bonnes connaissances en allemand, une disponibilité pour les déplacements à l'étranger, un bon esprit d'analyse et une présentation soignée sont nécessaires. D'autres connaissances linguistiques constituant un avantage supplémentaire.

Nous offrons un travail intéressant, une grande indépendance et une diversification constante dans les tâches.

Monsieur Maurice Vouga se tient à votre disposition pour tout renseignement technique.

06-002003

La clé de votre
avenir professionnel



Secteur d'activité
Systèmes d'usinage et d'assemblage

DYNAMISME OBLIGE!

Pour une entreprise de la région, je recherche un

RESPONSABLE DES VENTES

Ses tâches:

- soutenir et motiver une équipe de vendeurs;
- être en contact direct avec la clientèle;
- s'occuper de la gestion du secteur des ventes;
- planifier les actions commerciales.

Son profil:

- avoir occupé un poste similaire ou du moins avoir la passion de son métier: la vente;
- être ouvert, dynamique et prêt à s'investir pour obtenir les objectifs fixés;
- âge: entre 28 et 35 ans.

Les avantages:

- formation spécifique assurée par l'entreprise;
- salaire en fonction des résultats.

Envoyez votre dossier complet à Christian Andersson ou prenez contact directement au 039/23 63 83.

28-012610



Tél. 23 63 83
31, av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds
Neuchâtel 038/25 13 16

28-012610

LONGINES

Nous désirons engager pour entrée immédiate ou date à convenir

Pour notre société responsable de la vente en Suisse:

- employé(e) commercial(e)

qui sera chargé(e) de la facturation/expédition, de la gestion des stocks ainsi que divers travaux administratifs.

Formation requise: CFC d'employé(e) de commerce ou équivalent; bonnes connaissances d'allemand.

Pour notre service après-vente:

- employée de commerce

pour divers travaux de secrétariat, ayant de bonnes connaissances d'allemand (schwyzerdütsch);

- aide de bureau

pour divers petits travaux (stock fournitures).

Nous attendons avec intérêt votre offre de service que nous traiterons avec toute la discrétion voulue.

Notre adresse: Compagnie des Montres Longines - Francillon S.A.,
2610 Saint-Imier, tél. 039 42 54 25.

06-12303/4x4

Une entreprise de SMH

Nous cherchons pour la prochaine ouverture de notre pub situé dans une localité du bas du canton de Neuchâtel,

un(e) gérant(e)

avec patente.

Faire offres avec curriculum vitae, sous chiffres
F 28-629244 à Publicitas,
2001 Neuchâtel.



ÉCOLE NORMALE
DE BIENNE

mise au concours

L'Ecole normale de Bienne met au concours

un poste partiel de maître(sse) de guitare

Titre exigé:

- diplôme de conservatoire pour l'enseignement de la guitare ou tout titre jugé équivalent.

Charge d'enseignement:

- 13 à 14 leçons hebdomadaires jusqu'à la fin de l'année scolaire 1990-1991.

Conditions d'engagement:

- nomination à titre provisoire pour la fin de l'année scolaire 1990-1991; nomination à titre définitif possible dès le 01.08.1991 selon décisions des autorités compétentes.

Traitement:

- selon l'échelle des traitements applicable au personnel de l'Etat de Berne.

Entrée en fonction:

- 1er décembre 1990 ou date à convenir.

Délai de postulation:

- 15 novembre 1990.

Les actes de candidatures, accompagnés d'un curriculum vitae, de copies de certificats, ainsi que de références, doivent être adressées au Président de la Commission de l'Ecole normale, M. Francis von Niederhäusern, ch. des Prés-Guétins 55, 2520 La Neuveville.

Pour tous renseignements complémentaires: Ecole normale de Bienne, ☎ 032/25 88 11

DIRECTION DE L'INSTRUCTION
PUBLIQUE DU CANTON DE BERNE

120.353001

● immobilier

A vendre à Corcelles,
centre du village

maison locative

à rénover.

Ecrire sous chiffres 87-1957
à ASSA, Annonces Suisses
SA, 2001 Neuchâtel.

Maison mitoyenne à vendre

- 5½ pièces et chambre indépendante, 2 salles d'eau, garage, jardin, balcon, terrasse, cave, galetas.
- Vue dominante, 10 min/voiture de La Chaux-de-Fonds.
- Finitions au gré du preneur ou à convenir.
- Renseignements au 032/23 56 46

28-465064

A Nods à vendre ou à louer restaurant- discothèque

entre Bienne et Neuchâtel.

Comprenant:

- appartement 5 pièces;
- restaurant 100 places;
- discothèque 100 places;
- grande terrasse aménagée.

Etablissement complètement rénové avec mobilier.
Etat neuf.

Fonds propres: Fr. 150 000.-

Pour renseignements et visites:
☎ 038/51 33 23

28-000819

Quand tous les sourds du monde...

Séminaire de formation de la FSS au Louverain

La Fédération suisse des sourds (FSS) organise, du 11 au 17 novembre prochain, un séminaire de formation au Centre du Louverain. Une semaine ouverte aux responsables des sociétés de sourds, et animée par plusieurs personnalités de l'Université Gallaudet (Washington DC, USA), la seule université au monde organisée spécialement pour les sourds et présidée par une personne sourde.

Le monde de la surdité n'est que peu connu par le grand public, pourtant les sourds sont bel et bien présents dans la société. De plus en plus, ils refusent l'étiquette d'handicapés et revendiquent le droit d'exister en tant que minorité linguistique et culturelle, en demandant que la langue des signes soit reconnue comme langue officielle.

Tandis que les entendants continuent à apprendre, même après leur période de formation, surtout grâce à leur vie associa-

tive, les sourds, eux, n'ont pas cette possibilité. C'est là souvent qu'il faut chercher la raison de leurs problèmes.

La FSS, organisation faîtière d'entraide des sourds regroupant 21 sociétés régionales, propose donc un séminaire permettant à chacun de mieux se connaître et d'apprendre à trouver des solutions aux problèmes de communication.

Le séminaire sera dirigé par le Dr Jack Gannon, Eli Savanick, directeur du centre international de la surdité (Uni Gallaudet) et le Dr Yerker Andersson. Ce dernier, professeur de sociologie et président de la Fédération mondiale des sourds, donnera une conférence publique sur le thème: «Tendances internationales dans le monde des sourds.» (comm-ds)

● **Conférence: dimanche 11 novembre à 20 h 15, au Louverain au-dessus des Geneveys-sur-Coffrane.**

SERVICES

VAL-DE-RUZ

Les Geneveys-sur-Coffrane, Hôtel de Commune: sa 8 h, vente paroissiale.
Chézard-Saint-Martin, halle de gym: sa vente paroissiale.
Médecin de service: du sa 11 h au

lu 8 h, Dr Mounier, Les Geneveys-sur-Coffrane, ☎ 57 16 36;

Pharmacie d'office: Pierviovanni, Fontainemelon. Urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24. Hôpital et maternité, Landeyeux: ☎ 53 34 44. Ambulance: ☎ 117.

Pleins feux sur les pompiers

Commissions du feu et sapeurs du district au Pâquier

Jeudi soir au Pâquier, s'est tenue la réunion annuelle des représentants des commissions de police du feu et des corps de sapeurs-pompiers du district du Val-de-Ruz. Quelques chiffres, les nouveaux commandants et une réorganisation probable.

Les effectifs des sapeurs-pompiers du Val-de-Ruz sont en légère régression: on est passé de 819 à 781 en 1989. Toutes communes confondues, les corps locaux ont dû intervenir 32 fois dans l'année.

La palette des interventions va du feu de cheminée au feu de machine à laver, en passant par l'inondation... et le sauvetage d'une jument tombée dans une

fosse à purin. Sans oublier les fausses alarmes, pas moins de quatre à Boudevilliers! Le centre de secours de Fontainemelon a, pour sa part, procédé à 47 interventions.

NOMINATIONS

Réunis sous la présidence de Pierre-Denis Rytz, premier secrétaire du Département des travaux publics, les représentants de ce que l'on fait de mieux pour la lutte contre le feu dans le district ont enregistré les nominations de quatre nouveaux commandants locaux. Philippe Waelti, à Valangin; Charly Comtesse, à Engollon; Alain Renaud, aux Hauts-Geneveys;

et Marcel Leuenberger à Fontainemelon.

Ils ont ensuite pris bonne note du message de Pierre Blandinier, président de la Fédération cantonale des sapeurs-pompiers, relayé par Jean-Pierre Streit.

Ce dernier s'est fait un devoir de dénoncer les grains de sable qui s'insinuent dans les rouages de l'organisation: «Il ne s'agit pas de dramatiser, mais bien de sensibiliser les responsables locaux. Le centre de secours ne doit pas être un oreiller de paresse pour les pompiers des communes.» Il semble que l'on s'achemine vers une réorganisation des corps locaux, pour amé-

liorer la réaction à l'alarme et augmenter les effectifs sur un sinistre.

1990 étant «l'année chimique», aux dires du capitaine Bilat, expert chimique cantonal, l'assemblée a procédé à une visite du nouveau matériel acquis par les deux centres de renfort chimique du canton.

En cas de gros pépin d'ordre chimique au Val-de-Ruz, c'est le centre de renfort de Neuchâtel qui interviendrait, en collaboration avec le centre de Fontainemelon et les pompiers locaux. Une nouvelle instruction devra être mise en place afin de définir les missions des différents corps, et de les coordonner. D. S.

Les écrits restent!

En cette saison humide, les feuilles mortes se ramassent à la pelle... et les vieux papiers aussi. Le petit rigolo qui a lancé «les paroles s'envolent, les écrits restent» ne croyait pas si bien dire, à voir les tonnes de journaux qui jonchaient la chaussée, ces jours-ci, dans quelques communes du district. Dur pour le journaliste de voir sa prose ainsi abandonnée le long des routes!

5,5 tonnes à Valangin, entre 8 et 9 à Savagnier, près de 14 à Cernier, le premier wagon commandé pour recueillir les vieux papiers était plein, jeudi soir. Tant et si bien que les quelques

tonnes supplémentaires du cheflieu iront rejoindre le second wagon réservé pour Fontaines, les Hauts-Geneveys, et les éclaireurs.

Récupérer les vieux papiers, un geste qui semble ancré dans nos habitudes. Important, il permet aux communes d'économiser 110 fr par tonne. Frais de ramassage et de transport confondus, l'opération coûte quelque 75 fr pour chaque tonne. Encore faut-il que le destinataire, une usine de recyclage en Italie, utilise ces vieux papiers à bon escient et pas comme combustibles! (ds)



(Schneider)

COMMUNIQUÉ

Libéraux et radicaux: entente au plus haut niveau

Avec leurs sensibilités et leurs particularités historiques, mais avec la même philosophie politique, les partis libéral-ppn et radical-démocratique neuchâtelois indiquent, par un communiqué qu'ils ont fixé ensemble le calendrier et l'ordre des priorités des forces du centre et de droite.

Ils ont confirmé que des difficultés d'ordre ponctuel qui ont pu exister n'affectent pas l'action positive et constructive des deux partis. Le même communiqué souligne que les deux partis du centre et de droite ont réaffirmé avec conviction que l'intérêt général et la recherche du bien commun auront toujours la priorité.

Dans le même temps, avec réalisme, les deux partis ont passé en revue les principaux dossiers de la politique neuchâteloise. Ils ont défini leur ligne de conduite avec la double volonté de renforcer encore la cohésion politique et les actions à mener jusqu'à la fin de la législature en cours.

Enfin, précise le communiqué, avec le même souci de faire plus et mieux encore pour l'avenir économique, culturel et social du canton de Neuchâtel, les deux partis ont d'ores et déjà agendé leurs prochaines rencontres, afin de concrétiser les grandes lignes d'une action politique commune.

Germain Rebetez, président cantonal du Parti libéral-ppn neuchâtelois.
Pierre-Alain Storrer, président cantonal du Parti radical-démocratique neuchâtelois.

SERVICES

VAL-DE-TRAVERS

Pharmacie de service: de sa 16 h à lu 8 h, Bourquin, Couvet, ☎ 63 11 13. Ouverte di 11-12 h. Médecin de service: de sa 8 h à di 22 h, Dr Caretti, Fleurier, ☎ 61 20 20/61 12 51. Ambulance: ☎ 117.

Piste de bicross régionale

Le législatif de Fleurier votera un crédit au printemps prochain



La piste de La Chaux-de-Fonds. Celle de Fleurier pourrait y ressembler. (Impar-Gerber)

Le cadeau pour les gosses ne sera pas prêt à Noël. Mais la piste de bicross verra le jour sur le terrain des Lerreux. «La commune est toujours d'accord», nous a déclaré Daniel Grandjean, chef du département des Travaux publics de Fleurier. Le législatif votera un crédit au printemps prochain.

En novembre 1988 Forum déposait une motion pour la création d'une piste de bicross. Elle est acceptée par trois des quatre partis, socialistes exceptés. Ces derniers, par la voix de Roland Charrère, estiment que toutes les affectations du terrain des Lerreux n'avaient pas été étudiées. Notamment la création d'une piste cendrée.

PENSER «RÉGION»

«Nous devons penser «Région», explique Daniel Grandjean. En début de semaine, nous avons

rencontré les autorités de Couvet. Leur projet de centre sportif est très avancé et il nous importait de savoir quels équipements sont prévus pour les jeunes».

A Couvet, il y aura un anneau d'athlétisme et une rampe pour les planches à roulettes. Mais rien pour les vélos bicross. Fleurier peut donc créer une piste de bicross sans gêner ses voisins covassons. L'idée de piste cendrée est abandonnée.

Aux Lerreux, il reste un terrain vague à côté de celui de football. D'une surface d'environ 2500 m², il a les dimensions idéales pour la réalisation d'une piste de bicross longue de 300 mètres. La proximité de la halle de gymnastique permet d'imaginer l'organisation de championnats, les infrastructures sanitaires existant. Et au niveau sécurité, il est possible de séparer

par une haie la zone de jeu de la route cantonale.

AIDE DE PRO JUVENTUTE

«Question coût, le chiffre de 20.000 francs avancé en 1988 est toujours un ordre de grandeur réaliste», précise Daniel Grandjean. La section Val-de-Travers de Pro Juventute s'est d'ores et déjà engagée à soutenir ce projet de piste régionale pour une contribution de 10.000 fr. Une partie de la somme est en réserve.

Concernant le crédit qui devra être demandé, «cela risque d'être court pour le mois de décembre», explique Daniel Grandjean. Mais au printemps, on présentera un projet».

Et pour se rendre compte pratiquement des travaux à réaliser, le conseiller communal responsable se déplacera très prochainement à La Chaux-de-Fonds, où une piste bicross est en fonction. MDC

Val-de-Travers

Le centre commercial se fera...

Couvet: le Conseil communal change son fusil d'épaule

«Nous prenons l'engagement devant vous qu'il y aura un centre commercial à Couvet». Ainsi s'est exprimé hier soir Pierre-Alain Rumley au nom de l'exécutif. Le vote concernant l'affectation des terrains du Pré-de-la-Porte est reporté, le Conseil communal étudiera quatre autres alternatives avant de se prononcer.

Reculer pour mieux sauter. Voilà en bref la position du Conseil communal de Couvet. En ouverture hier soir de la séance extraordinaire du Conseil général, l'exécutif a demandé le retrait de l'ordre du jour de la décision concernant le centre commercial. Il s'en est expliqué par la voix de Pierre-Alain Rumley.

«Le vote n'est plus nécessaire, dans la mesure où il a perdu de son actualité cette semaine» (voir L'Impartial du 2 novembre). Le Conseil communal précise qu'il existe quatre alternatives, mais on ne peut révéler leur localisation, les terrains étant privés.

Suite à une rencontre mercredi entre MM. Rumley et l'architecte promoteur Constantin, ce dernier a accepté que la commune étudie d'autres solutions et reste prêt à collaborer avec elle. Il est également d'accord de reconsidérer les plans de son projet du Pré-de-la-Porte. Mais centre commercial il y aura.

Pierre-Alain Rumley l'a clairement fait entendre. «Nous prenons l'engagement devant vous qu'il y aura un centre commercial à Couvet. On comparera les variantes avec le projet en cours. Si on ne trouve pas d'alternative satisfaisante, le Conseil communal donnera un préavis favorable au centre commercial du Pré-de-la-Porte». Cette fois la position est claire...

Le Conseil communal rappelle qu'il avait trois objections

principales au projet Constantin: La dimension, 3200 m² au sol, est trop importante; l'architecture du bâtiment n'est pas satisfaisante, la localisation n'est pas assez centrale.

Sur tous les points, le promoteur est prêt à entrer en matière et réitère sa volonté de collaborer. Le Conseil communal également, M. Rumley déclarant: «Il nous faut un promoteur sérieux, nous l'avons en la personne de M. Constantin.»

Une décision rapide devrait être prise. En effet, Christian Constantin est d'accord de patienter jusqu'au 15 février. Pour aller de l'avant, le Conseil communal a décidé d'organiser une séance publique d'information le 21 novembre.

Parmi les autres décisions prises hier soir, signalons le crédit de 2.1 millions destiné à compléter l'infrastructure de la zone industrielle. L'existence de la garderie d'enfants est confirmée et le crédit de 15.000 fr en faveur du cinéma Colisée fait l'unanimité des élus covassons.

Le législatif a également approuvé la vente d'une parcelle de 2500 m² aux entreprises fleurisannes Guye SA et Geiser Fils SA. Ces sociétés projettent de s'établir à Couvet, leurs projets n'ayant pas trouvé grâce devant les autorités de Fleurier, en panne de terrains industriels. MDC

avis urgent

SAMEDI 3 novembre 1990
dès 20 heures
Halle de gymnastique
Fontainemelon

GRAND MATCH AU LOTO DU FC FONTAINEMELON

Comme d'habitude magnifiques
quinés, dont un Mountain Bike
28-029231



Qui veut devenir un vrai professionnel? Jeunes gens, faites un apprentissage!

L'horlogerie et la microtechnique n'ont plus le même visage. La révolution de l'électronique les a transformées. Une révolution qui a changé les métiers, les méthodes de travail, les formes de pensée et de comportement. Plus encore que par le passé, rien ne sera possible sans de vrais professionnels au bénéfice d'une solide formation de base.

Jeunes gens, garçons et filles, construisez donc votre avenir en faisant dès août 1991 dans nos usines de

Fontainemelon, Fontaines, Corgémont et Le Locle, un apprentissage de:

- décolleur
- dessinateur de machines
- électricien
- horloger-microélectronicien
- mécanicien de machines
- ouilleur

37-12126

Nous offrons une formation pratique adaptée aux techniques nouvelles, une rémunération dès la 1ère année, des possibilités de logement et de pension.

Vous êtes intéressés?

Alors, appelez M. Ruffieux, Centre Romand de Formation Professionnelle, 2054 Chézard, tél. 038/54 11 11.

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!



une employée de commerce

cherche pour son Département personnel une employée de commerce. Nous souhaitons engager une collaboratrice possédant un CFC ou formation équivalente, ayant deux ou trois ans d'expérience professionnelle. La connaissance des terminaux informatiques et/ou de PC serait un avantage.

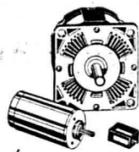
Nous offrons une place intéressante exigeant beaucoup de discrétion.

Le travail proposé comprend le secrétariat, la gestion administrative de la Caisse de retraite, la tenue des dossiers personnel, les allocations familiales. Une deuxième phase préparant une formation sur la préparation des salaires et le contrôle des présences est envisagée.

Date d'entrée: début 1991.

Nous attendons avec intérêt votre offre de service accompagnée des documents usuels adressés au Département du personnel de Portescap, Jardinière 157, 2301 La Chaux-de-Fonds T.

28-012435



escap du concept au mouvement

Nous cherchons:

un mécanicien en MG

pour une petite entreprise valaisanne en pleine expansion.

Vous devrez posséder discipline et conscience professionnelle afin de vous intégrer dans une équipe jeune et dynamique.

Grâce à sa technologie de pointe, cette société vous assurera une formation sur une importante machine à commandes numériques. Votre motivation et votre esprit d'initiative vous amèneront à un poste à responsabilités.

Si vous souhaitez en savoir plus sur ce poste, contactez Catherine Barfuss. Elle se réjouit de votre appel.

Emplois fixes. **ADIA** placement

Léopold-Robert 84
2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 91 33

91-436

VITRERIE **jost**
JOUR et NUIT 26 40 77
28-012108

vacances-voyages

Voyages R. Currit Couvet PARIS

Les 30 novembre, 1er décembre et 2 décembre 1990

19e Salon du cheval et du poney

- Voyage, logement, hôtel***
- Visite de Paris

Prix: Fr. 270.-
(Demandez notre programme)

87-525

SALON EXPO DU PORT



ENTREE LIBRE

DU 26 OCTOBRE AU 4 NOVEMBRE 90

HEURES D'OUVERTURE:

Tous les jours de 14h. à 22h. 87-40944

Samedi/dimanche de 10h. à 22h.

Vendredi 26 octobre, ouverture à 18h.30

Dimanche 4 novembre, fermeture à 18h.

avis officiels



RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL
Département des Travaux publics

Concours public de projets

Centre d'entretien de la RN 5,
halle d'expertise autos, garage de l'Etat,
à Boudry

RECTIFICATIF

La date de remise des projets a été reportée du 12 décembre 1990 au LUNDI 28 JANVIER 1991

Le chef du département des Travaux publics:

J. Cl. Jaggi

28-000119

spectacles-loisirs

AU DALLAS PUB - VILLERET

Ce soir dès 20 heures

GRANDE SOIRÉE NOSTALGIQUE

RED BULL SALOON

avec le personnel qui vous accueillait en 1983 et les tubes de l'époque.

Entrée gratuite.

Hôtel de la Combe-Grède

2613 Villeret

☎ 039/41 27 51

93-1201

A vendre Renault 5

1981, exp.,
Fr. 1800.-

☎ 039/44 16 19

06-123039



A vendre Kadett GSI

1990, expertisée, en parfait état. Prix intéressant. Reprise éventuelle.

Tél. 039 55 14 41.

14-73939/4x4

Garage de La Sagne
Coita Angelo
2314 La Sagne

OCCASIONS

SUBARU:

Super Station Turbo, 1989

Super Station 1986

Station, 1988

Justy, 1990

VW Golf GTI 16V, 1987

Range Rover Vogue injection, 1986

Citroën GSA break, 1985

28-128016



Dick Optique
Lunetterie

Verres de contact
Av. Léopold-Robert 64.

☎ 039/23 68 33

28-012367

ACHÈTE

layette d'horloger, montres anciennes

ANTIQUITÉS BROCANTE

E. SCHNEGG

Collège 19

☎ 039/28 22 28

La Chaux-de-Fonds

28-012491

CRÉDIT RAPIDE

038/51 18 33

Discretion assurée

Lu à sa de 10 à 20 h

Meyer finance + leasing

Tirage 28

2520 La Neuveville

06-001575

A vendre d'occasion

Golf GLS

1979, 120000 km, bleu métal., 4500.- à discuter.

Tél. 066 66 55 27.

03-353811/4x4

A vendre

BMW 316 1800i

Très bon état, expertisée, prix 5000 fr.

Tél. 039 55 14 41.

14-73939/4x4

J'ai choisi

TYPOGRAPHE

Le monde de la couleur et de la communication.



Donne un coup de pouce à ton avenir.

Association Suisse des Arts Graphiques ASAG
Grand-Rue 33, 2072 Saint-Blaise, tél. 038 / 33 66 22

Une violence et une rapidité rares

Saint-Imier: on a peut-être passé tout près d'un drame...

Tout Saint-Imier est en émoi, depuis hier à midi, heure à laquelle s'est déclaré l'incendie de la salle de spectacles. Une salle de spectacles, soit dit en passant, dont on réfléchissait, depuis un certain temps déjà, à la possible modernisation. Mais quels que soient les dégâts matériels - un bon million de francs selon les toutes premières estimations, la valeur inestimable de l'immeuble avoisinant 3,3 millions - le sentiment dominant est finalement le soulagement, car on n'ose imaginer ce qui aurait pu se passer si le sinistre avait éclaté quelques heures plus tard, durant le spectacle que devait présenter là Gérard William Müller, devant un parterre que l'on présageait important...

Le seul blessé de cet incendie est d'ailleurs Gérard William Müller justement, dont un tendon d'une main a été mis à mal alors qu'il brisait une vitre du poing, en tentant de sauver du matériel.

Contrairement aux bruits erronés qui circulaient hier soir en ville, l'artiste n'est pas intoxiqué par la fumée; mais il se voit condamné, un bras en écharpe, à annuler tous ses spectacles jusqu'à la fin de mois.

ACCIDENT PUR OU NÉGLIGENCE

La police de sûreté mène l'enquête, bien sûr. Mais à l'heure des premières informations officielles, le juge d'instruction, le président du tribunal Philippe

Beuchat, ainsi que Bernard Dubail, de la police cantonale, soulignent en début de soirée qu'un acte de malveillance doit être écarté.

Les premières constatations de la brigade des incendies l'ont démontré clairement. Et hier, il était encore trop tôt pour préciser si une faute causale, représentant une négligence, pouvait éventuellement être retenue.

En clair, des projecteurs se sont ou ont été déplacés, sur leur perche, qui dirigeaient leur lumière - et donc leur chaleur - vers le rideau de scène. Il suffisait dès lors de très peu de temps, moins de 5 minutes selon les spécialistes, pour enflammer ce rideau...

Les personnes qui étaient occupées à installer le matériel nécessaire au spectacle de GWM étaient entendues hier par la police de sûreté, pour faire toute la lumière sur la cause, accidentelle s'entend, de ce sinistre.

PRIS AU PIÈGE

Jugeant que les 21 hommes engagés dans la lutte ont réalisé une bonne intervention, le capitaine Pierre Lehmann, commandant du Service de défense, souligne qu'un feu d'une telle violence et qui se propage aussi rapidement est fort heureusement très rare. C'est que, nourri copieusement par les rideaux et autres décors, le brasier a bénéficié de surcroît d'un énorme ap-

port d'oxygène, vu les dimensions de la salle.

Ajoutez à cela que l'isolation installée sous le toit maintenait le feu à l'intérieur, l'empêchant de monter en créant une charge thermique considérable et propageait les flammes le long des lattes à tuiles.

Avec quatre véhicules et des appareils de protection respiratoire pour les hommes engagés à l'intérieur, le Service de défense a maîtrisé le gros du foyer en une heure et demie environ, malgré l'impossibilité d'accéder où il l'aurait fallu.

Une équipe de surveillance demeurait sur place en soirée, probablement pour toute la nuit, tandis que l'on s'attelait également au pompage de l'eau, dès la fin de l'après-midi.

MATÉRIEL SAUVÉ

Grâce à la prompt intervention des pompiers, mais également des employés des Travaux publics et des Service techniques, toutes les œuvres que contenait le bâtiment ont pu être évacuées; le gigantesque patchwork du hall d'entrée a pour sa part été protégé. Il sera déplacé dès lundi.

Les tables, le matériel de cuisine - qui vaut une somme importante - et la plupart des chaises ont également pu être sauvées, tandis que le piano à queue n'a même pas pris l'odeur de fumée. Il est actuellement en



Après avoir longuement retenu le feu prisonnier de la salle - isolation oblige - le toit a finalement cédé, en plusieurs endroits, sous l'effet du brasier. (Impar-teg)

réparation auprès d'une maison spécialisée...

La municipalité de Saint-Imier a pris immédiatement des mesures d'urgence. Elle a averti dès hier tous les utilisateurs de la salle, pris des contacts avec les deux paroisses qui possèdent chacune une salle et programmé certaines séances - dont le dépouillement des prochaines élec-

tions - à l'aula de l'Ecole supérieure de commerce.

RISQUE D'EFFONDREMENT

Et la suite? Il est encore bien trop tôt pour préjuger de l'avenir de cette salle de spectacles, même si l'état de ses murs laisse douter de son éventuel sauvetage partiel. Des murs mis à

mal au point que l'on craint un effondrement de la partie est, le bâtiment étant complètement déformé.

Pour éviter tous risques, des mesures de sécurité seront prises, afin d'empêcher l'accès aux abords de la salle.

Quant à l'avenir des spectacles en terre imérienne, wait and see... (de)

SAINT-IMIER

Rendons à Henri Piccot...

Une erreur de transmission nous a fait commettre un léger impair, dans notre édition de samedi, à la fin de notre compte-rendu de l'inauguration du nouveau home de «La Roseraie», à Saint-Imier. En effet, parmi les œuvres offertes à l'institution, nous avons mentionné un tableau signé d'un certain Henri Pipoz. Tous les amateurs d'art auront rectifié d'eux-mêmes: il s'agit évidemment de l'artiste de Sonvilier Henri Piccot. (imp)

CELA VA SE PASSER

Concert choral à Renan

La «Petite messe solennelle» de Rossini sera interprétée par le chœur des «Vocalistes romands» dirigés par François Gaudard, quatre solistes, piano et harmonium, samedi 3 novembre, 20 h 15 à l'église «Vivré art Renan». (DdC)

JURA BERNOIS 29

Conséquences de l'incendie

Un blessé et trois voitures impliquées dans un accident



Deux des trois véhicules impliqués dans cet accident, indirectement imputable à l'incendie... (Impar-de)

L'incendie de la Salle de spectacles a semble-t-il eu des conséquences fâcheuses et inattendues pour des automobilistes qui circulaient sur la route menant aux Pontins.

Entre 12 h 20 et 12 h 30, alors qu'il se dirigeait vers la montagne, un conducteur a eu l'attention attirée par le nuage de fumée planant au-dessus de la cité et, dans le virage à droite, sis au-dessous du cimetière, il a dévié sur la voie de gauche. Son véhicule est entré en collision

avec une voiture qui descendait en provenance des Pontins. Un troisième automobiliste, qui suivait, n'a pu éviter l'accident lui non plus.

Une personne a été blessée et emmenée à l'hôpital par l'ambulance. Son état, fort heureusement, ne semblait pas trop grave.

La police cantonale de Saint-Imier était sur place, qui a pu constater des dégâts matériels avoisinant les 25.000 francs. (de)

Le nouvel hôpital de district sort de terre

Assemblée des délégués du syndicat

Réunis en assemblée générale d'automne, les délégués du syndicat de l'Hôpital de district ont notamment approuvé le budget d'exploitation 1991 - basé sur un déficit brut de 5,8 millions environ - et reçu des informations quant au projet de planning familial. Le Dr Tolck, médecin-chef, tout comme le directeur de l'hôpital, Henri Pingeon, jugent qu'un tel outil s'avère absolument nécessaire pour l'application d'une médecine préventive. Et, bien entendu, l'assemblée était informée également de l'avancement des travaux sur le chantier du complexe home-hôpital.

Le budget 1991 est basé sur une prévision de 30.600 (30.300 au budget 1990) journées d'hospitalisation facturées - adultes, enfants et nourrissons sains - soit un taux d'occupation de 81 à 82%. Le déficit brut budgété atteint très exactement 5.798.600 francs, contre 5.197.200 pour les prévisions 1990. Les communes du syndicat hospitalier se verront mettre à leur charge 1.140.000 francs, soit, comme de coutume, le 20% du solde du déficit.

DE NOUVEAUX POSTES

Les charges d'exploitation, par journée d'hospitalisation, atteignent quelque 550 francs, contre 514 au budget 1990. Une augmentation d'un peu plus de 8%, qui s'explique par la hausse des charges salariales, notamment et très logiquement; mais qui est bien sûr compensée en bonne part par une augmentation des recettes d'exploitation, chiffrée, elle, à 6,56%.

L'élévation «pure» des charges, trouve son explication dans diverses causes, dont l'augmentation du loyer de l'argent, ainsi que la création de nouveaux postes. C'est ainsi qu'un poste supplémentaire est nécessaire à l'économat, qui s'ajoute à un demi-poste de sage-femme, autant au laboratoire et au secrétariat médical; de surcroît, la réorganisation du service médi-

cal d'anesthésiologie aboutit à l'engagement de deux médecins à 100% au lieu d'un.

Cette augmentation nécessaire du personnel explique d'ailleurs également la différence, de l'ordre de 170.600 francs, entre les prévisions budgétaires effectives et les éléments budgétaires répondant aux directives cantonales.

TROP D'INTERRUPTIONS DE GROSSESSE...

Quant au planning familial souhaité par l'hôpital, son ouverture sera probablement retardée de quelques mois, le comité n'ayant pas encore pris de décision à ce sujet. Un sujet que Paul Tolck, médecin-chef, développait à l'intention des 29 délégués présents, en précisant tout d'abord la dénomination exacte de l'organe projeté, soit centre de consultation en matière de grossesse.

Le canton ayant octroyé un quart de poste pour un planning de la région erguélienne, le corps médical souhaite qu'on trouve pour l'installer un endroit discret, par exemple un appartement sis dans la cité, où la conseillère pourrait recevoir les jeunes filles et femmes souhaitant recevoir des informations, une aide, des conseils.

Si l'accompagnement en cas de grossesse, l'approche de la sexualité, les questions d'adoption et d'infertilité, les tests de dépistage du sida, les problèmes liés au couple, à la famille ou à la ménopause, appartiennent notamment aux activités déployées par un tel centre, le Dr Tolck souligne cependant que son activité principale est centrée sur la contraception. «Quelle chose de simple, qui peut faire beaucoup», selon les propres termes du médecin. Et un outil de travail préventif d'autant plus important que les interruptions de grossesse - 40 à 65 par an - pratiquées à Saint-Imier sont nombreuses, trop nombreuses.

Et le Dr Tolck, comme le di-

recteur Henri Pingeon, de souligner qu'à Bienne, par exemple, l'ouverture d'un centre de planning familial a eu pour première conséquence visible une diminution considérable, justement, des avortements!

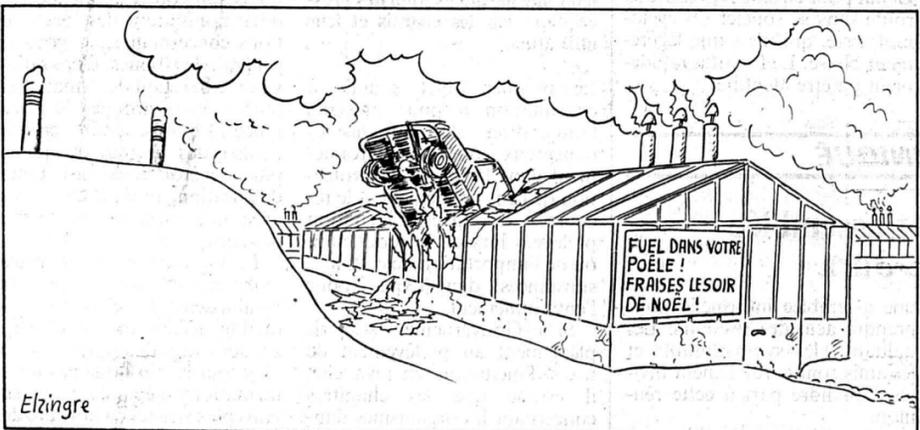
Quant aux travaux de construction du nouveau complexe, rappelons que le home vient d'être officiellement inauguré, dont le décompte final sera prochainement présenté. Quant à l'hôpital, le nouveau s'entend, il sort de terre, ses parties est et centre devant être fermées avant l'hiver. Une levure est d'ailleurs prévue pour le 30 novembre prochain.

On a enfin parlé jeudi soir du règlement d'organisation du syndicat, de son article 12 plus précisément. Neuf communes ont d'ores et déjà accepté la modification de cet article - qui ferait passer le comité de 9 à 11 membres, en y incluant notamment un représentant des médecins non-hospitaliers - tandis qu'une seule s'y est opposée. La double majorité n'est cependant pas atteinte, Saint-Imier et Tramelan ne s'étant pas encore prononcées et le 51% de la population concernée n'étant donc pas atteint. Une affaire à suivre... (de)

SERVICES

Pharmacie de service: sa 13 h 30-16 h, 19-19 h 30, di 11-12 h, 19-19 h 30, Liechti, ☎ 41 21 94. En dehors de ces heures ☎ 111. **Hôpital et ambulance:** ☎ 42 11 22. **Médecins: (Bas-Vallon)** Dr Chopov, ☎ 44 11 42 - Dr Ruchonnet, ☎ 039/44 10 10 à Courtelary - Dr Ennio Salomoni, ☎ 032/97 17 66 à Corgémont - Dr Ivano Salomoni, ☎ 032/97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville, ☎ 032/97 11 67 à Corgémont. **Médecins:** Dr Graden ☎ 032/97 51 51. Dr Meyer ☎ 032/97 40 28. Dr Geering ☎ 032/97 45 97. **Pharmacies:** H. Schneeberger ☎ 032/97 42 48; J. von der Weid, ☎ 032/97 40 30. **Tramelan, patinoire:** di 8-9 h 45.

DUO DU BANC



Elzingre

Une famille sans toit

Ferme incendiée près des Bois

Hier vers 10 h 30, le feu s'est déclaré dans une ferme isolée, située aux Près-Derrière, à quelques kilomètres des Bois. Le vent attisant l'incendie, l'immeuble a été complètement détruit en moins de deux heures. La famille Wicki qui l'habitait a tout perdu. Les dégâts dépassent le demi-million de francs.

Lorsque Mme Wicki a découvert le feu, elle s'est précipitée chez son voisin le plus proche pour donner l'alarme. Les premiers secours de la Chaix-de-Fonds et les pompiers des Bois arrivés sur les lieux ont constaté que l'ensemble de la ferme était en flammes. Sous le commandement d'Armin Jeanbourquin, puis de Bernard Bouille, ils n'ont pu que protéger quelques constructions annexes et veiller à la sécurité. Il n'existe pas d'hydrante à cet endroit, mais seulement une source sans réservoir. Il a été fait appel à plusieurs paysans pour amener de l'eau au moyen de bossettes à purin.

De construction très ancienne, la maison s'est rapidement consumée, de sorte que sur le coup de 13 heures, il n'en restait plus que quelques murs.

CAUSES INCONNUES

Les causes de l'incendie ne sont pas connues. Deux inspecteurs de la police de sûreté se sont rendus sur place pour tenter de les



La vue du bâtiment témoigne de la violence de l'incendie.

(bt)

déterminer. Il semblerait que la chaudière à bois du chauffage central soit à l'origine du sinistre. Rien n'est sûrement établi, d'autant plus que la chaufferie avait reçu un plafond antifeu mercredi dernier.

Tous les animaux ont pu être sauvés, mais les biens des habitants ont été totalement anéantis. Une délégation du Conseil

communal des Bois, a immédiatement pris des dispositions pour reloger M. et Mme Wicki et leurs trois petits enfants. Un habitant de Boncourt qui possède une résidence secondaire dans les environs a spontanément mis sa maison à disposition des sinistrés. Le bétail a trouvé refuge chez un agriculteur voisin.

Le sort est particulièrement cruel pour cette famille qui était arrivée du canton de Lucerne voici deux ans. Elle venait alors de perdre un des siens. A la veille de l'hiver, tous les efforts de l'année sont partis en fumée. Sans nourriture pour le bétail et sans outil de travail, les mois qui viennent seront durs dans les Côtes du Doubs. (bt)

Le «Bouquet» de Lajoux

Un home médicalisé pour vieillir dans sa région

Le home médicalisé de Lajoux dont le coût avoisinera les cinq millions de francs, devrait ouvrir ses portes au mois de septembre de l'an prochain pour accueillir quelque 28 personnes âgées et handicapées. Hier, les délégués des communes de la Courtine, la commission de gestion et les responsables du gros-œuvre fêtaient le «Bouquet» et conviaient la presse pour lui faire part de l'avancement des travaux.

Le bâtiment est hors d'eau, la ferblanterie est en voie d'achèvement et la couverture va suivre. Les installations de chauffage, sanitaire et électricité commenceront dès la semaine prochaine. La fin des travaux est prévue pour le mois d'août 1991. C'est avec satisfaction que l'architecte Nicolas Gogniat a présenté l'état des travaux relevant que le montant des adjudications respecte le devis indexé. Le devis établi en 1987 faisait état d'un montant de 4.184.000 francs pour le bâtiment, le devis indexé s'élève aujourd'hui à 4.966.640 francs. Le choix, en cours de travaux, d'un chauffage aux copeaux de bois a sensiblement contribué à gonfler le devis initial.

PRIVILÉGIER L'ACCUEIL

Une commission de gestion ad hoc comprenant des délégués des communes concernées des Genevez, de Saulcy et de Lajoux mise sur pied au printemps de cette année s'est rapidement attelée aux problèmes de gestion du futur home. Cette commission présidée par la conseillère communale de Lajoux Roseline Voirlot a la particularité de comprendre cinq femmes sur six membres. Dès l'abord cette commission a donné le ton en relevant que: «...le souci majeur de la commission de gestion est de définir les structures d'accueil, les critères d'environnement et une conception des

soins qui feront du home de Lajoux un foyer chaleureux, à l'ambiance agréable et détendue, avec un minimum de contraintes.» Les futurs pensionnaires du home disposeront de dix chambres à deux lits et onze chambres à un lit, toutes munies d'un WC/douche. Une cafétéria et une salle polyvalente permettront d'organiser une certaine convivialité à l'intérieur du home.

DIRECTEUR SUR LE POINT D'ÊTRE NOMMÉ

Un directeur ou directrice du home sera nommé d'ici la fin de l'année. Une dizaine de candidatures ont présentement été examinées par la commission de gestion. Par ailleurs une quinzaine de postes de travail seront ouverts lorsque le home fonctionnera à plein rendement.

Relevons encore que la création de ce home médicalisé dans la Courtine fait en quelque sorte office de symbole. Raphaël Brahier, président de la commission de construction s'est plu à le rappeler: «...il s'agit là avant tout du résultat d'une volonté des communes de la Courtine, de leurs autorités et des citoyens, d'œuvrer ensemble pour permettre une magnifique réalisation à caractère régional.» Les habitants de la Courtine particulièrement touchés économiquement par la partition du Jura se sont en effet battus par l'intermédiaire de leurs autorités pour obtenir du canton qu'un établissement à caractère médico-social soit réalisé dans leur région.

GyBi

● Les personnes intéressées à s'inscrire sur la liste d'attente du home médicalisé peuvent prendre contact avec la présidente du Comité de gestion: Roselyne Voirlot à Lajoux ou avec les autorités des communes des Genevez, de Lajoux ou de Saulcy.

La farce du berger

Six femmes volontaires pour faire de la prison à Saignelégier

Arrivée insolite hier sur le coup de 20 h à la prison de Saignelégier. Alors que le berger Jacques Froidevaux était attendu à la maison d'arrêt du district pour purger six jours d'emprisonnement pour avoir refusé de payer sa taxe militaire, ce sont six femmes qui se sont présentées pacifiquement devant le policier de service. La mère du «prévenu» et ses cinq sœurs se sont portées volontaires pour accomplir chacune un jour et une nuit d'emprisonnement à la place de leur frère et fils.

Armées de sacs de voyage, de sourires chaleureux, de détermination et de banderoles, Jacqueline, Christiane, Marianne, Catherine, Véronique et Michelle ont expliqué au policier ahuri qu'il n'était pas question pour leur frère d'accomplir cette

peine jugée injustifiée pour un homme qui a choisi d'œuvrer

pour la non-violence et qu'elle venaient se «divrer» à sa place.

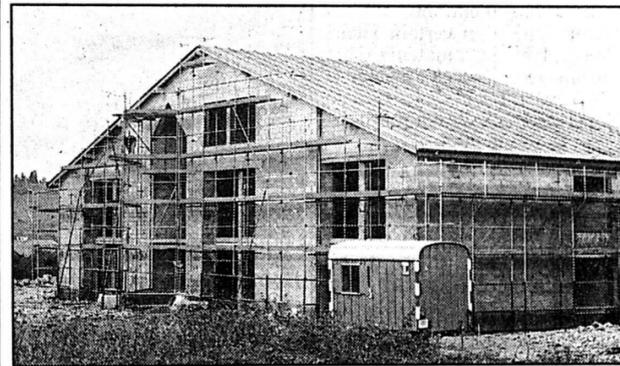


Surprise de taille pour le policier à la vue de cette délégation féminine. (Bist)

Parallèlement à cette action sur le terrain, les six femmes ont envoyé une lettre au Tribunal cantonal et au Gouvernement jurassien demandant: «... que le canton du Jura accepte de ne plus enfermer des pacifistes dans ses prisons et cela même s'il doit se mettre dans l'illégalité...»

Rappelons que Jacques Froidevaux membre de la Communauté des bergers de Froidevaux et pacifiste convaincu, avait déjà manifesté en mars dernier devant le Tribunal cantonal de Porrentruy accompagné de 300 moutons et d'une roulotte. Pour les cinq frangines et leur mère: «...il est temps que les femmes se mobilisent pour dénoncer cette farce qu'est l'emprisonnement des objecteurs de conscience!»

GyBi



Le home médicalisé de Lajoux est sous toit, on a fêté hier le «Bouquet» selon une tradition bien établie. (Impar-Bigler)

Cheminots en assemblée à Saignelégier

Quelque 350 délégués du personnel des entreprises privées de transport organisées dans la Fédération suisse des cheminots se retrouvent aujourd'hui à Saignelégier pour leur assemblée régionale romande.

Au cours de leur assemblée, ils entendront Charly Pasche président de la SEV et débattront de l'activité syndicale ainsi que de la politique des transports dans la région et en Suisse en général. François Mertenat président du Conseil d'administration des CJ

et président du Gouvernement jurassien s'adressera à l'assemblée de même qu'Arnold Merlet directeur des CJ.

La présence de Michel Béguelin, conseiller national et rédacteur du Cheminot, organe officiel de la SEV contribuera à animer le débat.

Après la partie statutaire, les délégués se rendront en train à la salle de la Marelle de Tramelan pour un repas convivial.

GyBi

SERVICES

Le Noirmont: Di 4, fête patronale; messe à 10 h.
Urgence médico-dentaire: di et jours fériés, ☎ 066/66 34 34. Médecins: Dr Boegli, ☎ 51 22 88; Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84; Dr Meyerat, ☎ 51 22 33, Saignelégier; Dr Baumeler, Le Noirmont, ☎ 53 11 65; Dr Bosson, Le Noirmont, ☎ 53 15 15; Dr Tettaman-

ti, Les Breuleux, ☎ 54 17 54. Pharmacie des Franches-Montagnes, ☎ 039/51 12 03. Sa ouverte jusqu'à 16 h. di 10-12 h. Service ambulance: ☎ 51 22 44. Hôpital, maternité: ☎ 51 13 01.

Publicité intensive, publicité par annonces

GLOVELIER

Recherche de conducteur et témoins

Hier matin vers 7 h 20, une collision s'est produite au passage à niveau en direction de Boécourt. Alors que les barrières se levaient, un automobiliste a tamponné la voiture qui le précédait. Suite au choc, le fautif a pris la fuite. Le conducteur d'une Opel bleue est prié de s'annoncer au poste de police à Bassecourt, ainsi que les témoins éventuels.

COURTEDOUX

Il s'enfuit après un accident

Un cyclomotoriste circulait hier vers midi de l'aérodrome en direction de Courtedoux. Une voiture qui le suivait l'a accroché au passage et l'a fait chuter. La voiture a traversé la chaussée et a roulé dans le lit du Creux Genat pour ensuite reprendre sa route sans se soucier du cyclomotoriste, qui n'est que légèrement blessé. Le fuyitif a rapidement pu être identifié.

COMMUNIQUÉ

Permanence et assemblée du PDC-Jura

Pour les élections au Gouvernement du second tour de scrutin, le pdc-Jura tiendra une permanence dimanche 4 novembre prochain, au Café de la Poste à Glovelier, dès 16 h.

A 19 h, le pdc-Jura tiendra

une assemblée informelle pour prendre acte des résultats. Les militants, les sympathisants et les amis sont cordialement invités à prendre part à cette réunion.

(comm)

Des mesures pour l'environnement

Délibérations du Gouvernement

Au cours de ses délibérations hebdomadaires, le Gouvernement jurassien a défini sa réponse à deux consultations organisées par le Département fédéral de l'intérieur, l'une relative à la modification de la loi sur la protection de l'environnement, l'autre concernant une harmonisation des prescriptions sur les engrais et leur utilisation.

Le premier objet soumis à consultation a pour objectifs l'intégration des organismes dangereux pour l'environnement dans la loi sur la protection de l'environnement et le recours à des taxes d'incitation prélevées lors de la production ou de l'importation de certaines substances dangereuses pour l'environnement.

Si le Gouvernement souscrit pleinement au prélèvement de taxes d'incitation, en revanche, il estime que les chapitres concernant les organismes dangereux méritent un examen très

approfondi. En effet, le texte proposé traite de manière trop semblable les substances et les organismes dangereux. Le Gouvernement propose donc une modification importante du texte proposé. Le second objet soumis à consultation répond à un besoin de simplification et d'harmonisation des prescriptions concernant les engrais en général, les boues d'épuration valorisables étant désormais assimilées à ce groupe de substances. Le projet définit en particulier des normes de qualité plus sévères pour les boues d'épuration, mesure en accord avec une meilleure protection des sols.

Le Gouvernement approuve globalement le projet et propose l'établissement de normes de qualité s'étendant à d'autres groupes de polluants que les métaux lourds, ainsi que des réglementations d'épandage des engrais plus strictes en bordure des cours d'eau. (comm-gybi)

CANTON DU JURA

La Toussaint au Noirmont

La fête de La Toussaint a été fort bien célébrée dans la paroisse. Le matin, à l'office de la fête, une belle assistance a participé à l'Eucharistie et a suivi l'homélie présentée par le célébrant M. le curé Mathieu Simonin qui est bien connu au village puisqu'il en a été le curé du lieu avant de prendre sa retraite.

L'après-midi, pour la cérémonie, à l'église Saint-Hubert on constatait une belle assistance de fidèles. Ce fut l'occasion pour M. le curé Jean-Marie Berret de saluer personnellement tous ses ouailles à l'entrée principale et de donner une homélie sur le sens de la fête.

En fin de cérémonie, tout le monde se déplaça en procession au cimetière pour une ultime

prière autour de la croix centrale millésimée 1694. Les fidèles s'en allèrent ensuite se recueillir sur les tombes des parents et des proches disparus.

LA SAINT-HUBERT

Aujourd'hui et dimanche c'est grande fête au village puisque l'on célèbre avec ferveur la fête patronale de Saint-Hubert. A cette occasion le FC local organise le bal du samedi soir à la Salle de spectacles avec en première un excellent repas avec le civet. Le dimanche on fêtera avec allégresse la Saint-Hubert. Tout d'abord, la messe aura lieu à 10 heures, viendra l'heure de l'apéritif et la joie des retrouvailles en famille qui réunira grands et petits. (y)

CANTON DE NEUCHÂTEL

«Pas de militarisme exacerbé» Cortailod: la fin d'une école de recrues

«Qu'ils en soient sincèrement remerciés, car ils ne l'ont pas fait par esprit de militarisme exacerbé, mais dans le but de mettre en main du gouvernement démocratiquement élu le moyen réel et efficace de dissuasion que vous représentez». Ainsi s'exprimait hier le capitaine Luthi rendant hommage aux officiers, sous-officiers instructeurs et cadres de milice. Il a relevé les qualités dont chaque compagnie a fait preuve, dans des conditions difficiles.

Et souligné que si l'exercice d'endurance a été dur, il a été enrichissant aussi, révélant leurs

limites à la majorité des recrues. Une des 528 recrues qui, après la semaine de survie et la marche des 50 km attendait la remise du drapeau l'a prouvé avec à propos, s'écroulant tout de go... Le brancard n'était pas loin, le malaise n'est pas exceptionnel après pareil effort...

La cérémonie a eu lieu hier soir à 20 heures, animée par la fanfare de Sornetan. La remise de drapeau marque la dissolution du bataillon... et la fin d'une école de recrues dont on se souviendra. La dernière semaine sera utilisée à rendre le matériel. AO

Neuchâtel: appel à un conducteur

Le conducteur qui, hier entre 17 h 50 et 18 h 30, a endommagé la voiture Ford Escort stationnée devant le Collège de la Promenade, en ville, ainsi que les témoins, sont priés de s'annoncer

à la police cantonale de Neuchâtel, tél. 038/24.24.24.

CELA VA SE PASSER

Negro spirituals au Landeron

Après les Stars of Faith et les Sensational Nightingales, l'Association de la vieille ville du Landeron a fait appel à un autre groupe de renommée internationale: The Bill Moss Singers. On peut les entendre au Madison Square Garden, au Carnegie Hall, sur l'un de leurs 25 albums, ou au Landeron... Dimanche, à 20 h 30, à l'église catholique. (at)

SAINT-AUBIN

Recherche de conducteur

La personne qui avec sa voiture bleu clair a endommagé l'automobile Seat Ibiza, sur la place de parc de l'Hôpital de Saint-Aubin, hier dans la journée, ainsi que les témoins sont priés de prendre contact avec la police cantonale de Cernier, tél. 038/53. 21.33.

JURA BERNOIS

Première «vache folle»

La Suisse a connu pour la première fois hier un cas de maladie des «vaches folles». L'animal victime de cette encéphalopathie spongiforme bovine (BSE) est une vache laitière du Jura bernois. Le cas a été diagnostiqué à l'Hôpital vétérinaire de Berne. L'Office vétérinaire fédéral (OVF) a immédiatement ordonné un complément d'enquête et préparé une ordonnance prévoyant diverses mesures au cas où d'autres bovins devaient être touchés par la BSE, a indiqué le Département fédéral de l'économie publique (DFEP).

Les mesures envisagées par l'OVF concernent principalement l'annonce obligatoire des animaux malades ou suspects, l'interdiction de la mise dans le commerce de la viande d'animaux suspects ou contaminés, l'incinération de cadavres d'animaux atteints de BSE et les pres-

criptions concernant l'alimentation des animaux au moyen de farines de viande.

Jusqu'ici, la maladie des «vaches folles» n'avait été diagnostiquée qu'en Angleterre. Elle se manifeste par des tremblements et des crampes et connaît toujours une issue fatale pour l'animal contaminé. La maladie ne se transmet pas directement, mais par le biais d'aliments à base de farine de déchets de viande contaminés. Une possibilité de transmission à l'homme n'a jamais été établie, a précisé le DFEP.

Après que l'Office vétérinaire fédéral eut eu connaissance de cas de BSE à l'étranger, il a mis sur pied, dans le courant de l'été dernier, un centre de diagnostic spécialisé à l'Institut de neurologie animale de l'Université de Berne. (ap)

Renan: réouverture

La réouverture du Restaurant de La Clé, à Renan, deviendra officielle aujourd'hui.

Diana et Beat Braunwalder, jeune couple thurgovien, ont en effet repris les rênes de l'établissement et se préparent à recevoir

des pensionnaires. L'inauguration d'aujourd'hui sera marquée par un souper bouchoyade.

Le village de Renan aura ainsi à nouveau ses trois restaurants en fonction. (hh)

LA CHAUX-DE-FONDS

La volière en fête au CAR

Plus de 350 oiseaux, présentés par une vingtaine d'éleveurs de la région le temps d'un week-end. Le Centre d'animation et de rencontre se transforme en une immense volière, grâce à la Société d'ornithologie du même nom, qui organise son exposition d'oiseaux avec concours à la clef.

En invitant le Nid du Locle à cette occasion. Au milieu des froissements d'ailes et des chants les plus variés, canaris, grenadins, perruches, bouve-

reuil, chardonnets, petits cardinaux et autres se laissent admirer. Plumage, tenue, dessins, et couleurs constituent autant de critères sur lesquels ils seront départagés.

Le concours ne concernent que des oiseaux nés cette année, ou selon le terme des initiés, propre élevage 1990.

C'est aussi l'occasion d'admirer des oiseaux exotiques hors concours. Parmi les éleveurs d'oiseaux, se trouvent des ornithologues. (Imp)

Madame Claudette Merz et Monsieur Pieder Saluz, à Pully, leurs enfants Ruben et Sarah;

Madame Marie-Louise Pauchard et ses filles à Saint-Prex; Monsieur Wilmar Scheibler, à Onex; Madame Clairette Vionnet, à Genève,

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Claude Eugène MERZ

leur très cher papa, grand-papa, frère, oncle, beau-frère, compagnon et ami, enlevé à leur affection le 1er novembre 1990 à Culliairy, à l'âge de 70 ans.

Le culte aura lieu lundi 5 novembre au temple de Sainte-Croix à 13 heures.

Honneurs à l'issue de la cérémonie.

L'incinération aura lieu à Lausanne;

Domicile mortuaire: morgue de l'Hôpital de Sainte-Croix.

Domicile de la famille: ch. de la Source 34, 1009 Pully

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

RENAN

Dors bien chère maman; Fidèle et simple fut ta vie Appliquées et adroites ont été tes mains Dieu veuille t'accorder la paix au pays de l'éternité.

Monsieur et Madame Ernest Moser-Jeanguenin, à Renan, leurs enfants et petits-enfants, à Lausanne et Northampton;

Madame et Monsieur Marcel Stauffer-Moser, à Saint-Martin, leurs enfants et petits-enfants, à Dombresson, Izmir et à La Joux-du-Plâne;

Madame Marguerite Moser-Hopp, au Locle, sa fille à La Chaux-de-Fonds,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Ida MOSER née WEIBEL

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, mercredi, dans sa 84e année, après une longue maladie.

RENAN, le 31 octobre 1990.

La cérémonie et l'incinération ont eu lieu dans l'intimité de la famille.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte peuvent penser au home La Roseraie à Saint-Imier, ccp 23-1789-3.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part. 28-463280

LE LOCLE

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

MADAME HANNY MOCCAND

remercie toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve et les prie de trouver ici l'expression de sa très vive reconnaissance. 28-14004

Profondément touchée par les messages de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignés, la famille de

MONSIEUR PAUL BACHMANN

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur deuil, par leur présence, leurs dons et leurs envois de fleurs.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

BOUDEVILLIERS, novembre 1990.



Société éditrice et imprimeur: L'Impartial S.A. La Chaux-de-Fonds. Rédaction et administration: L'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. (039) 211 135 - Téléx 952114. 28-141959

Désespérés par la disparition de

PIERRE-ALAIN

les membres du Syndicat d'élevage Brévine II prient ses parents de croire à l'expression de leur profonde sympathie. 28-141959

Docteur et Madame Pierre Ducommun-JeanRichard; Monsieur et Madame Philippe et Mina Ducommun, Sandra et Roxane;

Monsieur et Madame Pierre-Emile et Claudine Nerfin-Ducommun, Fabrice et François-Xavier;

Madame Jean Ducommun;

Monsieur et Madame Willy Aellen et famille;

Madame Nancy Meyrat et famille;

Monsieur et Madame Bodjol-Grandjean et famille;

Madame Françoise Vuillemin,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Félix DUCOMMUN

survenu le 31 octobre 1990, à l'âge de 98 ans.

Leur père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, oncle, parent et ami s'est éteint paisiblement entouré des siens.

La cérémonie religieuse aura lieu le lundi 5 novembre 1990 à 14 heures au Centre funéraire de Saint-Georges à Genève.

Domiciles: Docteur Pierre Ducommun-JeanRichard, 6, avenue Calas 1206 Genève

Famille Ducommun et famille Nerfin 20, avenue J. Martin 1224 Chêne-Bougeries

Vous pouvez manifester votre amitié en faisant un don au Collegium Academicum ccp 12-17056-5.

«Dieu bénit l'Homme, non pour avoir trouvé, mais pour avoir cherché.»

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part. 18-060342

Il y a plusieurs demeures dans la maison de mon Père. Si cela n'était pas, je vous l'aurais dit. Je vais vous préparer une place... Je reviendrai et je vous prendrai avec moi, afin que là où je suis, vous y soyez aussi. (Jean 14, 1-4)

Monsieur Armando Bristot;

Monsieur Alfredo et Daisy Bristot-Verdon, et leur filles Céline et Mélanie;

Monsieur Massimo Bristot;

Madame Bruna Moron-Dallio, et ses filles Simonetta et Cinzia et leur époux;

Familles Bristot, Reolon, Zuliani, en Italie,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Diana BRISTOT née DALLIO

leur chère épouse, mère, grand-mère, sœur, belle-sœur, tante que Dieu a reprise à Lui, jeudi 1er novembre, à l'âge de 61 ans, après quelques jours de maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 1er novembre 1990.

Une messe sera célébrée lundi 5 novembre 1990, à 19 h, en l'église du Sacré-Cœur, à La Chaux-de-Fonds.

L'enterrement aura lieu à Belluno (Italie).

Domicile de la famille: rue Ch.-Naine 18, 2300 La Chaux-de-Fonds

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte, peuvent penser à «Foyer Handicap Actions» des Montagnes neuchâteloise, ccp 20-1691-1.

Prière de ne pas faire de visite.

Cet avis tient lieu de faire-part. 28-126029

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE QUINCHE S.A.

ont le regret de faire part du décès de

Madame Diana BRISTOT

maman de notre fidèle collaborateur M. Alfredo Bristot. Pour les obsèques, se référer à l'avis de famille. 28-012266

LES MEMBRES ET FAMILLE DE LA SOCIÉTÉ DE FROMAGERIE DE BÉMONT

ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Pierre-Alain STEINER

fils de leur dévoué président M. Bernard Steiner.

Son contact agréable, sa franchise accompagnée de gentillesse resteront gravés dans nos cœurs. 28-141960

LES SECTIONS JUNIORS DES CLUBS DE FOOTBALL AS. WALLÉE ET LES PONTS-DE-MARTEL

ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Pierre-Alain STEINER

membre junior

Pour la cérémonie, se référer au faire-part de la famille. 28-126034

Programmes TV de samedi



Suisse romande



Téléciné



France I

- 10.30 Musiques, Musiques Béjart impressions.
- 11.30 Mademoiselle (série)
- 11.55 Laredo (série)
Cambrioleur malgré lui.
- 12.45 TJ-midi
- 13.05 Lance et compte (série)
- 13.55 La fête dans la maison (série)
Il n'y a pas de miracle.
- 14.20 Temps présent
La marée noire.
- 15.15 Platine, métal universel
- 16.05 Magellan
- 16.35 Crime story (série)
- 17.25 Vidéomania
- 17.40 Zap hits
- 18.30 5 de der
- 19.00 Tirage de la loterie
- 19.05 Le fond de la corbeille
- 19.30 TJ-soir
- 20.05 Carnotzet (série)
La pasta shoot.

A 20 h 25

La rivière

Film de Mark Rydell (1984), avec Sissi Spacek, Mel Gibson, Shane Balley, Tom Garvey, paysan indépendant, doit constamment lutter contre la rivière qui longe sa ferme et dont les crues menacent ses terres.

- 22.30 TJ-nuit
- 22.40 Fans de sport
Hockey sur glace - Skateboard.
- 23.40 37°2 le matin
Film de Jean-Jacques Beineix (1986), avec Béatrice Dalle, Gérard Darmon.
- 1.40 Bulletin du télétexte

- 8.40 Un grand seigneur / Les bons vivants
Comédie franco-italienne en trois sketches (1965)
- 9.55 Jeunesse: Penny Crayon
- 11.45 Dancers
Comédie dramatique américaine (1987)
- 13.30* Murphy Brown
14.00 Le vol du siècle
Téléfilm policier américain
- 15.40* Décode pas Bunny
- 17.10 Baby, it's you
Comédie dramatique américaine (1983)
- 18.50* Cartoons
- 19.10* 21 Jump Street
- 20.00* Les bébés
- 20.03* Ciné-journal suisse

20 h 15

Le justicier braque les dealers

Film policier américain de J. Lee-Thompson, avec Charles Bronson, Kay Lenz et John P. Ryan (1987). Paul Kersey, le justicier, a refait sa vie. Il a un cabinet d'architecte qui marche plutôt bien et pense se remarier. Mais la fille de sa fiancée meurt d'une overdose de cocaïne.

- 21.50 Comment se débarrasser d'un million en un week-end
Comédie américaine de Georg Stanford Brown (1989)
- 23.25 Une nuit trop noire
Film d'épouvante américain de Tom McLoughlin (1983)
- 0.50 Moonlusting
Film classé X
- 2.10 Manon 70
Comédie dramatique française de Jean Aurel (1967) (* en clair)

- 7.00 Bonjour la France, bonjour l'Europe
- 7.50 Le club de l'enjeu
- 8.25 Télé shopping
- 8.55 Club Dorothée
- 9.50 Jacky show
- 10.25 Un samedi comme ça
- 10.55 Allô! Marie-Laure
- 11.25 Jeopardy
- 11.55 Tournez... manège
- 12.30 Le juste prix
- 12.55 Météo
- 13.00 Journal
- 13.15 Reportages
Graine de star.
- 13.50 La Une est à vous
- 13.55 Salut les homards (série)
- 15.45 Tiercé-Quarté + à Maison-Laffitte
- 17.30 Mondo dingo
- 17.55 Trente millions d'amis
- 18.25 Une famille en or
- 18.55 Marc et Sophie (série)
- 19.25 La roue de la fortune
- 20.00 Journal

A 20 h 40

Sébastien, c'est fou

Qui sont les vrais? Qui sont les faux? Variétés présentées par Patrick Sébastien.

- 22.20 Ushuaia
- 23.20 Formule sport
- 0.15 TF 1 dernière
- 0.30 Météo
- 0.35 Marion (série)
- 1.30 Intrigues (série)
- 1.55 Enquêtes à l'italienne (feuilleton)
- 2.50 Histoires naturelles

Programmes TV de dimanche



Suisse romande



Téléciné



France I

- 7.45 Victor
- 8.00 Planquez les nounours!
- 9.10 Alf (série)
- 9.35 Zorro (série)
- 10.00 Culte de la Réformation
- 11.00 Automobilisme
Grand Prix d'Australie.
- 11.30 Table ouverte
- 12.45 TJ-midi
- 13.05 A l'affût
- 13.10 Ballade
- 13.25 Cosby show (série)
- 13.50 A l'affût
- 14.00 Agences
tous risques (série)

A 14 h 45

Planète nature:

Le dernier des salopards.

- 15.10 A l'affût
- 15.20 Arabesque (série)
- 16.10 A l'affût
- 16.15 La lucarne du siècle
Allemagne 1925-1932: objectif d'avant la nuit.
- 17.00 Le maître du monde
- 16.45 Football (Suisse italienne).
- 18.10 TJ-flash
Elections jurassiennes.
- 18.15 Racines
- 18.30 Fans de sport
- 19.30 TJ-soir
- 20.00 Nous y étions
- 20.50 L'inspecteur Derrick
- 21.50 Bleu nuit
Amérique, la Guerre de Sécession.
- 22.50 TJ-nuit
- 23.00 Le fond de la corbeille
- 23.15 Table ouverte
- 0.30 Bulletin du télétexte

- 8.30 Jeunesse: Je veux savoir
- 9.45 La meilleure part
Drame franco-italien n/b de Yves Allégret (1956)
- 11.15* La recette du chef
- 11.20 La fille sur la banquette arrière
- 13.00* 21 Jump Street
- 13.50 Jeunesse: Peter Pan
- 14.10 Nashville
Biographie musicale américaine (1980)
- 16.15 Itinéraire d'un enfant gâté
Comédie française (1988)
- 18.15 Paradise
- 19.10* La Suisse par monts et par vagues
- 19.20* Cartoons
- 19.40* Murphy Brown
- 20.02* Les bébés
- 20.05* Ciné-journal suisse

20 h 15

La confrérie de la rose

(1ère partie)
Mini-série d'espionnage américaine en deux parties de Marvin J. Chomsky, avec Robert Mitchum, Peter Strauss et Connie Selleca (1989). Saul et Chris, orphelins, ont été élevés par John Eliot. Agent par le compte de la CIA, celui-ci a fait des deux jeunes hommes des agents hors-pair prêts à lui obéir aveuglément.

- 21.45 Cinéma Scoop
- 21.55 La princesse de Clèves
Romance historique française (1961)
- 23.50 George qui? George Sand
Comédie dramatique française (1989) (* en clair)

- 8.00 Le Disney club
- 10.00 Club Dorothée
- 10.50 Les animaux de mon cœur
- 11.25 Auto-moto
- 11.55 Tournez... manège
- 12.30 Le juste prix
- 12.55 Météo
- 13.00 Journal
- 13.20 Hooker (série)
Un témoin aveugle.
- 14.15 Rick Hunter (série)
Copains de taule.
- 15.05 Vidéo gag
- 15.35 Côte Ouest (feuilleton)
- 16.35 Tiercé-quarté plus à Saint-Cloud
- 16.40 Disney parade
- 18.00 Téléfoot
- 19.00 7 sur 7
- 19.50 Loto sportif
- 20.00 Journal
- 20.20 Tiercé-quarté plus
- 20.28 Météo - Tapis vert

A 20 h 40

En toute innocence

Film d'Alain Jessua, avec Michel Serrault, Nathalie Baye, Suzanne Flon.

- 22.20 Les films dans les salles
- 22.30 Un assassin qui passe
Film de Michel Vianey (1980), avec J.-L. Trintignant, C. Laure, R. Berry.
- 0.20 TF 1 dernière
- 0.30 Météo
- 0.35 Mémoires (série)
- 1.00 Concert
- 2.30 Enquêtes à l'italienne (feuilleton)
- 3.25 Histoires naturelles



France 2



France 3



La Cinq

- 8.40 C'est à vous sur A2
- 9.10 Sucrée, salée
- 10.40 Hanna Barbera dingue dong
- 11.35 Flash info - Tiercé
- 11.40 L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau
- 12.35 Expression directe
- 13.00 Journal
- 13.15 Météo
- 13.20 Objectif sciences
- 13.55 Animalia
- 14.50 Sport passion
- 17.55 INC
- 18.00 Club sandwich
- 18.50 Télé zèbre
- 20.00 Journal
- 20.35 Météo

A 20 h 40

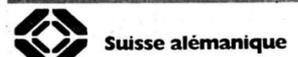
Le pouvoir et la gloire

Feuilleton (3^e partie) réalisé par B. Kulik, avec P. Strauss, S. Neill, R. Silver.

- 22.15 Etoile-Palace
- 23.50 Journal
- 0.05 Météo
- 0.10 La loi est la loi (série)
- 2.00 Magnétosport



- 7.00 Barrier reef. 7.30 The flying kiwi. 8.00 Fun factory. 10.00 Surfer magazine. 10.30 Formula 1 motor racing. 11.00 Trax. 13.00 Week-end preview. 13.30 Euro-sport's saturday. 19.45 Yachting. 20.15 Wrestling. 21.45 Boxing. 22.45 Formula 1 motor racing. 23.15 Tennis. 3.15 Formula 1 motor racing.



- 11.40 Schach. 12.10 Schulferrsehchen. 12.55 Telekurse. 14.00 Nachschau am Nachmittag. 15.10 Sag mir, wo die Jahre sind. 16.10 Tagesschau. 16.15 Sehen statt hören. 16.45 Barock. 17.30 Telesguard. 17.45 Gutenacht-Geschichte. 18.00 SEISMO. 18.45 Schweizer Zahlenlotto. 18.55 Samschtig - Jass. 19.30 Tagesschau-Sport. 19.50 Das Wort zum Sonntag. 19.55 Mitenand. 20.00 Musikalischer Auftakt. 20.15 Wetten, das...? 22.05 Tagesschau. 22.20 Sportpanorama. 23.15 Reich und gnadenlos (film).



France 3

- 7.30 Sept jours du monde

A 8 h 00

Samdynamite

Présenté par Brenda, La Pitch et Léonard, avec Denver et Eskie, le bébé loup.

- 10.30 Espace 3 entreprises
- 12.00 Les titres de l'actualité
- 12.05 Le programme de votre région
- 12.30 Editions régionales
- 12.45 Journal
- 13.00 Le 13-14
- 14.00 Après-midi sportif Tennis.
- 17.05 Danse sur glace
Championnat de France 91 à la patinoire de Dijon.
- 18.15 La route du rhum
- 19.00 Le 19-20 de l'information
- 19.10 Editions régionales
- 20.00 Histoire parallèle
- 21.00 Trois amours
Téléfilm (2^e partie) de Lars Molin, avec Samuel Fröler, Mona Halm.
- 22.35 Soir 3
- 22.55 Dialogue
- 0.05 L'heure du golf



Suisse italienne

- 13.25 Centro. 14.25 Aggrappato ad un albero, in bilico su un precipizio, a strapiombo sul mare (film). 15.50 Bersaglio rock. 16.15 Viaggio infinito. 17.15 Giro d'orizzonte. 17.50 A conti fatti. 18.00 Scacciapensieri. 18.30 Il vangelo di domani. 18.40 Alfabeta. 19.00 Attualità sera. 19.45 Telegiornale. 20.20 I magnifici sette (film). 22.25 TG sera. 22.45 Sabato sport. 24.00 L'orchestra della RTSI. 0.30 Teletext



Italie I

- 14.00 Prisma. 14.25 Sabato sport. 15.25 Ciclismo. 17.00 Il sabato dello Zecchino. 18.05 Estrazioni del lotto. 18.10 Acquario fantastico. 19.00 Venga a prendere un biglietto. 19.25 Parola e vita. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.40 Fantastico '90. 23.00 Telegiornale. 23.10 Speciale TG I. 24.00 TG I-Notte. 0.20 Sull'orla della paura (film).



La Cinq

- 13.15 L'hebdo de la Cinq
- 13.35 L'homme de l'Atlantide
- 14.35 La belle et la bête
- 15.40 La cinquième dimension
- 16.05 Chasseurs d'ombres
- 17.00 Superkid
- 17.30 Arnold et Willy
- 18.00 Happy days
- 18.30 TV 101
- 19.10 Télé-contact
- 19.45 Le journal
- 20.40 Le professeur entre au couvent
- 22.25 Football
- 22.30 Deux flics à Miami
- 23.25 Désir



La Six

- 6.00 Boulevard des clips
- 9.00 Pour un clip avec toi
- 10.30 M6 boutique
- 11.00 Les visiteurs
- 11.55 Info prix
- 12.05 Mon ami Ben
- 12.30 L'ami des bêtes
- 13.25 Madame est servie
- 13.55 L'homme au Katana
- 14.45 Laramie
- 15.30 Poigne de fer et séduction
- 16.00 Chasseurs d'images
- 16.15 Le Saint
- 17.10 L'homme de fer
- 18.00 Six minutes
- 18.05 Multitop
- 19.20 Turbo
- 19.54 Six minutes
- 20.00 Madame est servie
- 20.30 Sport 6
- 20.35 Un long chemin
- 22.20 Trois femmes, un été
- 24.00 6 minutes
- 0.05 Rap Line
- 1.00 Boulevard des clips
- 2.00 Les visiteurs
- 2.50 Hommes et architecture du Sahel
- 3.40 La 6^e dimension



La sept

- 12.30 Via Scarlatti 20. 13.00 Robinson dans la lagune. 13.30 Napoli et l'Europe. 14.30 Time code. 15.00 Dynamo. 15.30 Portraits scientifiques. 16.15 La musique des sphères. 16.30 L'ironie du sort. 16.45 Portraits. 17.00 Musiques de l'Afrique noire. 18.00 Mégamix. 19.00 Henri Dutilleul. 20.00 Histoire parallèle. 21.00 Trois amours. 22.35 Soir 3. 22.55 Dialogue.



France 2



France 3



La Cinq

- 9.00 Emissions religieuses
- 9.15 Emissions israélites
- 10.00 Présence protestante
- 10.30 Le jour du Seigneur
- 11.00 Messe
- 12.05 Dimanche Martin
- 13.00 Journal
- 13.15 Météo
- 13.20 Dimanche Martin
- 14.55 Mac Gyver (série)
- 15.45 Dimanche Martin
L'école des fans.
- 16.35 Allô! Béatrice (série)
Enquête à l'italienne.
- 17.35 L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau
Trésor englouti.
- 18.30 Stade 2
- 19.30 Maguy (série)
Météo et bas.
- 20.00 Journal
- 20.35 Météo

A 20 h 40

L'embrumé

Téléfilm de Josée Dayan, avec Patrick Bouchitey, Malka Ribowska.

- 22.10 Les chants de l'invisible
Quelques voix américaines.
- 23.10 Plastic
Magazine.
- 24.00 Journal
- 0.15 Météo
- 0.20 Musiques au cœur: Master classes d'Elisabeth Schwarzkopf



- 8.00 Fun factory. 10.00 Surfer magazine. 10.30 Mobil 1 motor sport news. 11.00 Trans world sport. 12.00 World jet ski tour. 12.30 Boxing. 13.30 Eurosport's sunday. 19.00 International motor sport. 20.00 Football. 22.00 Formula 1 motor racing Grand Prix of Australia. 24.00 Tennis.



Suisse alémanique

- 13.45 Telesguard. 14.05 Degrassi Junior High. 14.35 Sonntagsmagazin. 16.00 Tagesschau und Sport. 17.45 Gutenacht-Geschichte. 18.00 Kultur. 18.45 Sport am Wochenende. 19.30 Tagesschau. 19.50 Vor 25 Jahren. 20.05 Astérix bei den Briten. 21.20 Film top. 21.55 Sport in Kürze. 22.05 Jessie Norman singt Carmen.



France 3

- 8.00 Samdynamite
- 9.30 L'heure du rhum
- 9.50 Samdynamique
- 10.30 Mascarines
- 12.05 Le programme de votre région
- 12.30 Editions régionales
- 12.45 Journal
- 13.00 La route du rhum
- 14.30 Tennis
- 17.30 Montagne
- 18.00 Amuse 3
- 18.30 La route du rhum
- 19.00 Le 19-20 de l'information
- 19.10 Editions régionales
- 20.10 Benny Hill
- 20.40 Fauteuil d'orchestre
L'Hôtel du Libre-Echange.
Pièce en trois actes avec J. Poiret, M. Mercadier.

A 22 h 20

Le divan

Denise Gence. Depuis 45 ans, fouldingue ou sosotte, elle a fait de tous ses personnages des créations inoubliables.

- 22.35 Soir 3
- 22.55 La route du rhum
- 23.05 Le terroriste
Film de G. de Bosio.
- 0.50 Belles et bielles
- 1.20 Carnet de notes



Suisse italienne

- 12.30 Telesettimanale. 13.00 TG tredici. 13.10 Teleopinioni. 14.10 Superflip. 14.25 Cuori senza età. 14.50 Il dottore Zivago (film). 16.30 Superflip. 16.45 Calcio. 17.55 Notizie sportive. 18.00 Santa messa. 18.35 La parola del Signore. 18.45 A conti fatti. 19.00 Attualità sera. 19.45 Telegiornale. 20.15 Missione Eureka. 21.45 Nautilus. 22.30 TG sera. 22.40 Domenica sportiva. 23.05 Teleopinioni. 0.05 Teletext notte.



Italie I

- 7.30 Telefilm. 8.30 Cartoni animati. 9.15 Il mondo di Quark. 10.00 Linea verde. 11.00 Santa messa. 11.55 Parola e vita. 12.15 Linea verde. 13.00 TG l'una. 13.30 TG l-notizie. 13.55 Tototv. 18.15 90' minuto. 18.40 Domenica in... 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.30 Sceneggiato. 22.10 La domenica sportiva. 24.00 TG I-Notte.



La Six

- 7.45 Multitop
- 9.00 Pour un clip avec toi
- 10.25 Drôle de collège (téléfilm)
- 11.55 Infoconsommation
- 12.05 Sport 6 première
- 12.15 Mon ami Ben
- 12.40 L'ami des bêtes
- 13.30 Madame est servie
- 14.00 Murphy Brown
- 14.30 Dynastie
- 16.00 Chasseurs d'images
- 16.15 Médecins de nuit
- 17.10 L'homme de fer
- 18.05 Clair de lune
- 18.55 Culture pub
- 19.25 La famille Ramdam
- 19.54 6 minutes
- 20.00 Madame est servie
- 20.30 Sport 6
- 20.35 Les radars du Pacifique (téléfilm)

- 22.20 6 minutes
- 22.25 Capital
- 22.35 Jeunes filles en uniformes (film)
- 0.15 6 minutes
- 0.20 Médecins de nuit
- 1.10 Boulevard des clips
- 2.00 Carnaval à Baranquilla
- 2.50 Culture pub
- 3.15 La sixième dimension
- 3.40 Chasseurs d'images
- 4.00 Parcours santé
- 4.25 Au carrefour du bouddhisme et de l'hindouisme
- 5.10 Médecins de nuit



La sept

- 14.30 M' & M' Thaw sur la route de la soie. 16.00 Palettes. 16.30 Préfaces. 17.00 Il était une fois dix-neuf acteurs. 18.00 Jenufa. 20.00 Histoire de la bande dessinée. 20.30 Un dimanche d'août (film). 21.45 La ricotta. 22.30 Soirée Pagnol. 24.00 Star Suburb.

TV - À PROPOS

«La Sept» européenne devient franco-allemande

«La Sept» chaîne d'origine française, culturelle et à vocation européenne dans le haut de gamme, mais souvent réellement populaire connaît toujours des difficultés de diffusion en France où le câble est fortement attardé. Mais sa diffusion par satellite la rend captable dans tous les pays d'Europe, dans les réseaux câblés (près de 150.000 foyers en Suisse romande, 95% en Belgique par exemple) ou par relais hertziens nationaux.

Les changements à l'ex-Est lui permettent d'augmenter sa diffusion, des accords ayant déjà été signés ou en cours de négociation avec la Tchecoslovaquie, la Pologne, la Yougoslavie, la Bulgarie, la Hongrie, la Grèce, etc. Principe - diffuser trois fois chaque émission et la sous-titrer dans la langue du réseau de diffusion. «La Sept» est ainsi déjà européenne par sa diffusion. Première belle réussite!

Reste à assurer la production des émissions. Dès le lancement de l'idée il y a près de cinq ans par le professeur Duby, des contacts informels ont été établis entre «La Sept» et des diffuseurs de service public d'Allemagne. En 1988, le Chancelier Kohl et le président Mitterrand admettent que «La Sept» puisse devenir franco-allemande.

Entre la chaîne française d'une part, l'ARD et la ZDF de l'autre fut élaborée par un projet de chaîne franco-allemande. Ce projet fut ratifié par un ac-

cord entre les deux Etats. L'Allemagne devait toutefois le faire entériner par les «Länder» qui sont souverains en matière de télévision.

Le 2 octobre dernier, à Berlin, les présidents de onze Länder Allemands et la France, représentée par Mme Tasca et M. Jack Lang signèrent le traité international rendant désormais possible cette chaîne franco-allemande pour sa production, européenne déjà pour la diffusion.

Le pool allemand partenaire de l'accord, l'ARD et la ZDF, va donc constituer un stock d'émissions pour assurer l'équilibre entre les productions de «La Sept» et les allemandes. Une fois ce stock créé la diffusion commune pourra commencer.

D'autres télévisions publiques européennes seront invitées à s'associer à ce pool franco-allemand. La Suisse doit en faire partie. Mais une crise de participation au capital de base devrait venir de la Confédération, non de la SSR, car la responsabilité de l'image de notre pays en Europe regarde le Conseil fédéral.

Déjà la TSR collabore avec «La Sept», ne serait-ce que par la présence de Claude Torraccina dans son comité directeur. La TSR pourrait apporter beaucoup par la qualité de ses magazines d'information et l'ambition de certaines de ses fictions. **FyLy**

Télévisions et radios de service public du pays doivent, sous la pression d'une crise financière, se serrer la ceinture. Le ventre de nos trois chaînes nationales, la DRS (alémanique), la TSI (Suisse italienne) et la TSR (romande) sera comprimé de manières différentes.

L'ORGUEIL ZURICHOIS

L'attitude de grands éditeurs de journaux de Suisse alémanique est à l'origine des difficultés que connaît actuellement l'ATS, surtout en ses sections de langues française et italienne. Ces éditeurs ont renoncé à leur abonnement à l'ATS pour lui préférer la CPS, qui se trouverait pourtant aussi devant certaines difficultés financières. L'ATS accordait aux deux minorités linguistiques des moyens supérieurs à la proportion des populations et abonnés, selon une formule de solidarité confédérale.

par Freddy LANDRY

La SSR pratique une même solution. L'argent mis à disposition de la TSI et de la TSR est proportionnellement supérieur au rendement régional des concessions. Cet effort de la majorité à l'égard des minorités reflète bien l'esprit du pays.

A Zurich surtout, dans la presse et des milieux proches de la télévision, des voix se sont élevées pour mettre en cause cette répartition, afin de trouver une

solution «locale» à la crise. Le comité central de la SSR vient de confirmer sa volonté de maintenir les structures actuelles de répartition financière. Ce ballon d'essai zurichois témoigne de l'orgueil désagréable du puissant!

Autre signe qui met en évidence cet orgueil méprisant: depuis quelques mois, le DRS fait figurer sur ses génériques «Schweizerische Fernsehen» - donc seulement «télévision suisse», comme si la Suisse, c'était Zurich seulement...

PÉRÉQUATION FINANCIÈRE

Si l'on tient compte de la première langue parlée, la population qui vit en Suisse se répartit en allemand (65%), français (18,4%), italien (9,8%), romanche (0,8%) et autres langues (6%). L'origine des redevances par région linguistique est la suivante: allemand et romanche (72,7%), français (23,2%) et italien (4,1%), mais bon nombre de familles parlant italien sont concessionnaires dans les régions de la DRS et de la TSR.

Dans un petit document riche en informations numériques, «Des chiffres et des faits», la SSR rappelle que ses ressources financières vont à hauteur de 42,7% à la Suisse alémanique, 33,9% à la Suisse romande et 23,4% à la Suisse italienne, radios et télévision confondues.

Ces données font ainsi clairement apparaître la solidarité de la majorité (imposés à ?) à



La Télévision suisse romande: un «rendement» par collaborateur supérieur au taux alémanique. (Photo RTSR)

l'égard des minorités, dont la Suisse italienne profite largement plus que la Romandie.

«RENDEMENT» PAR RÉGIONS

Pour offrir 3800 heures annuelles, la TSI emploie 700 collaborateurs («un cachettiste» pris comme «poste complet»), ce qui donne un coefficient de 5,4 heures par personne. Les 5900 heures de la TSR sont fournies par 1040 collaborateurs, soit un coefficient de 5,7, celui de la DRS, pour 5300 heures et 1430 collaborateurs s'élève à 3,7.

Si l'on considère les seules productions propres, TSI / 1100 heures, TSR / 1630, DRS / 1820, les coefficients par collaborateur

sont respectivement de 1,57 (TSI), 1,55 (TSR) et 1,27 (DRS).

Un sondage effectué en 1989 montre qu'un spectateur suit la TSI 31 minutes chaque jour, avec un coefficient de satisfaction de 49%, la TSR durant 39 minutes satisfaction à 58% et la DRS pour 38 minutes à satisfaction de 53%. Plus on regarde et plus on est content? Ou plus on est satisfait et plus on regarde? Je ne sais pas trancher.

Ainsi, la DRS est un peu moins suivie que la TSR, moins bien appréciée aussi, alors que le «rendement» par collaborateur en Romandie est largement supérieur à celui d'outre-Sarine. Il n'y a pas là de quoi justifier l'orgueil zurichois...

SUR GRAND ÉCRAN

La Chaux-dé-Fonds

Corso: 16 h, 21 h. Présumé innocent (16 ans); 18 h 15. Les affranchis (16 ans).

Eden: 16 h, 18 h 30, 21 h, 58 minutes pour vivre (16 ans).

Plaza: sa 15 h 30, 18 h, 20 h, di 15 h 30, 18 h 45, 21 h, 48 heures de plus (16 ans); sa 21 h 45, Ghost (12 ans).

Scala: 14 h 30, 16 h 30, 18 h 30, 20 h 30, L'histoire sans fin II (pour tous).

Neuchâtel

Apollo 1: 15 h, 17 h 45, 20 h 30, sa aussi 23 h. Le château de ma mère (enfants admis); 2: 15 h, 20 h 15, sa aussi 23 h, Sailor et Lula (16 ans); 17 h 45, La gloire de mon père (pour tous); 3: 15 h, 20 h 30, Les affranchis (16 ans); 17 h 45, Taxi blues (16 ans).

Arcades: 15 h, 18 h, 20 h 30, sa aussi 23 h, 58 minutes pour vivre (16 ans).

Bio: 15 h, 18 h 30, 20 h 45, sa aussi 23 h, Le mari de la coiffeuse (16 ans).

Palace: 16 h 30, 20 h 45, 48 heures de plus (16 ans); 18 h 30, sa aussi 23 h, La vie de Brian (V.O.) (16 ans); 14 h 30, Allô maman, ici bébé (12 ans).

Rex: 15 h, 20 h 30, sa aussi 23 h, Total recall (16 ans); 18 h 30, Promotion canapé (12 ans).

Studio: 15 h, 18 h, 20 h 30, sa aussi 23 h, Présumé innocent (16 ans).

Couvet

Cinéma Colisée: sa-di 20 h 30, di 15 h, Dick Tracy (12 ans); di 17 h 15, Daddy Nostalgie (12 ans).

Saint-Imier

Cinéma Espace Noir: sa 20 h 30, di 16 h, 20 h, Solaris (V.O.).

Tramelan

Cinématographe: sa 21 h 30, di 17 h, Do the right thing; sa 19 h, di 20 h, Le Mahabarata.

Bévilard

Cinéma Palace: sa-di 20 h 30, di 15 h 30, Robocop II.

Le Noirmont

Cinélucarne: sa 20 h 45, di 20 h 30, Faux et usage de faux; di 16 h, Fantasia.

Les Breuleux

Cinéma Lux: relâche.

AGENDA CULTUREL

LA CHAUX-DE-FONDS

Théâtre: di 20 h, «Les Maxibules», pièce de Marcel Aymé. Salle de musique: sa 20 h, «War Requiem», oratorio de B. Britten. Maison du Peuple: sa 20 h, concert de la Société d'accordéonistes «Edelweiss», pour son 50e anniversaire.

Temple Farel: di 17 h, concert de la Réformation, avec l'Ensemble vocal «Da Camera» et P.-L. Haesler (organiste) (Palestrina, Schütz, Brückner, Durufle, Franck).

Beau-Site: sa 20 h 30, «Moi, j'étais femme dans les tableaux de Modigliani», par Sylvie Girardin. ABC: sa 20 h 30, «L'oreiller sur la tête», par Cuche et Barbezat.

LA SAGNE

Temple: di 17 h, concert du Quatuor de flûtes à bec Fontanella.

LE LOCLE

Salle Dixi: sa 20 h 30. Noces d'or de l'accordéon de G. Schwab, avec entre autres Marcel Azzola et Lina Bossatti.

NEUCHÂTEL

Cité universitaire: sa 20 h, «Nostal jazz», concert réunissant plusieurs orchestres.

Patinoires du Littoral: sa 20 h, concert Sinead O'Connor. Temple du Bas: di 17 h, concert de l'Orchestre de chambre de Neuchâtel, avec Harry Datyner (piano) (Mendelssohn, Mozart, Tchaïkovsky).

LE LANDERON

Eglise catholique: di 20 h 30. The Bill Moss Singers. Negro Spirituals et Gospels songs.

MÔTIERS

Les Mascaraons: sa 20 h 30, récital Le Bel Hubert.

COUVET

Chapelle: di 17 h, concert du Sextuor à cordes (Dvorak, Brahms).

RENAN

Eglise: sa 20 h 15, concert avec Les Vocalistes romands.

SAINT-BRAIS

Halle de gym: sa dès 18 h, 2 pièces de Vaclav Havel «Audience», «Vernissage», précédées d'une conf. de P. Ourednik.

TV Samedi Radio

ARD **Allemagne 1**

12.55 Presseschau. 13.05 Europamagazin. 13.30 Giftzwerge. 14.00 Hallo Spencer. 14.45 Formel Eins. 15.30 Auf der Suche nach Fantasia. 16.25 Fritz Walter. 17.10 Ersten. 17.55 Tagesschau. 18.00 Sportschau. 19.00 Regionalprogramm. 20.00 Tagesschau. 20.15 Bluff. 22.05 Ziehung der Lottozahlen. 22.20 Das Wort zum Sonntag. 22.25 Showgeschichten. 23.10 Alpträume.

La Première

9.05 La vie en rose. 11.05 Le kiosque à musique: en direct du Locle/NE. 12.30 Journal de midi. 13.00 Il était une première fois. 14.05 La courte échelle, par Monique Pieri. 15.05 Superparade. 17.05 Propos de table. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 18.25 Revue de presse à 4. 18.35 Samedi soir. 19.30 Carrefour soleil. 22.30 Les cacahuètes salées. 0.05 Couleur 3.

Allemagne 2

11.03 Nachbarn in Europa. 12.35 Diese Woche. 13.05 Das Feuerkind. 13.30 Auf der Suche nach Vollkommenheit. 14.00 Schneeflocke (film). 14.30 Sport extra. 17.05 Wüstenfieber. 18.10 Länderpiegel. 19.00 Heute. 19.30 Mit Leib und Seele. 20.15 Werten, das...? 22.05 Das aktuell Sport-Studio. 23.25 Ein Zug für zwei Halunken (film).

RTN-2001

6.00 Infos SSR. 6.10 Clin d'œil. 7.00 Infos SSR. 7.10 Clin d'œil. 8.00 Infos SSR. 8.10 Clin d'œil. 9.00 Magazine du football. 10.00 Infos SSR. 10.05 Automoto 2001. 11.00 Pavillon B. 12.30 Infos SSR. 12.40 Pavillon B. 13.00 Dédicaces. 13.30 Pavillon B. 14.00 City Lights. 15.00 Infos SSR. 15.05 City Lights. 17.00 Infos SSR. 17.05 City Lights. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN-2001. 18.45 Samedi-sports. 23.00 Couleur 3.

Allemagne 3

15.00 Sport 3 extra. 17.00 Telekolleg II. 17.30 Die Oper des Barock. 18.00 Lindenstrasse. 18.30 Triumph und Trauer. 19.00 Abendschau - Monatsmenü. 19.25 Das Sandmännchen. 19.30 Journal 1870/71. 20.15 Notenschlüssel. 21.00 Südwest aktuell. 21.05 Schwarze Rosen (film von Paul Martin, 1935). 22.35 Auf der Couch. 0.05 Nachrichten.

tve Internacional

7.45 Carta de ajuste. 7.59 Apertura. 8.00 El nuevo espectador. 9.00 Rockopop. 10.00 No te lo pierdas. 12.00 Mofli, el ultimo koala. 12.30 Encuentro juvenil con banesto. 13.00 Sopa de gansos. 14.00 7 dias de España. 14.30 7 dias del mundo. 15.00 Telediario-1. 15.30 Si lo se no vengo. 16.30 Sabado deporte. 19.00 Los felices 80. 20.00 7 dias de España. 20.30 Telediario-2. 21.00 Sesión continua. 0.20 Telediario. 0.25 Despedida y cierre.

TV Dimanche Radio

ARD **Allemagne 1**

12.00 Presseclub. 12.45 Tagesschau. 13.15 Prinzessin Kate. 13.45 David und Sara. 14.35 ARD-Sport extra. 17.00 ARD-Ratgeber. 17.30 Doch die Angst bleibt. 18.10 Sportschau. 18.15 Lindenstrasse. 19.10 Weltspiegel. 19.50 Sportschau-Telegramm. 20.00 Tagesschau. 20.15 Tin men (film). 22.05 Titel, Thesen, Temperamente. 22.40 Hundert Meisterwerke. 22.50 Unter deutschen Dächern (film). 23.35 Jazz-Fest.

La Première

9.10 Recto... verso. 10.05 Les rois du vert-de-gris. 11.05 5 sur 7. 12.05 Label suisse. 12.30 Journal de midi. 13.00 Le cinéma et rien d'autre. 14.30 Sport et musique. 16.15 L'abcédaire. 17.05 Votre disque préféré. 18.00 Journal du soir. 18.15 Sports. 18.45 Votre disque préféré. 20.05 Du côté de la vie. 22.05 Reprise de Parole de Première. 0.05 Couleur 3.

Allemagne 2

12.00 Das Sonntagskonzert. 12.47 Blickpunkt! 13.15 Damals. 13.30 Siebenstein. 13.55 Die Charlie Brown und Snoopy show. 14.15 Hals über Kopf. 14.45 Umwelt. 15.20 Um neuen Uhr geht die Erde unter (film). 16.50 Danke schön. 17.10 Die Sport-Reportage. 18.10 ML - Mona Lisa. 19.10 Bonn direkt. 19.30 Terra-X. 20.15 Der Staubsauger. 21.15 Heute - Sport. 21.30 Ein Maskenball. 23.55 Zeugen des Jahrhunderts.

RTN-2001

8.00 Contre toute attente. 9.00 Infos SSR. 9.10 Jazz Cocktail. 11.00 L'Apéro français. 12.30 Infos SSR. 12.45 Accordéon. 13.15 Fanfares. 14.00 Musical Paradise. 16.00 Au bon vieux temps du rock'n'roll. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN-2001. 18.45 Classic'oclock. 20.00 Direction sud. 24.00 Infos SSR. 0.05 Couleur 3.

Allemagne 3

13.15 Kongressbericht: neue Waffen gegen Krebs? 14.30 Nordwärts (film von Karl Schlittler). 15.00 Die dummen Streichen der Reichen (film). 17.15 Die Welt der Düfte. 17.30 Nimm's Dritte. 18.00 Touristik-Tip. 18.15 Der kleine Bruder. 19.00 Treffpunkt. 20.00 Mit Sang und Klang. 20.15 Europabrücke. 21.45 Südwest aktuell. 21.50 Sport im Dritten. 22.45 Hoppala. 23.30 Nachrichten.

Fréquence Jura

8.00 Infos RSR 1. 8.15 Animation-Les dédicaces, avec Jean-René, Angela, Elvire, Vicky, etc. 9.00 Infos. 9.05 Animation-Les dédicaces. 11.00 Infos. 11.05 Animation. 12.00 Les ablutions de Paul-Albert. 12.15 Jura midi. 12.25 Animation. 12.30 Infos RSR 1. 18.40 Animation. 18.45 Jura soir; animation. 19.15 Le journal des sports. 20.00 Couleur 3.

tve Internacional

11.00 Expedición Uru. 12.00 Domingo deporte. 15.00 Telediario 1. 15.30 El tiempo es oro. 16.30 Domingo deporte. 19.00 Espiral: detras de la noticia. 20.00 7 dias del mundo. 20.30 Telediario-2. 21.00 Informe semanal. 22.00 Rockopop. 23.00 Que noche la de aquel año. 24.00 Telediario noche. 0.05 Despedida y cierre.

Radio Jura bernois

L'heure musicale, à 17.05. Une émission d'Eric Lavanchy, avec la collaboration de Gabrielle Widmer. En direct du Studio Ernest-Ansermet de la Maison de la Radio à Genève. Eliane Rodrigués, piano, interprète Partita N° 4 en ré majeur, de J.-S. Bach; Mazurka en la mineur, op. 17 N° 4 de F. Chopin; Cinq Romances sans paroles, de F. Mendelssohn.

Entrechat et homme

Billy The Cat, le rachat d'un genre

«Anthropomorphisme: par extension à attribuer aux êtres et aux choses une dimension humaine». A ce qui est devenu aujourd'hui une incontournable figure de style, la bande dessinée et les animaux doivent beaucoup. De Chlorophylle à Donald en passant par Canardo, les bêtes en dessin parlent, pensent, rient et pleurent comme des caricatures d'humains. Jusqu'à l'absurde parfois.

Billy The Cat, nouvelle création du scénariste Stephen Desberg et du dessinateur Stéphane Colman, est bien entendu un chat. Qui parle, qui pense, qui rit et qui pleure comme tous ses confrères de papiers. Mais (car il y a un mais, bien évidemment) le petit chat tigré Billy n'est pas un chat. Ou pas tout à fait.

qui adore les mauvaises blagues. Jusqu'à ce qu'il se fasse écraser par une voiture, qu'il en meure (hors-champ évidemment) et qu'il revienne sur terre réincarné en petit chat, par un malin hasard du destin. Ainsi, l'anthropomorphisme du «personnage» n'apparaît plus gratuit, ou purement caricatural. Au contraire, il est la matière même de l'histoire, confrontation d'un homme travesti avec ses nouveaux pairs félinés, ou encore vision

La chronique de
Frédéric MAIRE

(d'en bas) d'un homme-chat sur le monde des humains... et leurs comportements ambigus à l'égard des animaux de compagnie.

sisissime anthropomorphique, critique sous l'apparente naïveté du trait. Efficace, bien rond, et fort gentil, le dessin de Colman cache lui aussi une double identité, celle d'un auteur touche à tout graphique: Art Director pour la conception de films publicitaires et de vidéo-clips, ce Liégeois de 29 ans a aussi signé divers ouvrages plus confidentiels dont un étrange *Radical café* avec le peintre Fernand Flausch, ode techno-pop à Vincent Hardy, Mattotti ou Yves Chaland. Les incertaines connexions stylistiques de Colman ont peut-être aidé ce jeune dessinateur à se mettre lui aussi *Dans la peau du chat*, avec son scénariste Desberg, plus habitué quant à lui aux aventures de 421, Jimmy Tousseul ou Tif et Tondu.



album une aventure à péripéties, un zeste de polar écologique avec trafic de bêtes à vivisection... Des actions qui détournent Billy de son regard et en font un personnage actif, un véritable «héros» traditionnel et donc plus ennuyeux. Le véritable intérêt de l'histoire réside dans ce croisement de pistes anthropomorphiques qui fait de ce premier épisode de *Billy The Cat* un modèle du genre.

● Dans la peau du chat Billy The Cat, tome 1 Par Colman et Desberg Editions Dupuis

CHAT, ALORS!

Car au début de l'album *Dans la peau d'un chat*, Billy est un jeune garçon (une vraie peste)

CHASSÉ-CROISÉ

Affaire de regards croisés, donc, et d'un rapport perverti du clas-

ÉCHAPPATOIRES

Passons dès lors sur la volonté (ou la nécessité) d'intégrer à cet

PRIMEURS

D'une guerre à l'autre

La première aventure de Victor Levallois

Stanislas avait signé (entre autres choses) les dessins d'un remarquable petit ouvrage d'humour noir, *Le pigeon*, dans la collection X de Futuropolis, et sur un scénario de Berberian et de Götting (qui dédicace à Genève, voir ci-dessous). Perverse petite construction de paranoïa adultérine, cette sombre histoire de *Fenêtre sur cours* alliait merveilleusement au style du dessinateur: très rond, limpide, somme toute naïf et enfantin. Bref: l'art du décalage et de la distanciation poussé à l'extrême.

VICTOR LEVALLOIS

Stanislas revient ces jours avec un nouvel ouvrage *Trafic en In-*

service d'une narration plus linéaire et réaliste, qui préserve plus finement une légère distance. Le second degré graphique s'efface et, tout en préservant rondeurs et simplicité (faut-il dire «lisibilité»?), se fonde dans le propos plus sérieux. Bref, tout serait pour le mieux dans le meilleur album possible s'il n'y avait... le scénario.

DE VICTOR À THÉODORE

Non que ce récit manque d'intrigues, de panache, ou d'intéressantes notations historiques sur cette période troublée d'après-guerre (mondiale) et d'avant-guerre (d'Indochine)... Mais cette première aventure de Vic-



tor Levallois ne peut qu'exercer une sensation de déjà vu: Déjà vu chez Théodore Poussin, l'anti-héros rond et naïf de Frank Le Gall, lui aussi comptable frileux embarqué sans le vouloir dans une longue et fabuleuse aventure dans les mers d'Asie. Certes, les époques et les péripéties ne sont pas les mêmes... Mais les entre-deux-guerres se ressemblent et les personnages aussi. Hasard? D'une guerre à l'autre et d'un album à l'autre, il n'y a qu'un pas qu'il est dommage de devoir franchir.

D'UN DEGRÉ À L'AUTRE

Construit en flash-back nostalgique (le récit s'ouvre en '68, à Saïgon, avec un Levallois devenu journaliste), *Trafic en Indochine* permet à Stanislas de dévoiler une autre facette de son talent, en couleurs denses, au

● *Trafic en Indochine* Une aventure de Victor Levallois, tome 1 par Stanislas et Rullier Alphen Publishers

PHYLACTÈRES



Götting dédicace

Le génial illustrateur et bédéciste Jean-Claude Götting (dont on adore ici les noirs et blancs fuligineux) dédicace son nouvel album, *L'Option Stravinski* (Futuropolis), samedi prochain 10 novembre de 14 h 30 à 17 h 30 à la Galerie Papiers Gras de Genève.

